

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

467.

### SEDUTA DI MERCOLEDÌ 20 GENNAIO 1999

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE **LUCIANO VIOLANTE**

INDI

DEI VICEPRESIDENTI **CARLO GIOVANARDI** E **PIERLUIGI PETRINI**

#### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	VII-XXI
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-100

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	<b>Disegno di legge: Legge di semplificazione 1998 (approvato dal Senato) (A.C. 5403) e abbinata (A.C. 5368)</b> (Seguito della discussione e approvazione con modificazioni) .	3
<b>Documento in materia di insidacabilità</b> ....	1	Presidente .....	3
(Discussione – Doc. IV-quater, n. 46) .....	1	(La seduta, sospesa alle 9,10, è ripresa alle 9,15) .....	3
Presidente .....	1	Presidente .....	3
Raffaldini Franco (DS-U), <i>Relatore f.f.</i> ....	1	(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 5403) .	3
(Votazione – Doc. IV-quater, n. 46) .....	2	Presidente .....	3
Presidente .....	2	Di Bisceglie Antonio (DS-U) .....	3

**N. B.** Sigle dei gruppi parlamentari: democratici di sinistra-l'Ulivo: DS-U; forza Italia: FI; alleanza nazionale: AN; popolari e democratici-l'Ulivo: PD-U; lega nord per l'indipendenza della Padania: LNIP; rinnovamento italiano: RI; unione democratica per la Repubblica: UDR; comunista: comunista; misto: misto; misto-rifondazione comunista-progressisti: misto-RC-PRO; misto-centro cristiano democratico: misto-CCD; misto-socialisti democratici italiani: misto-SDI; misto-verdi-l'Ulivo: misto-verdi-U; misto minoranze linguistiche: misto Min. linguist.; misto « L'Italia dei valori »: misto-Italia dei valori; misto federalisti liberaldemocratici repubblicani: misto-FLDR.

	PAG.		PAG.
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	5	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	16
<b>Ripresa discussione — A.C. 5403</b> .....	5	Casinelli Cesidio (PD-U) .....	17
<i>(Ripresa dichiarazioni di voto finale — A.C. 5403)</i> .....	5	Gazzilli Mario (FI) .....	17
Presidente .....	5	Leone Antonio (FI) .....	17
Cananzi Raffaele (PD-U), <i>Relatore</i> .....	12	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	16
Cerulli Irelli Vincenzo (PD-U) .....	8	Siniscalchi Vincenzo (DS-U) .....	17
Frattoni Franco (FI) .....	6	<i>(Esame articolo 9 — A.C. 411)</i> .....	17
Migliori Riccardo (AN) .....	10	Presidente .....	17
Nardini Maria Celeste (misto-RC-PRO) ...	11	Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	18
Orlando Federico (misto-Italia dei valori) .	11	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	17, 19
Stucchi Giacomo (LNIP) .....	5	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	18
<i>(Coordinamento — A.C. 5403)</i> .....	12	Marotta Raffaele (FI) .....	18, 20
Presidente .....	12	Pecorella Gaetano (FI) .....	20
<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 5403)</i> .	12	<i>(Esame articolo 10 — A.C. 411)</i> .....	21
Presidente .....	12	Presidente .....	21
Lenti Maria (misto-RC-PRO) .....	13	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	21
Valpiana Tiziana (misto-RC-PRO) .....	13	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	21
<b>Progetti di legge: Giudice unico di primo grado (A.C. 411-882-1113-1182-1210-1507-1869-1958-1991-1995-2314-2655-2656-3464-3728-4382-4440-4590-4625-bis-4707) (Seguito della discussione del testo unificato)</b> .....	13	<i>(Esame articolo 11 — A.C. 411)</i> .....	21
<i>(Ulteriore contingentamento tempi seguito esame — A.C. 411)</i> .....	13	Presidente .....	21
Presidente .....	13	Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	21
<i>(Seguito esame articoli — A.C. 411)</i> .....	14	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	21
Presidente .....	14	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	21
Vito Elio (FI) .....	14	<i>(Esame articolo 12 — A.C. 411)</i> .....	22
<i>(Esame articolo 5 — A.C. 411)</i> .....	15	Presidente .....	22, 24
Presidente .....	15	Bonito Francesco (DS-U) .....	23
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	15	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	23, 24, 25
<i>(Esame articolo 6 — A.C. 411)</i> .....	15	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	23
Presidente .....	15	Manzoni Roberto (UDR) .....	26
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	15	Marotta Raffaele (FI) .....	25
<i>(Esame articolo 7 — A.C. 411)</i> .....	16	Pecorella Gaetano (FI) .....	23, 25, 26
Presidente .....	16	<i>(Esame articolo 13 — A.C. 411)</i> .....	27
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	16	Presidente .....	27
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	16	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	27
<i>(Esame articolo 8 — A.C. 411)</i> .....	16	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	27
Presidente .....	16	Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	27
		<i>(Esame articolo 14 — A.C. 411)</i> .....	28
		Presidente .....	28

	PAG.		PAG.
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	28	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	38
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	28	Finocchiaro Fidelbo Anna (DS-U), <i>Presidente della II Commissione</i> .....	38
Pecorella Gaetano (FI) .....	28	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	38
(Esame articolo 15 - A.C. 411) .....	28	Vito Elio (FI) .....	39
Presidente .....	28	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	39
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	29	Presidente .....	39
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	29	Garra Giacomo (FI) .....	39
(Esame articolo 16 - A.C. 411) .....	29	<b>Proposte di legge: Disposizioni in materia di prelievi e trapianti di organi e tessuti (A.C. 646-855-1084-1104-1291-2166-2639-2722-2759-3646 (approvato dal Senato)-3709-4100 (approvato dal Senato)-4135-4186) (Seguito della discussione del testo unificato)</b> .....	39
Presidente .....	29	(Ulteriore contingentamento tempi seguito esame - A.C. 646) .....	40
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	30	Presidente .....	40
Finocchiaro Fidelbo Anna (DS-U), <i>Presidente della II Commissione</i> .....	30	(Ulteriore parere Commissione bilancio - A.C. 646) .....	40
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	29	Presidente .....	40
(Esame articolo 17 - A.C. 411) .....	30	(Ripresa esame articolo 1 - A.C. 646) .....	41
Presidente .....	30	Presidente .....	41
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	30	Bettoni Brandani Monica, <i>Sottosegretario per la sanità</i> .....	41
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	30	Conti Giulio (AN) .....	41
Pecorella Gaetano (FI) .....	30	Polenta Paolo (PD-U), <i>Relatore per i capi I, II e VII</i> .....	41
(Esame articolo 18 - A.C. 411) .....	31	Stucchi Giacomo (LNIP) .....	41
Presidente .....	31	(Esame articolo 2 - A.C. 646) .....	42
Bonito Francesco (DS-U) .....	34	Presidente .....	42
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	31, 34	Bettoni Brandani Monica, <i>Sottosegretario per la sanità</i> .....	42, 47
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	31	Bicocchi Giuseppe (UDR) .....	43
Manziona Roberto (UDR) .....	33	Carlesi Nicola (AN) .....	44
Neri Sebastiano (AN) .....	35	Cè Alessandro (LNIP) .....	42, 46, 48
Pecorella Gaetano (FI) .....	31	Conti Giulio (AN) .....	47
Saraceni Luigi (misto-verdi-l'Ulivo) .....	32	Del Barone Giuseppe (misto-CCD) .....	43, 45
(Esame articolo 19 - A.C. 411) .....	37	Massidda Piergiorgio (FI) .....	44
Presidente .....	37	Polenta Paolo (PD-U), <i>Relatore per i capi I, II e VII</i> .....	42, 43, 47, 48
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	37	Saia Antonio (comunista) .....	45
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	37	Valpiana Tiziana (misto-RC-PRO) .....	42, 44
(Esame articolo 20 - A.C. 411) .....	37	(Esame articolo 3 - A.C. 646) .....	48
Presidente .....	37	Presidente .....	48, 58, 59
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	37	Bettoni Brandani Monica, <i>Sottosegretario per la sanità</i> .....	49, 58
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	37		
Marino Giovanni (AN) .....	38		
(Esame articolo 21 - A.C. 411) .....	38		
Presidente .....	38		

	PAG.		PAG.
Bianchi Clerici Giovanna (LNIP) .....	53	(Sequestro di verbali del consiglio regionale della Campania da parte della Digos) .....	75
Biocchi Giuseppe (UDR) .....	57	Jervolino Russo Rosa, <i>Ministro dell'interno</i> .	75
Cè Alessandro (LNIP) .....	49, 50, 52, 54	Martusciello Antonio (FI) .....	75
Colombini Edro (FI) .....	55		
Conti Giulio (AN) .....	56, 60	(Attuazione della legge di riforma delle locazioni) .....	76
Cossutta Maura (comunista) .....	51	Fongaro Carlo (LNIP) .....	76, 77
Fioroni Giuseppe (PD-U) .....	58	Micheli Enrico, <i>Ministro dei lavori pubblici</i> .	76
Massidda Piergiorgio (FI) .....	57		
Polenta Paolo (PD-U), <i>Relatore per i capi I, II e VII</i> .....	48, 54, 55, 58, 60	(Riforma del Coni) .....	77
Saia Antonio (comunista) .....	50	Bracco Fabrizio Felice (DS-U) .....	79, 80
Valpiana Tiziana (misto-RC-PRO) .....	51	Melandri Giovanna, <i>Ministro per i beni e le attività culturali</i> .....	77, 79
		Moroni Rosanna (comunista) .....	77, 78
(Esame articolo 4 - A.C. 646) .....	60		
Presidente .....	60	(Ristrutturazione delle stazioni ferroviarie) .	80
Bettoni Brandani Monica, <i>Sottosegretario per la sanità</i> .....	61	Risari Gianni (PD-U) .....	80, 81
Biocchi Giuseppe (UDR) .....	63	Treu Tiziano, <i>Ministro dei trasporti e della navigazione</i> .....	81
Burani Procaccini Maria (FI) .....	61		
Cè Alessandro (LNIP) .....	61, 62	(Vicenda del leader del PKK Ocalan) .....	81
Chincarini Umberto (LNIP) .....	69	Presidente .....	84
Cossutta Maura (comunista) .....	62	Dini Lamberto, <i>Ministro degli affari esteri</i> ..	82
Di Capua Fabio (misto-Italia dei valori) .	68	Morselli Stefano (AN) .....	82, 83
Fioroni Giuseppe (PD-U) .....	67	Vito Elio (FI) .....	83
Galletti Paolo (misto-verdi-U) .....	63		
Massidda Piergiorgio (FI) .....	64	(La seduta, sospesa alle 16, è ripresa alle 16,15) .....	84
Parenti Tiziana (misto) .....	67	<b>Interpellanza e interrogazioni</b> (Svolgimento) .	84
Petrini Pierluigi (RI) .....	69		
Polenta Paolo (PD-U), <i>Relatore per i capi I, II e VII</i> .....	60, 66	(Offerte di snack sui treni Eurostar) .....	84
Saia Antonio (comunista) .....	65	Angelini Giordano, <i>Sottosegretario per i trasporti e la navigazione</i> .....	84
Valpiana Tiziana (misto-RC-PRO) .....	65	Armaroli Paolo (AN) .....	85
(La seduta, sospesa alle 13,15, è ripresa alle 15) .....	70	(Disposizioni per il passaggio di autoveicoli per il trasporto merci in territorio austriaco) .....	85
<b>Interrogazioni a risposta immediata</b> (Svolgimento) .....	70	Angelini Giordano, <i>Sottosegretario per i trasporti e la navigazione</i> .....	85
		Caruso Enzo (AN) .....	86
(Abolizione della leva obbligatoria ed istituzione della leva professionale) .....	71		
Leccese Vito (misto-verdi-U) .....	72, 73	(Abolizione della dichiarazione congiunta dei redditi) .....	87
Scognamiglio Pasini Carlo, <i>Ministro della difesa</i> .....	71, 72	Vigevani Fausto, <i>Sottosegretario per le finanze</i> .....	87
Tassone Mario (UDR) .....	71, 72	Volontè Luca (UDR) .....	89
(Misure per contrastare la criminalità) .....	73	(Trattamento fiscale del servizio bar delle associazioni senza fini di lucro) .....	89
Jervolino Russo Rosa, <i>Ministro dell'interno</i> .	74	Vigevani Fausto, <i>Sottosegretario per le finanze</i> .....	89
Testa Lucio (RI) .....	73, 74	Volontè Luca (UDR) .....	91

	PAG.		PAG.
<i>(Intervento del capo della segreteria del ministro delle finanze in riunioni sulla gestione del totalizzatore delle scommesse ippiche)</i> .....	92	Vigevani Fausto, <i>Sottosegretario per le finanze</i> .....	96
Vigevani Fausto, <i>Sottosegretario per le finanze</i> .....	92	<b>Sull'ordine dei lavori e per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo</b> ....	97
Volontè Luca (UDR) .....	93	Presidente .....	99
<i>(Tassazione degli utili della Philip Morris)</i> .	93	Cola Sergio (AN) .....	97
Angeloni Vincenzo Berardino (UDR) .....	95	<b>Gruppo misto</b> (Modifica nella composizione di una componente politica) .....	99
Vigevani Fausto, <i>Sottosegretario per le finanze</i> .....	93	<b>Ordine del giorno della seduta di domani</b> .	99
<i>(Malfunzionamento dell'ufficio IVA di Catania)</i> .....	96	<b>Votazioni elettroniche</b> (Schema) .... <i>Votazioni I-LII</i>	
Taradash Marco (FI) .....	97		

---

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'Allegato A.**  
**Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'Allegato B.**

## RESOCONTO SOMMARIO

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE

**La seduta comincia alle 9.**

*La Camera approva il processo verbale della seduta di ieri.*

### **Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione sono ventisei.

### **Discussione di un documento in materia di insindacabilità.**

PRESIDENTE passa ad esaminare il doc. IV-*quater*, n. 46, relativo al deputato Sgarbi.

Comunica l'organizzazione dei tempi per il dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 1*).

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Sgarbi nell'esercizio delle sue funzioni.

FRANCO RAFFALDINI, *Relatore f.f.*, ricorda che la Camera è chiamata a pronunciarsi con riferimento ad un procedimento penale nei confronti del deputato Sgarbi; la Giunta propone di dichiarare l'insindacabilità delle opinioni espresse dal parlamentare.

*La Camera approva la proposta della Giunta per le autorizzazioni a procedere in giudizio.*

**Seguito della discussione del disegno di legge S. 3506: Legge di semplificazione 1998 (approvato dal Senato) (5403 ed abbinata).**

PRESIDENTE ricorda che nella seduta di ieri si è concluso, da ultimo, l'esame degli ordini del giorno.

Sospende brevemente la seduta, in attesa che giunga in aula il rappresentante del Governo.

**La seduta, sospesa alle 9,10, è ripresa alle 9,15.**

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto sul provvedimento nel suo complesso.

ANTONIO DI BISCEGLIE dichiara il voto favorevole del gruppo dei democratici di sinistra-l'Ulivo su un provvedimento che si colloca nell'ambito del processo riformatore volto alla semplificazione procedimentale ed all'ammodernamento della pubblica amministrazione.

### **Preavviso di votazioni elettroniche.**

PRESIDENTE avverte che decorrono da questo momento i termini regolamentari di preavviso per eventuali votazioni elettroniche.

### **Si riprende la discussione.**

GIACOMO STUCCHI, pur giudicando insufficiente il provvedimento in esame, esprime apprezzamento per lo sforzo compiuto: dichiara pertanto il voto favorevole del gruppo della lega nord.

FRANCO FRATTINI, rilevato che la « semplificazione » normativa rappresenta un presupposto fondamentale per realizzare un'efficace riforma amministrativa, dichiara voto favorevole sul provvedimento, che il gruppo di forza Italia ha concorso a migliorare.

VINCENZO CERULLI IRELLI, espressa preoccupazione per i ritardi e le difficoltà che si frappongono all'attuazione del processo di riforma amministrativa avviato dal ministro Bassanini, dichiara il convinto voto favorevole del gruppo dei popolari e democratici-l'Ulivo.

RICCARDO MIGLIORI dichiara il voto favorevole del gruppo di alleanza nazionale sul provvedimento, considerato il punto di partenza di un auspicato processo di « deregolamentazione » di importanti segmenti del rapporto tra pubblica amministrazione e cittadini.

MARIA CELESTE NARDINI, nel dichiarare il voto contrario dei deputati di rifondazione comunista, osserva che con il provvedimento in esame si corre il rischio che i decreti legislativi sostituiscano la legislazione ordinaria.

FEDERICO ORLANDO dichiara il pieno consenso de l'Italia dei valori al provvedimento in esame.

RAFFAELE CANANZI, *Relatore*, forniti alcuni chiarimenti in ordine agli effetti prodotti sul testo a seguito dell'approvazione, nella seduta di ieri, degli emendamenti Frattini 5. 9 e Boato 5. 2, sottolinea che il provvedimento è volto anche a rendere più « sentita » la cultura della legalità.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge n. 5403.*

PRESIDENTE dichiara assorbita la proposta di legge n. 5368.

### **Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge: Giudice unico di primo grado (411 ed abbinati).**

PRESIDENTE ricorda che nella seduta del 13 gennaio scorso è stato, da ultimo, approvato l'articolo 4.

Comunica la nuova organizzazione dei tempi per il seguito del dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 13*).

Comunica altresì il parere espresso dalla Commissione bilancio (*vedi resoconto stenografico pag. 14*).

ELIO VITO, parlando sull'ordine dei lavori, considerata la rilevanza della materia in esame, chiede che il ministro Diliberto partecipi ai lavori dell'Assemblea.

PRESIDENTE ritiene che il Governo sia ampiamente rappresentato; assicura comunque che la Presidenza si farà carico di trasmettere al ministro Diliberto la richiesta del deputato Vito.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, chiede l'accantonamento dell'articolo 5, precisando che il Governo si riserva di presentare emendamenti ad altro provvedimento, attualmente all'esame al Senato.

PRESIDENTE ritiene che, non essendovi obiezioni, l'articolo 5 possa intendersi accantonato.

*(Così rimane stabilito).*

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 6, al quale non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 7 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 7. 1 della Commissione.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, lo accetta.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento 7.1 della Commissione, nonché l'articolo 7, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 8 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 8.6 (*Nuova formulazione*) della Commissione, nonché dei subemendamenti 0.8.6.1 e 0.8.6.2 della Commissione; invita al ritiro dei restanti emendamenti, sui quali altrimenti il parere è contrario.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

PRESIDENTE prende atto che i presentatori ritirano gli emendamenti Casinelli 8. 1, Gabrielli 8. 2, Siniscalchi 8. 4 e Leone 8. 5.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva i subemendamenti 0.8.6.2 e 0.8.6.1 della Commissione, nonché l'emendamento 8.6 (Nuova formulazione) della Commissione, interamente sostitutivo dell'articolo.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 9 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 9. 8 della Commissione; esprime parere favorevole sugli emendamenti Marotta 9. 4 e 9. 5, nonché sulla prima parte dell'emendamento Marotta 9. 2; invita al ritiro della seconda parte dell'emendamento Marotta 9. 2 e degli emendamenti Pecorella 9. 6 e Marotta 9. 7; esprime infine parere contrario sugli emendamenti Marotta 9. 1 e 9. 3.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Marotta 9. 1 ed approva l'emendamento Marotta 9. 5.*

RAFFAELE MAROTTA insiste per la votazione del suo emendamento 9. 2, nella sua interezza, e ne raccomanda l'approvazione.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, a titolo personale, dichiarandosi contrario all'oblazione per una serie di reati, annuncia il voto favorevole sugli emendamenti volti a limitare il ricorso a tale istituto.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, ribadisce le ragioni del parere contrario sugli emendamenti richiamati, precisando in particolare che non ci si trova in una situazione di automatismo, essendovi sempre una valutazione del magistrato.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva la prima parte dell'emendamento Marotta 9. 2; respinge quindi la seconda parte, nonché la parte dell'emendamento Marotta 9. 3 non preclusa dalla votazione del secondo comma dell'emendamento Marotta 9. 2; approva infine gli emendamenti Marotta 9. 4 e 9. 8 della Commissione.*

GAETANO PECORELLA e RAFFAELE MAROTTA ritirano, rispettivamente, i loro emendamenti 9. 6 e 9. 7.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 9, nel testo emendato.*

PRESIDENTE avverte che la Presidenza non ritiene ammissibili gli articoli aggiuntivi Donato Bruno 9.01 e 9.02 della Commissione, peraltro presentati direttamente in aula.

Passa pertanto all'esame dell'articolo 10 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 10.3 della Commissione ed esprime parere contrario sui restanti emendamenti.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Manzione 10.1; approva, quindi, l'emendamento 10.3 della Commissione, interamente sostitutivo dell'articolo 10.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 11 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, esprime parere contrario su tutti gli emendamenti presentati all'articolo 11.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, rilevato che la materia in esame ha autonoma rilevanza, distinta da quella del provvedimento, esprime un giudizio positivo su tale norma.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Carmelo Carrara 11.2, Gazzilli 11.3 e Carmelo Carrara 11.1; approva quindi l'articolo 11.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 12 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 12.12 e del subemendamento 0.12.5.1 della Commissione, nonché degli emendamenti 12.11, 12.10 (*Nuova formulazione*) e 12.13 della Commissione; invita al ritiro, esprimendo altrimenti parere contrario, degli emendamenti Donato Bruno 12.3, Pecorella 12.5 e Carmelo Carrara 12.1; esprime infine parere contrario sui restanti emendamenti.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Saraceni 12.2.*

GAETANO PECORELLA raccomanda l'approvazione del suo emendamento 12.4.

FRANCESCO BONITO rileva che il principio sotteso all'emendamento Pecorella 12.4 è già recepito nella normativa vigente.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Pecorella 12.4 ed approva l'emendamento 12.12 della Commissione.*

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, precisa che il subemendamento 0.12.5.1 della Commissione deve intendersi come emendamento autonomo riferito al comma 2 dell'articolo 12.

PRESIDENTE ne prende atto, avvertendo che il subemendamento deve intendersi ridenominato come emendamento 12.5-bis della Commissione.

GAETANO PECORELLA ritira il suo emendamento 12.5.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 12.5-bis della Commissione.*

RAFFAELE MAROTTA raccomanda l'approvazione del suo emendamento 12.6.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, ribadisce il parere contrario su tale emendamento.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Marotta 12.6.*

GAETANO PECORELLA raccomanda l'approvazione del suo emendamento 12. 7.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Pecorella 12. 7 ed approva l'emendamento 12. 13 della Commissione.*

ROBERTO MANZIONE ritira l'emendamento Carmelo Carrara 12. 1, di cui è cofirmatario.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli emendamenti 12. 11 e 12. 10 (Nuova formulazione) della Commissione, nonché l'articolo 12, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 13 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, invita al ritiro degli emendamenti Saraceni 13. 3 e Donato Bruno 13. 1; esprime parere contrario sull'emendamento Pecorella 13. 2.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

LUIGI SARACENI ritira il suo emendamento 13. 3.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Pecorella 13. 2 ed approva l'articolo 13.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 14 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, esprime parere favorevole sull'emendamento Pecorella 14. 2 ed invita al ritiro, altrimenti il parere è contrario, dell'emendamento Pecorella 14. 1.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento Pecorella 14. 2.*

GAETANO PECORELLA ritira il suo emendamento 14. 1.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'articolo 14, nel testo emendato, nonché l'articolo 15, al quale non sono riferiti emendamenti.*

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, esprime parere favorevole sull'articolo aggiuntivo Saraceni 15. 03 e contrario sui restanti articoli aggiuntivi riferiti all'articolo 15.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli articoli aggiuntivi Carmelo Carrara 15. 01 e 15. 02 ed approva l'articolo aggiuntivo Saraceni 15. 03.*

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, chiede l'accantonamento dell'articolo 16, in attesa di definire compiutamente i problemi di copertura finanziaria connessi alla sua formulazione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, si associa.

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*, si associa.

PRESIDENTE avverte che, non essendovi obiezioni, l'articolo 16 deve intendersi accantonato.

Passa pertanto all'esame dell'articolo 17 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, esprime parere favorevole sull'emendamento Anedda 17. 3 e contrario sui restanti emendamenti.

GAETANO PECORELLA raccomanda l'approvazione del suo emendamento 17. 1.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli identici emendamenti Pecorella 17. 1 e Anedda 17. 2; approva quindi l'emendamento Anedda 17. 3, interamente sostitutivo dell'articolo 17.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 18 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 18. 2 della Commissione; esprime invece parere contrario sull'emendamento Pecorella 18. 1 e sul subemendamento Vito 0. 18. 2. 1.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

GAETANO PECORELLA raccomanda l'approvazione del suo emendamento 18. 1 e, in subordine, del subemendamento Vito 0. 18. 2. 1.

LUIGI SARACENI prende atto della « sconcertante » posizione assunta dagli esponenti della cultura garantista della destra sulla materia in esame.

ROBERTO MANZIONE ribadisce l'adesione allo spirito del provvedimento, giudicando non condivisibile l'opinione del deputato Pecorella.

FRANCESCO BONITO sottolinea l'opportunità di garantire la condizione di terzietà e di indipendenza dei GIP e dei GUP.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, ribadisce, in particolare, che con la norma in esame si è voluto sancire legislativamente un principio sacrosanto.

SEBASTIANO NERI osserva che l'intento sotteso al subemendamento Vito 0.18.2.1 è di « marcare » le diverse fasi del giudizio, evitando sovrapposizioni di ruoli.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Pecorella 18. 1 ed il subemendamento Vito 0.*

*18. 2. 1; approva quindi l'emendamento 18. 2 della Commissione, interamente sostitutivo dall'articolo 18, e l'articolo 19, al quale non sono riferiti emendamenti.*

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, esprime parere contrario sugli articoli aggiuntivi Pecorella 19. 01 e 19. 02.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli articoli aggiuntivi Pecorella 19. 01 e 19. 02.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 20 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, invita al ritiro dell'emendamento Anedda 20. 1.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

GIOVANNI MARINO ritira l'emendamento Anedda 20. 1, di cui è cofirmatario.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 20.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 21 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*, esprime parere contrario sull'emendamento Anedda 21. 1.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, si associa.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Anedda 21. 1; approva quindi l'articolo 21.*

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*, chiede la

sospensione dell'esame del provvedimento per una opportuna valutazione delle proposte emendative presentate.

*Dopo un intervento del deputato Vito, non essendovi obiezioni, il Presidente rinvia alla seduta di domani il seguito del dibattito.*

### **Sull'ordine dei lavori.**

GIACOMO GARRA segnala alla Presidenza le inammissibili espressioni dispregiative dell'attività della Camera dei deputati proferite nel corso di una trasmissione RAI messa in onda questa mattina.

PRESIDENTE assicura che acquisirà la registrazione della trasmissione.

### **Seguito della discussione del testo unificato delle proposte di legge: Prelievi e trapianti di organi e tessuti (646 ed abbinate).**

PRESIDENTE ricorda che nella seduta del 3 dicembre 1998 è stato approvato l'articolo 1 del testo unificato.

Comunica l'organizzazione dei tempi per il seguito del dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 40*).

Comunica altresì il parere espresso dalla Commissione bilancio (*vedi resoconto stenografico pag. 40*).

PAOLO POLENTA, *Relatore*, invita al ritiro dell'articolo aggiuntivo Conti 1. 03.

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*, si associa.

GIULIO CONTI insiste per la votazione del suo articolo aggiuntivo 1. 03.

GIACOMO STUCCHI, parlando sull'ordine dei lavori, chiede che, considerata la complessità del provvedimento, il gruppo della lega nord possa disporre di un tempo più congruo di quello ad esso attribuito.

PRESIDENTE si riserva di effettuare una verifica al riguardo.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'articolo aggiuntivo Conti 1. 03.*

PRESIDENTE comunica il tempo ulteriore assegnato al gruppo della lega nord.

Passa all'esame dell'articolo 2 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 2. 11 della Commissione ed esprime parere favorevole sugli identici emendamenti Cè 2. 8 e Valpiana 2. 5; invita al ritiro degli emendamenti Valpiana 2. 1, Cè 2. 6, 2. 7 e 2. 10, altrimenti il parere è contrario; esprime infine parere contrario sui restanti emendamenti.

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*, si associa.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Valpiana 2. 1.*

ALESSANDRO CÈ raccomanda l'approvazione del suo emendamento 2. 9.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, ribadisce il parere contrario sull'emendamento Cè 2. 9.

GIUSEPPE DEL BARONE dichiara di condividere le considerazioni svolte dal deputato Cè.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Cè 2. 9 e Valpiana 2. 2.*

GIUSEPPE BIOCCHI, non condividendo il parere espresso dal relatore, dichiara voto favorevole sull'emendamento Valpiana 2. 3.

NICOLA CARLESÌ dichiara di sottoscrivere l'emendamento Valpiana 2. 3, di cui raccomanda l'approvazione.

TIZIANA VALPIANA precisa la *ratio* dell'emendamento in esame, di cui raccomanda l'approvazione.

PIERGIORGIO MASSIDDA, nel dichiarare voto favorevole, precisa di considerare prioritaria l'informazione, al fine di garantire al cittadino un'effettiva libertà di scelta.

GIUSEPPE DEL BARONE, dichiara il voto favorevole dei deputati del CCD sull'emendamento Valpiana 2. 3.

ANTONIO SAIA dichiara voto contrario sull'emendamento in esame, nonché sul successivo Valpiana 2. 4. Esprime altresì contrarietà agli identici emendamenti Cè 2. 8 e Valpiana 2. 5.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Valpiana 2. 3 e 2. 4 e Cè 2. 6.*

ALESSANDRO CÈ insiste per la votazione del suo emendamento 2. 7, del quale illustra le finalità.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, esprime parere favorevole sull'emendamento Cè 2. 7, modificando il parere precedentemente espresso.

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*, si associa.

GIULIO CONTI esprime il proprio dissenso nei confronti delle argomentazioni svolte dal deputato Saia.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento Cè 2. 7, nonché gli identici emendamenti Cè 2. 8 e Valpiana 2. 5.*

PAOLO POLENTA, *Relatore*, ribadisce l'invito al ritiro dell'emendamento Cè 2. 10, poco chiaro.

ALESSANDRO CÈ, pur condividendo la motivazione addotta dal relatore, ri-

tiene che il suo emendamento 2. 10 abbia una sua validità; ne chiede pertanto l'accantonamento, al fine di valutarne una diversa formulazione.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, acconsente.

PRESIDENTE, non essendovi obiezioni, avverte che l'emendamento Cè 2. 10 deve intendersi accantonato.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 2. 11 della Commissione.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 3 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, esprime parere favorevole sull'emendamento Cè 3. 18; invita al ritiro degli emendamenti Galletti 3. 3, Valpiana 3. 1, Cè 3. 20, 3. 8, 3. 10 e 3. 9, degli identici emendamenti Cè 3. 27 e Carlesi 3. 15, nonché degli emendamenti Cè 3. 13 e Conti 3. 14; esprime infine parere contrario sui restanti emendamenti.

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*, si associa al parere espresso dal relatore ad eccezione dell'emendamento Cè 3. 18, sul quale esprime parere contrario.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Galletti 3. 3 e Bianchi Clerici 3. 17.*

ALESSANDRO CÈ raccomanda l'approvazione del suo emendamento 3. 18.

ANTONIO SAIA dichiara voto contrario sull'emendamento Cè 3. 18.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento Cè 3. 18 e respinge l'emendamento Cè 3. 4.*

ALESSANDRO CÈ raccomanda l'approvazione del suo emendamento 3. 5.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Cè 3. 5 e 3. 21.*

TIZIANA VALPIANA raccomanda l'approvazione del suo emendamento 3. 2.

MAURA COSSUTTA, a nome del gruppo comunista, dichiara di condividere l'emendamento Valpiana 3. 2.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Valpiana 3. 2, Cè 3. 19 e 3. 20.*

ALESSANDRO CÈ insiste per la votazione del suo emendamento 3. 8, del quale illustra i contenuti.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Cè 3. 8, 3. 22 e 3. 11.*

ALESSANDRO CÈ ritira il suo emendamento 3. 10.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Cè 3. 9.*

GIOVANNA BIANCHI CLERICI raccomanda l'approvazione del suo emendamento 3. 26.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, rileva che l'emendamento in esame dovrebbe più opportunamente essere collocato nell'ambito di una proposta di modifica della legge n. 578 del 1993 sull'accertamento della morte.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Bianchi Clerici 3. 26, nonché gli identici Cè 3. 27 e Carlesi 3. 15.*

ALESSANDRO CÈ insiste per la votazione del suo emendamento 3. 13, del quale raccomanda l'approvazione.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, ritiene che l'istanza sottesa all'emendamento Cè 3. 13 possa essere recepita nell'ambito dell'articolo 4.

EDRO COLOMBINI, a titolo personale, paventa il rischio di possibili dubbi interpretativi nell'applicazione della normativa.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Cè 3. 13.*

PAOLO POLENTA, *Relatore*, chiarisce che l'emendamento Conti 3. 14 andrebbe più opportunamente riferito ad altro provvedimento.

GIULIO CONTI giudica insufficienti i chiarimenti forniti dal relatore, precisando peraltro che è stato respinto dalla Commissione analogo emendamento da lui presentato al provvedimento sulla procreazione assistita; invita infine l'Assemblea a votare secondo coscienza.

GIUSEPPE BIOCCHI, giudicate « deboli » le ragioni addotte dal relatore per giustificare il parere espresso, dichiara voto favorevole sull'emendamento Conti 3. 14.

PIERGIORGIO MASSIDDA, ribadito di essere favorevole alla donazione di organi purché tale obiettivo non sia conseguito esercitando pressioni sui cittadini, sottolinea la necessità di rispettare il principio della libertà di scelta.

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*, propone l'accantonamento dell'emendamento Conti 3. 14, al fine di definirne una formulazione più « accettabile » dal punto di vista tecnico.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, concorda sulla proposta di accantonamento, auspicando che essa contribuisca a fare chiarezza.

PRESIDENTE ritiene che l'emendamento in questione possa essere trasformato in articolo aggiuntivo.

GIUSEPPE FIORONI manifesta perplessità sulla proposta di accantonamento dell'emendamento Conti 3.14 e ribadisce, condividendole, le argomentazioni addotte dal relatore.

PRESIDENTE chiede al relatore di pronunciarsi sulla possibilità di accantonare l'emendamento Conti 3.14, e di considerarlo, da un punto di vista procedurale, come articolo aggiuntivo.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, condivide la proposta di considerare l'emendamento Conti 3.14 come articolo aggiuntivo.

GIULIO CONTI, pur non condividendo l'ipotesi di considerare il suo emendamento 3.14 come articolo aggiuntivo, concorda sulla proposta di accantonamento.

PRESIDENTE avverte che, non essendovi obiezioni, l'emendamento Conti 3.14 deve intendersi accantonato.

Passa all'esame dell'articolo 4 e degli emendamenti ad esso riferiti.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, raccomanda l'approvazione degli emendamenti 4.65 e 4.100 della Commissione; esprime parere favorevole sugli emendamenti Cè 4.45, sugli identici Valpiana 4.10, Galletti 4.15 e Cè 4.51, nonché sull'emendamento Saia 4.4; invita al ritiro degli emendamenti Galli 4.32, Cè 4.31, Burani Procaccini 4.47, Saia 4.1, Cè 4.20, Conti 4.60, Valpiana 4.5, Cè 4.22, Conti 4.38, Pisapia 4.2, Cè 4.23, Valpiana 4.7 e 4.6, Carlesi 4.56, Conti 4.40, Cè 4.24, Pisapia 4.3, Cè 4.26 e 4.46, Conti 4.39 e Garra 4.28; esprime parere contrario sui restanti emendamenti.

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*, si associa.

MARIA BURANI PROCACCINI ritira il suo emendamento 4.47, riservandosi di trasferirne il contenuto in un ordine del giorno, che auspica sia accettato dal Governo.

ALESSANDRO CÈ, pur ribadendo che la posizione del gruppo della lega nord è nella direzione del consenso esplicito alla donazione, ritiene che l'emendamento Galli 4.32 rappresenti una mediazione intelligente.

MAURA COSSUTTA dichiara che voterà a favore degli emendamenti, o parti di essi, volti ad eliminare il principio del silenzio-assenso; chiede pertanto la votazione per parti separate dell'emendamento Galli 4.32, nel senso di votare distintamente la prima parte, ad eccezione del comma 5, sul quale manifesta la propria adesione.

GIUSEPPE BIOCCHI, nell'esprimere contrarietà alla tesi del silenzio-assenso, invita ad una riflessione volta ad individuare una mediazione positiva: dichiara pertanto voto favorevole sugli emendamenti che vanno in questa direzione.

PAOLO GALLETTI, ricordato che il parere favorevole della I Commissione è legato, tra l'altro, alla condizione di sopprimere il riferimento al principio del silenzio-assenso, ritiene che la formulazione di cui all'articolo 4 debba essere oggetto di approfondito esame da parte dell'Assemblea.

PIERGIORGIO MASSIDDA ribadisce la posizione del gruppo di forza Italia favorevole alla manifestazione volontaria del consenso e contraria al silenzio-assenso.

TIZIANA VALPIANA ribadisce che i deputati di rifondazione comunista sono favorevoli all'introduzione, nel testo in esame, di una disposizione che preveda il consenso esplicito alla donazione.

ANTONIO SAIA ritira il suo emendamento 4. 1, ribadendo, a titolo personale, la sua posizione favorevole al silenzio-assenso.

PAOLO POLENTA, *Relatore*, chiarisce che, per effetto di un'apprezzabile « operazione di equilibrio », nel testo in esame è stato sancito il principio del silenzio-assenso informato.

GIUSEPPE FIORONI osserva che lo strumento del silenzio-assenso informato favorisce la cultura della donazione, una corretta informazione e la possibilità di salvare vite umane.

TIZIANA PARENTI ricorda che la condivisione del provvedimento da parte dei deputati socialisti democratici è condizionata alla soppressione della norma in materia di silenzio-assenso.

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
CARLO GIOVANARDI

FABIO DI CAPUA sottolinea che il risultato raggiunto rappresenta un faticoso punto di equilibrio tra culture ed esigenze diverse.

UMBERTO CHINCARINI dichiara, in dissenso dal gruppo della lega nord, voto contrario sugli emendamenti volti a sopprimere il principio del silenzio-assenso.

PIERLUIGI PETRINI osserva che non si deve argomentare tanto sull'« assenso », quanto su un eventuale « dissenso » e che occorre uscire dall'equivoco di fondo in merito alla donazione, che può verificarsi dopo l'accertamento della morte.

PRESIDENTE, apprezzate le circostanze, rinvia alla seduta di domani ulteriori, eventuali dichiarazioni di voto ed il seguito del dibattito.

Sospende la seduta fino alle 15.

**La seduta, sospesa alle 13,15, è ripresa alle 15.**

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE

**Svolgimento di interrogazioni  
a risposta immediata.**

MARIO TASSONE illustra l'interrogazione Manzione n. 3-03260, sull'abolizione della leva obbligatoria e l'istituzione di quella professionale.

CARLO SCOGNAMIGLIO PASINI, *Ministro della difesa*, premesso che il nuovo modello di difesa configura uno strumento « misto », con la tendenza a ridurre la leva obbligatoria al fine di corrispondere alle esigenze che provengono dal mutato contesto internazionale, dichiara di condividere l'orientamento favorevole ad una leva interamente professionale.

MARIO TASSONE, nel prendere positivamente atto dell'orientamento espresso dal ministro della difesa nei confronti della leva professionale, giudica impraticabile un modello di difesa « misto ».

VITO LECCESE, illustra la sua interrogazione n. 3-03253, vertente sul medesimo argomento della precedente.

CARLO SCOGNAMIGLIO PASINI, *Ministro della difesa*, fa presente che è prematuro fornire indicazioni sulle implicazioni in termini di risorse umane e finanziarie necessarie per portare a termine la trasformazione delle forze armate; in particolare, osserva che il maggior costo di un volontario rispetto ad un militare di leva è stimabile in 20-25 milioni l'anno.

VITO LECCESE, nel ribadire la contrarietà alla trasformazione del modello di difesa nel senso indicato dal ministro, sottolinea le difficoltà connesse all'individuazione dei giovani che intendano intraprendere quella strada.

LUCIO TESTA illustra la sua interrogazione n. 3-03256, sulle misure per contrastare la criminalità.

ROSA JERVOLINO RUSSO, *Ministro dell'interno*, ribadito l'impegno delle istituzioni nell'attività di contrasto alla criminalità, assicura di aver impartito opportune disposizioni affinché siano impedito condotte illecite da parte di privati che volessero « sostituirsi » alle forze di polizia.

LUCIO TESTA sottolinea l'esigenza di porre in essere iniziative di prevenzione che, collegate a concreti atti di recepimento delle esigenze di sicurezza manifestate da talune popolazioni, impediscano l'insorgere di fenomeni quali quelli riconducibili alle cosiddette ronde.

ANTONIO MARTUSCIELLO illustra la sua interrogazione n. 3-03257, sul sequestro di verbali del Consiglio regionale della Campania da parte della Digos.

ROSA JERVOLINO RUSSO, *Ministro dell'interno*, nel riferire le circostanze che hanno condotto all'operazione della Digos, in riferimento alla quale dichiara l'estraneità del Governo, fa presente che la decisione assunta ricade sotto la diretta ed autonoma responsabilità della magistratura.

ANTONIO MARTUSCIELLO, nel ribadire la gravità degli episodi « intimidatori » denunciati anche nell'interrogazione, giudica la vicenda meritevole di censura ed invita il Governo ad avviare le opportune azioni disciplinari.

CARLO FONGARO illustra la sua interrogazione n. 3-03255, sull'attuazione della legge di riforma delle locazioni.

ENRICO MICHELI, *Ministro dei lavori pubblici*, fa presente che la modalità relativa alla pattuizione per il singolo contratto può essere immediatamente attivata; per il « canale concertato » la legge fissa invece tempi certi.

CARLO FONGARO ribadisce le contraddizioni insite nella legge di riforma delle locazioni, rilevando altresì che essa contiene alcune norme incostituzionali.

ROSANNA MORONI illustra l'interrogazione De Murtas n. 3-03259, sulla riforma del Coni.

GIOVANNA MELANDRI, *Ministro per i beni e le attività culturali*, assicurato il concreto impegno del Governo nella lotta al doping, informa che alla riforma del Coni si provvederà ricorrendo ad un decreto legislativo il cui schema sarà sottoposto entro la fine del mese al Consiglio dei ministri: l'obiettivo è di istituire un ente più « forte », rimarcando la distinzione tra Coni e singole federazioni sportive.

ROSANNA MORONI ribadisce l'auspicio che si pervenga rapidamente alla riforma del Coni, elevando il livello di partecipazione e di democrazia nello sport, in un contesto che garantisca una più congrua distribuzione delle risorse.

FABRIZIO FELICE BRACCO illustra la sua interrogazione n. 3-03261, vertente sul medesimo argomento della precedente.

GIOVANNA MELANDRI, *Ministro per i beni e le attività culturali*, precisato che nel provvedimento sul doping, attualmente allo studio, si affronterà anche il tema della rilevanza penale del fenomeno, rivedendo l'attuale regime sanzionatorio, illustra i principi che debbono informare la riforma del CONI, rilevando la necessità di istituire un'apposita commissione di garanzia per rendere più efficace la vigilanza del Governo sull'ente sportivo.

FABRIZIO FELICE BRACCO si dichiara soddisfatto, avendo il ministro confermato un'impostazione condivisa dagli interroganti.

GIANNI RISARI illustra la sua interrogazione n. 3-03254, sulla ristrutturazione delle stazioni ferroviarie.

TIZIANO TREU, *Ministro dei trasporti e della navigazione*, osserva che per le tredici grandi stazioni del paese è stata costituita una specifica società, mentre per quelle medio-grandi è in corso un inventario; più difficile appare la situazione per le piccole stazioni, rispetto alle quali si sta predisponendo un piano specifico.

GIANNI RISARI, nel ritenere esauriente la risposta, ribadisce che si pongono problemi di accoglienza e sicurezza, oltre che di recupero e rilancio degli immobili adibiti a stazioni.

STEFANO MORSELLI illustra la sua interrogazione n. 3-03258, sulla vicenda del *leader* del PKK, Ocalan.

LAMBERTO DINI, *Ministro degli affari esteri*, ricostruite le vicende legate alla permanenza in Italia del *leader* del PKK, informa che quest'ultimo è stato accompagnato da addetti alle forze di polizia all'aeroporto di Ciampino, dove è stato imbarcato su un aereo non di linea e non del CAI né dell'aeronautica militare; ribadisce infine la volontà del Governo di intrattenere rapporti di amicizia con la Turchia e di tenere distinto il caso Ocalan dalle vicende del popolo curdo.

STEFANO MORSELLI si dichiara insoddisfatto e ribadisce le considerazioni critiche sul modo in cui il Governo ha gestito la vicenda Ocalan, che ha compromesso pericolosamente i rapporti politici ed economici con la Turchia.

ELIO VITO, parlando sull'ordine dei lavori, rileva che gruppi di maggioranza ricorrono allo strumento del *question time* snaturandone gli intenti, in particolare con l'obiettivo di porre taluni ministri, espressione delle stesse forze politiche, nella desiderata condizione di difendere atteggiamenti adottati e decisioni assunte nell'esercizio delle funzioni di Governo.

PRESIDENTE prende atto delle osservazioni del deputato Vito e sospende brevemente la seduta.

**La seduta, sospesa alle 16, è ripresa alle 16,15.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PIERLUIGI PETRINI

**Svolgimento di una interpellanza  
e di interrogazioni.**

GIORDANO ANGELINI, *Sottosegretario di Stato per i trasporti e la navigazione*, rispondendo all'interrogazione Armaroli n. 3-02350, concernente le offerte di snack sui treni Eurostar, fa presente che per il contratto vigente venne effettuata una gara a livello nazionale e che nel 1994 fu disposto il riaffidamento con trattativa privata; sottolinea, altresì, che le Ferrovie dello Stato hanno assicurato che in sede di rinnovo del contratto verranno riesaminati i contenuti e i costi del servizio offerto.

PAOLO ARMAROLI, nel constatare che la risposta conferma le perplessità espresse nell'interrogazione, si augura che la cifra che verrà rinegoziata sia confacente al prezzo del servizio offerto.

GIORDANO ANGELINI, *Sottosegretario di Stato per i trasporti e la navigazione*, rispondendo all'interrogazione Caruso n. 3-02670, sulle disposizioni per il passaggio di autoveicoli per il trasporto merci in territorio austriaco, fa presente che la materia è disciplinata da un regolamento comunitario e dà conto dei criteri seguiti nelle assegnazioni degli ecopunti alle imprese di autotrasporto.

ENZO CARUSO, nel dichiararsi insoddisfatto della risposta, ribadisce che il sistema degli ecopunti penalizza i piccoli autotrasportatori ed invita il Governo a rinegoziare tale disciplina in sede comunitaria.

LUCA VOLONTÈ rinuncia ad illustrare la sua interpellanza n. 2-01131, sull'abolizione della dichiarazione congiunta dei redditi.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*, rilevato che soltanto il 20 per cento delle dichiarazioni dei redditi congiunte presentate negli ultimi anni può essere ricondotto a finalità di compensazione tra crediti e debiti, precisa che tale finalità può essere agevolmente conseguita utilizzando diverse alternative, *in primis* ricorrendo al modello 730.

LUCA VOLONTÈ si dichiara parzialmente soddisfatto e chiede che sia garantita un'adeguata informazione sulla possibilità di presentare dichiarazioni dei redditi congiunte utilizzando il modello 730.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*, rispondendo all'interrogazione Volontè n. 3-00983, sul trattamento fiscale del servizio bar delle associazioni senza fini di lucro, dà conto delle modifiche normative introdotte in materia dal decreto legislativo n. 460 del 4 dicembre 1997; precisa, altresì, che relativamente alla somministrazione di alimenti e bevande, il carattere non commerciale dell'attività è sancito solo per le associazioni che svolgono attività di promozione sociale.

LUCA VOLONTÈ si dichiara soddisfatto, ritenendo puntuali e dettagliate le informazioni rese dal rappresentante del Governo.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*, rispondendo all'interrogazione Volontè n. 3-02531, sull'intervento del capo della segreteria del ministro delle finanze in riunioni sulla gestione del totalizzatore delle scommesse ippiche, fa presente che detto consigliere non ha mai partecipato a riunioni presso la Sogei ed è intervenuto nelle previste sedi istituzionali in qualità di componente la commissione ministeriale incaricata di

valutare lo schema di regolamento per la gestione delle scommesse ippiche; ricorda, altresì, che non è stata ancora bandita alcuna gara per l'attribuzione delle concessioni relative all'accettazione di scommesse ippiche.

LUCA VOLONTÈ, nel ribadire i rilievi formulati nell'interrogazione, si dichiara insoddisfatto e « contrariato » della risposta, stigmatizzando il fatto che sia stato disatteso il principio di separazione tra funzioni di indirizzo politico e competenze gestionali.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*, rispondendo all'interrogazione Angeloni n. 3-01745, sulla tassazione degli utili della Philip Morris, fa presente che la questione del recupero delle somme dovute è tuttora *sub iudice*; precisa inoltre che il ministro delle finanze ha avvocato a sè la sottoscrizione di una nuova convenzione con la Philip Morris a seguito dell'atteggiamento di « inerzia » assunto dal direttore generale Del Gizzo; peraltro, nessuno degli atti amministrativi redatti da quest'ultimo è stato annullato dal ministro.

VINCENZO BERARDINO ANGELONI si dichiara completamente insoddisfatto e ribadisce i rilievi formulati nell'interrogazione, ad alcuni dei quali, peraltro, non è stato dedicato alcun cenno nella risposta del sottosegretario.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*, rispondendo all'interrogazione Taradash n. 3-02410, sul malfunzionamento dell'ufficio IVA di Catania, fa presente che nel luglio 1998 è stato perfezionato il provvedimento di trasferimento del dottor Bruno alla direzione regionale delle entrate per la Campania; precisa, altresì, che avverso tale provvedimento il dottor Bruno ha opposto ricorso, ottenendo la reintegrazione nell'ufficio IVA di Catania.

MARCO TARADASH ribadisce che le disfunzioni che si registrano nella pub-

blica amministrazione determinano conseguenze negative sulla qualità dei servizi offerti ai cittadini.

**Sull'ordine dei lavori e per la risposta ad uno strumento di sindacato ispettivo.**

SERGIO COLA invita il Presidente di turno a riferire al Presidente della Camera la richiesta di rinviare alla prossima settimana il seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge sul giudice unico, previsto per la seduta di domani, al fine di consentire un approfondimento della materia anche con le categorie interessate; sollecita, altresì, la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo da lui presentato.

PRESIDENTE assicura che rappresenterà le osservazioni del deputato Cola al

Presidente della Camera e che interesserà il Governo ad una sollecita risposta allo strumento del sindacato ispettivo.

**Modifica nella composizione di una componente politica del gruppo parlamentare misto.**

*(Vedi resoconto stegnografico pag. 99).*

**Ordine del giorno della seduta di domani.**

PRESIDENTE comunica l'ordine del giorno della seduta di domani:

Giovedì 21 gennaio 1999, alle 9.

*(Vedi resoconto stenografico pag. 99).*

**La seduta termina alle 17,25.**

## RESOCONTO STENOGRAFICO

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE

**La seduta comincia alle 9.**

ROSANNA MORONI, *Segretario*, legge il processo verbale della seduta di ieri.

(È approvato).

**Missioni.**

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Angelini e Bressa sono in missione a decorrere dalla seduta odierna. Pertanto i deputati complessivamente in missione sono ventisei, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

Ulteriori comunicazioni all'Assemblea saranno pubblicate nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

**Discussione di un documento in materia di insindacabilità ai sensi dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione (9,04).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione del seguente documento:

Relazione della Giunta per le autorizzazioni a procedere in giudizio sull'applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione, nell'ambito di un procedimento penale nei confronti del deputato Sgarbi pendente presso il tribunale di Bergamo per il reato di cui agli articoli 595, primo, secondo e terzo comma, 61

n. 10 del codice penale e quarto e quinto comma della legge 6 agosto 1990, n. 223, anche in relazione all'articolo 13 della legge 8 febbraio 1948, n. 47 (diffamazione col mezzo della stampa, aggravata) (Doc. IV-quater, n. 46).

Ricordo che nella riunione del 9 giugno della Conferenza dei presidenti di gruppo si è provveduto ad assegnare a ciascun gruppo, per l'esame del documento, un tempo di 5 minuti (10 minuti per il gruppo di appartenenza del deputato Vittorio Sgarbi). A questo tempo si aggiungono 5 minuti per il relatore, 5 minuti per richiami al regolamento e 10 minuti per interventi a titolo personale.

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Sgarbi nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

**(Discussione - Doc. IV-quater, n. 46)**

PRESIDENTE. Dichiaro aperta la discussione sul Doc. IV- quater, n. 46.

Ha facoltà di parlare, in sostituzione del relatore, l'onorevole Raffaldini.

FRANCO RAFFALDINI, *Relatore f.f.*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, con atto del 3 dicembre 1996 il dottor Antonio Di Pietro, ora senatore, presentò una denuncia-querela contro l'onorevole Vittorio Sgarbi. La questione si riferisce ad una trasmissione televisiva, *Sgarbi quotidiani*, durante la quale l'onorevole Sgarbi diceva testualmente: « In realtà cosa ho detto; ho detto: siamo di fronte ad un

ministro della Repubblica che è talmente potente, come Andreotti, che se qualcuno lo disturba, lo fa cacciare. Era la verità, Salamone, ricordate questo nome, si è permesso di disturbare Di Pietro, l'hanno cacciato. Cosa aveva fatto: aveva semplicemente avuto qualche dubbio sulle amicizie di Di Pietro. Dubbio legittimo, che hanno tutti. Puoi tu avere come compagno di banco il maggiore D'Agostino che prende 700 milioni e non sapere assolutamente niente? Certo, salvo che questo tuo compagno di banco maggiore D'Agostino non prenda i soldi da un tuo inquisito. Allora qualche dubbio c'è: cioè tu fai un'indagine su Pacini Battaglia, lo interroghi e intanto il tuo collaboratore prende 700 milioni da lui. Una cosa normale, normalissima, capita a tutti. Cioè tu stai facendo il magistrato e il tuo collaboratore sfila, con l'accordo dell'indagato, i soldi a quello che tu stai indagando. Dall'altra parte hai l'avvocato Lucibello, il quale sarà stato, forse, non vuol dir niente che fosse amico di Di Pietro, ma quando c'era lui gli indagati non andavano in galera. Ora, è giusto avere qualche dubbio su queste cose, è giusto che il GICO, la Finanza, indaghi su questo, è normale no? Si è potuto processare Andreotti, dopo 20 o 30 anni o 40 anni. Perché non lo si processava prima? Perché Andreotti era talmente potente che se qualcuno lo avesse disturbato, l'avrebbe fatto trasferire. Qui sta avvenendo esattamente lo stesso. In questo Governo (...) c'è un ministro che si mette ad urlare contro tutti, contro i suoi stessi alleati, convinto di essere l'unico onesto d'Italia, e abbiamo qualche dubbio, non sulla sua onestà, ma in generale su tutti, quindi anche su di lui; si mette a urlare e riesce a ottenere che il Capo dello Stato si metta in ginocchio. Probabilmente si sveglia e dice: ah, avete disturbato Di Pietro con i vostri sussurri, a casa! Non fate più, state buoni, state buoni, non litigate più. E quindi cacciano il capo della finanza». Mostrando il quotidiano *la Repubblica*, continua: «È apparso questo articolo mercoledì 6 novembre, è bastato questo a far cacciare Antuori. In tutta la sua storia si è

permesso senza essere intervistato di far sapere a un tal Giuseppe D'Avanzo quello che stava facendo la Guardia di Finanza, nelle tre stanzucce che a S. Reparata ospitano a Firenze i 28 uomini delle fiamme gialle (...) abbiamo raccolto riscontri oggettivi e fatti incontrovertibili (dice l'investigatore), non abbiamo la prova principe, la prova materiale... se si pretende la traccia della dazione, se si vuole il numero del conto corrente, insomma, beh, allora, non ce l'abbiamo; ma se è sufficiente una imponente e concordante massa di indizi per poter affermare che Pacini, grazie all'avvocato Lucibello e all'allora pubblico ministero Antonio Di Pietro, uscì a Milano da Mani pulite e nemmeno entrò a Roma in Tangentopoli, allora quella prova la si può vedere ad occhio nudo se di hanno occhi per leggere la nostra informativa».

La Giunta per le autorizzazioni a procedere nella seduta del 17 giugno 1998 ha deliberato di riferire all'Assemblea nel senso che i fatti per i quali è in corso il procedimento penale di cui si è detto riguardano opinioni espresse da un membro del Parlamento nell'esercizio delle sue funzioni. Infatti le affermazioni dell'onorevole Sgarbi — peraltro espressamente contenute e percorse da un filo di ironia per nulla scomposta — rappresentano l'esercizio di un diritto di critica politica.

PRESIDENTE. Non vi sono iscritti a parlare e pertanto dichiaro chiusa la discussione.

**(Votazione - Doc. IV-quater, n. 46)**

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Pongo in votazione la proposta di deliberare nel senso che i fatti per i quali è in corso il procedimento di cui al Doc. IV-quater, n. 46, concernono opinioni espresse dal deputato Sgarbi nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione.

*(È approvata).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 3506 – Delegificazione e testi unici di norme concernenti procedimenti amministrativi – Legge di semplificazione 1998 (approvato dal Senato) (5403) e dell'abbinata proposta di legge Cerulli Irelli ed altri: Proroga del termine per l'esercizio della delega di cui all'articolo 11, comma 1, della legge 15 marzo 1997, n. 59 (5368) (ore 9,09).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Delegificazione e testi unici di norme concernenti procedimenti amministrativi – Legge di semplificazione 1998; e dell'abbinata proposta di legge di iniziativa dei deputati Cerulli Irelli ed altri: proroga del termine per l'esercizio della delega di cui all'articolo 11, comma 1, della legge 15 marzo 1997, n. 59.

Ricordo che nella seduta di ieri si è concluso l'esame degli articoli e degli ordini del giorno. Dovremmo pertanto passare alle dichiarazioni di voto...

ELIO VITO. Signor Presidente, desidero farle notare che non vi è in aula alcun rappresentante del Governo.

VASSILI CAMPATELLI. Mi associo all'osservazione dell'onorevole Vito, Presidente.

PRESIDENTE. Come i colleghi fanno rilevare, il Governo deve essere presente in aula: abbiamo cercato un suo rappresentante, ma vi sono delle difficoltà.

ELIO VITO. Comprendo le difficoltà del Governo, ma...

PRESIDENTE. Sospendo la seduta per cinque minuti.

**La seduta, sospesa alle 9,10, è ripresa alle 9,15.**

PRESIDENTE. Onorevoli colleghi, il ministro Bassanini è in aula. Mi ha fatto

presente che pensava che la discussione sul documento in materia di insindacabilità, al primo punto dell'ordine del giorno, durasse di più; devo informarlo, però, che il rappresentante del Governo, in ogni caso, deve essere presente dall'inizio della seduta.

**(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 5403)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Di Bisceglie. Ne ha facoltà.

ANTONIO DI BISCEGLIE. Signor Presidente, onorevoli colleghi, a nome del gruppo dei democratici di sinistra-l'Ulivo dichiaro il voto favorevole sul provvedimento al nostro esame, la legge di semplificazione 1998. Tale provvedimento si pone in diretta continuità con le importanti leggi approvate dal Parlamento che hanno avviato, a Costituzione invariata, un poderoso ed incisivo processo di riforma, di riassetto e decentramento; mi riferisco alle leggi nn. 59 e 127 del 1997, due pilastri dell'opera faticosa e pregnante di snellimento e trasferimento di poteri e funzioni e di costruzione di uno Stato leggero.

Tale provvedimento si colloca dunque pienamente nel solco dell'ammodernamento della nostra pubblica amministrazione e, più complessivamente, del perseguimento dell'obiettivo della modernizzazione del paese, una modernizzazione nel segno dell'equità e del rigore assunti nell'interesse dei cittadini. Si vuole costruire, insomma, uno Stato amico dei cittadini; è tale uno Stato snello, agile, leggero, con un numero contenuto di norme semplici e chiare. Di qui la necessità della delegificazione e di una saggia ed equilibrata deregolamentazione, con procedimenti semplificati ed omogenei, né farrinosi né difformi in rapporto all'amministrazione competente, con testi nor-

mativi comprensibili ed accorpati per materia; ne discende la codificazione per testi unici.

Il provvedimento in esame, come abbiamo sottolineato, per un verso attua il disposto dell'articolo 20, comma 1, della legge n. 59 del 1997, ovvero delegifica una serie di norme concernenti procedimenti amministrativi, anche coinvolgenti amministrazioni centrali, locali ed autonome, indicando i criteri per l'esercizio della potestà regolamentare, nonché i procedimenti oggetto della disciplina; per un altro verso, introduce innovazioni utili a rendere più efficace l'attività diretta a semplificare e a rendere meno onerosi i procedimenti.

Ecco allora i cinquantotto procedimenti da semplificare indicati nell'allegato 1 dell'articolo 1, comma 1 — al riguardo, non posso non sottolineare un virtuoso rapporto Governo-Parlamento, perché si è passati dagli iniziali quarantotto agli attuali cinquantotto procedimenti, dando atto al Governo di un fecondo rapporto di collaborazione con il Parlamento stesso —, i cinque tipi di procedimenti omogenei da regolare in modo uniforme e le otto materie da codificare attraverso l'indicazione, come si diceva, di appositi testi unici. Un simile corposo ed articolato intervento presuppone un radicale sfoltimento delle norme vigenti, da ridurre nel numero e da rendere, appunto, più agili e semplici da applicare: cose di cui abbiamo urgente ed estremo bisogno, di cui ogni cittadino avverte l'estrema esigenza. Il nostro paese, infatti (non si scopre nulla di nuovo), ha un numero eccessivo di leggi, un sovraccarico normativo che è noto, stimato dalle analisi più attendibili, come quella del Servizio studi della Camera, in 13 mila leggi, 5 mila provvedimenti di natura legislativa incerta perché molti precostituzionali e circa 20 mila leggi regionali: indubbiamente, quindi, un *corpus* normativo molto affollato.

Sottolineata dunque questa esigenza, nel nostro caso più avvertita ed acuta rispetto ad altri paesi europei, credo giovi ricordare anche che tale processo avviato in Italia rientra nel più complessivo (an-

che se meno acuto altrove) processo che investe pure gli altri paesi dell'Unione europea, dove una certa forma di ipertrofia è comunque presente. Credo quindi valga la pena ricordare che i Governi dell'Unione europea hanno inteso concludere un protocollo per assicurare regole più semplici, cogliendo questo non soltanto come un elemento in direzione di una semplificazione per i cittadini, ma anche come un elemento interno a condizioni migliori di competitività complessiva, anche dell'Unione europea.

Credo dunque che in questo modo non soltanto si tutelino i più deboli, ma di fatto si possano affermare i diritti e le libertà dei cittadini: si fa così, insomma, l'interesse generale facendo quello dei cittadini, delle famiglie, delle imprese, delle associazioni. Tutto ciò rientra poi in un rapporto costi-benefici e rientra nella verifica di obiettivi e risultati: sono — ritengo che valga la pena ricordarlo — tutti elementi presenti nel recente patto sociale approvato dal Parlamento. Mi riferisco sia alla semplificazione amministrativa (quindi ai costi da abbattere, proprio all'interno di un ragionamento che coniuga la necessità di rendere complessivamente snella la macchina con quella di renderla più competitiva), sia dentro la verifica degli impegni assunti e delle realizzazioni.

Per attuare i propositi enunciati, così ambiziosi e nel contempo necessari, ci si dota di strumenti adeguati: ecco perché è importante il nucleo (all'origine, nel disegno di legge del Governo, un'unità), comunque la struttura di supporto alla Presidenza del Consiglio prevista nell'attuale testo, proprio perché questa opera, così faticosa e complessa, indubbiamente cozza con abitudini e modi consolidati ed ovviamente ha bisogno di apporti competenti ed incisivi. Si introduce poi il principio dell'analisi dell'impatto della regolamentazione, per verificare la produzione degli effetti che si prevedono. I motivi che ci portano, non soltanto a dichiarare il nostro voto favorevole, ma ad evidenziare la bontà, se così si può dire, di questo provvedimento, esaminato dalla Commis-

sione affari costituzionali, messo all'ordine del giorno dal suo presidente in tempi rapidi e sul quale si è lavorato velocemente — e diamo atto al relatore del buon lavoro svolto — consistono anche nel fatto che si tratta di un provvedimento molto atteso.

In conclusione, credo che il provvedimento — lo ribadisco — prosegua il processo di rinnovamento e risanamento della pubblica amministrazione e voglio sottolineare che lo strumento stesso della legge annuale di semplificazione si dimostra utile e stringente, cioè si tratta di una cosa seria.

In secondo luogo, il Governo e il Parlamento stanno dimostrando di voler andare avanti, di procedere lungo la strada della semplificazione ovvero di dotarsi di una burocrazia nazionale moderna, efficiente, efficace, europea. È chiaro che bisogna essere, nel contempo, molto vigili, fermi e rigorosi affinché alle semplificazioni delle leggi, volute dal Governo e dal Parlamento, non si contrappongano le complicazioni delle circolari, che incontriamo nella vita quotidiana; non ci si impatta con la semplificazione, ma magari con la complicazione delle circolari, non ci si impatta con un procedimento più snello, ma magari con aspetti ancora farraginosi. Mi riferisco, a questo proposito, alle numerose interpretazioni e circolari ministeriali o degli assessorati e così via.

**PRESIDENTE.** Mi scusi, onorevole Di Bisceglie, dovrebbe concludere.

**ANTONIO DI BISCEGLIE.** Concludo, signor Presidente. Proprio perché la nazione ha bisogno di questa modernizzazione, vanno oggi ripresi lo spirito, il clima, la spinta forte per accelerare il bisogno di agilità, di semplicità, di efficienza e di efficacia del paese, ovvero della sua macchina statuale, della sua pubblica amministrazione, perché così si diventa moderni, europei, ma si sta anche dalla parte dei cittadini (*Applausi del gruppo dei democratici di sinistra-l'Ulivo*).

### **Preavviso di votazioni elettroniche** (ore 9,30).

**PRESIDENTE.** Poiché nel corso della seduta avranno luogo votazione mediante procedimento elettronico, decorrono da questo momento i termini di preavviso di cinque e venti minuti previsti dall'articolo 49, comma 5, del regolamento.

### **Si riprende la discussione del disegno di legge n. 5403.**

### **(Ripresa delle dichiarazioni di voto finale - A.C. 5403)**

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Stucchi. Ne ha facoltà.

**GIACOMO STUCCHI.** Signor Presidente, la lega nord per l'indipendenza della Padania ritiene, giustamente, che questo progetto di legge sia la conseguenza dell'applicazione delle altre due leggi cosiddette Bassanini, la n. 59 e la n. 127 del 1997.

In particolare, per quanto riguarda la legge n. 59, che da un lato può essere criticabile per l'ampio numero di deleghe in essa contenute, ma sicuramente, dall'altro, è moderatamente apprezzabile per quanto riguarda l'impegno specifico verso la semplificazione, essa ci ha portato oggi in quest'aula a discutere e ad approvare questo provvedimento.

Dico subito che il nostro gruppo voterà a favore del provvedimento perché, pur non ritenendo sufficiente il contenuto dello stesso, è comunque apprezzabile lo sforzo che viene compiuto per delegificare e per semplificare. Sarebbe, quindi, deleterio da parte nostra votare contro. Tuttavia, occorrerebbe forse fare un'analisi di ciò che ci ha portato a discutere di questa legge di semplificazione. Un *excursus* storico ci farebbe, infatti, capire come effettivamente siano state approvate troppe leggi e ne siano state abrogate pochissime, come vi si stato un accavallamento, una

sovrapposizione tra normative, che ha reso a volte ingestibili determinati settori della pubblica amministrazione. Forse questo eccesso di leggi ha contribuito anche a creare una certa mentalità bizantina all'interno della nostra burocrazia, che viveva andando a cercare cavilli nell'interpretazione delle normative e delle circolari che poi seguivano l'emana-zione delle norme e che, tutto sommato, non facevano altro che arrecare danni ai cittadini che chiedevano, invece, di avere un servizio, in sostanza di avere dallo Stato qualcosa che spettava loro e non la luna o qualcosa cui non avessero diritto.

I disagi che sono scaturiti da questa situazione si sono concretizzati in ritardi o — nei casi peggiori — nell'impossibilità di ottenere autorizzazioni, permessi o certificati. Se si vuole cambiare logica è importante che la pubblica amministrazione abbandoni questo tipo di mentalità e che i responsabili chiamati a governarla affrontino le nuove leggi secondo un'ottica moderna, di risposta immediata alle esigenze dei cittadini.

Con il testo in esame si vanno a semplificare diversi procedimenti: dalle immatricolazioni e dai passaggi di proprietà delle autovetture (una scelta che purtroppo interviene solo nel 1999) ai duplicati della patente di guida a seguito di smarrimento o di furto (tutti sappiamo quanto sia stato complicato il procedimento per ottenere la nuova patente dopo una serie di denunce e controdenunce). In questi campi siamo sicuramente molto in ritardo rispetto ad altri paesi civili, in particolare in Europa. Ecco perché è importante giungere tempestivamente all'approvazione definitiva della normativa in esame: effettivamente i paesi più evoluti hanno risolto queste situazioni decenni fa.

Dal mio punto di vista di politico vorrei osservare che forse con la disciplina che stiamo per approvare abbiamo dimenticato di affrontare il problema del rilascio delle autorizzazioni per le feste popolari dei partiti politici (chi ha vissuto questa esperienza sa quanto sia complessa la procedura, caratterizzata da una serie di domande al comune e dal rispetto delle

norme sulla sicurezza); è una dimenticanza della quale sono corresponsabile anch'io.

Potrei sottolineare altri aspetti come imprenditore, ma dal punto di vista degli amministratori vorrei ricordare che forse sarebbe stato opportuno inserire nel testo la riforma del funzionamento delle commissioni elettorali. Sia nei comuni, sia a livello provinciale questi organi servono solo ad integrare le entrate dei loro componenti, perché effettuano unicamente un controllo notarile sui deceduti, sui trasferiti o su coloro che hanno compiuto la maggiore età, per la registrazione e la trascrizione sui registri elettorali; a tal fine una serie di persone lavorano un'ora per tre volte alla settimana, guadagnando centomila lire all'ora. Forse, quando si va ad affrontare una legge di semplificazione, bisognerebbe considerare anche questi fenomeni.

Il Governo ed il Parlamento hanno compiuto uno sforzo, sicuramente non possiamo negarlo. Ribadisco dunque il voto favorevole del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania, sottolineando che la nostra scelta vuol essere di auspicio affinché la linea intrapresa non sia abbandonata. Ci auguriamo che nel futuro le proposte di delegificazione e di semplificazione siano ancora più rilevanti rispetto a questo primo passo e magari vadano a toccare tutte, o quasi tutte, le sfere di competenza della pubblica amministrazione, per risolvere prioritariamente i problemi maggiormente sentiti dai cittadini. Peccato, signor ministro, che non si possa fare una legge sulla semplificazione dei rapporti all'interno della maggioranza: magari la farete voi!

FRANCO BASSANINI, *Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri*. Sarebbe una legge di parte, perché interesserebbe solo una parte!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Frattini. Ne ha facoltà.

FRANCO FRATTINI. Signor Presidente, il gruppo di forza Italia ha con-

corso a definire ed a migliorare anche questo tassello della riforma della pubblica amministrazione. Siamo convinti che le semplificazioni, l'accorpamento delle regole attraverso i testi unici normativi o (come in questo caso) compilativi e per il riordino di importanti settori, la qualità delle norme anche sotto il profilo del loro impatto sulla realtà economica e sociale a cui sono indirizzate siano tutti elementi essenziali per poter definire una riforma amministrativa seria ed articolata. Sono aspetti fondamentali anche del nostro programma; quindi, abbiamo concorso a migliorare il testo del disegno di legge, portando un contributo che ha dimostrato come, in alcune materie — quali quella della riforma della pubblica amministrazione —, al di là delle divisioni legittime tra maggioranza ed opposizione, si possano costruire provvedimenti utili per il paese.

Sono convinto che le regole complicate e le norme farraginose alimentano la corruzione, sono un costo per i cittadini e rappresentano una forma di concorrenza sleale — la definisco così — verso le imprese che si trovano dinanzi l'esigenza di competere in Europa, senza protezionismi ma, anche, senza fattori di alterazione al libero determinarsi del mercato.

Credo che il paese sia, oggi, maturo per partecipare ad un nuovo patto europeo in questo settore, ad una sorta di Maastricht delle pubbliche amministrazioni e che, in tale quadro, le regole in Italia debbano tendere verso standard di qualità e di snellezza adeguati ai più virtuosi sistemi di altri paesi europei.

Con questo voto intendiamo, ancora una volta, non sottrarci ad un passo politico utile al paese, perché aiuta il percorso di riforma; ma soprattutto intendiamo, per così dire, mettere a disposizione del Governo un ulteriore strumento — o meglio, una serie di strumenti — del cui utilizzo e dei cui risultati, non solo l'opposizione in Parlamento, ma tutti i cittadini chiederanno prima o poi il rendiconto.

Oggi, il primo rendiconto di questa riforma in corso di attuazione ci vede

preoccupati, molto preoccupati. Non si vede ancora il risultato in cui, quasi due anni fa, avevamo sperato. C'è resistenza, c'è resistenza forte alle innovazioni nella pubblica amministrazione. Parti della stessa maggioranza e apparati governativi stanno di fatto impedendo che la parte più significativa della riforma in cui abbiamo creduto, e crediamo, prenda il volo o, comunque, la stanno rallentando.

Regioni ed enti locali ancora non hanno assunto le competenze amministrative in attuazione del principio di sussidiarietà o lo hanno fatto solo in parte, perché le risorse promesse dal Governo e stabilite dalla legge non arrivano ancora.

I decreti non sono stati ancora emanati; si contano sulle dita di una mano gli schemi finora predisposti (quelli cui ha fatto riferimento nella scorsa seduta il sottosegretario Bassanini).

Manca un riordino strutturale — nel senso del federalismo fiscale — del sistema di finanziamento delle regioni e degli enti locali. Tale riordino dovrà, a mio avviso, intervenire entro il 1999, ma vedo nel Governo, ogni giorno, difficoltà che rendono lontano tale obiettivo.

Spero che l'impegno preso in tal senso, qui in aula — con la consueta buona volontà da parte del sottosegretario Bassanini —, possa trovare attuazione. I segnali, purtroppo, non sono in questa direzione.

L'insofferenza delle regioni aumenta; il mondo degli enti locali reclama, giustamente, il superamento del sistema di finanza derivata, che fino ad oggi ha impedito, di fatto, l'attuazione delle regole sul decentramento amministrativo.

Questa legge conferma la volontà di procedere con la riforma (è una volontà di tutto il Parlamento), ma anche la ferma determinazione, almeno per quanto ci riguarda, di richiamare costantemente il Governo ai suoi impegni di fronte al Parlamento.

Il Governo ha ottenuto deleghe, poteri di delegificazione, semplificazioni e testi unici. Quando, in alcuni settori, come ho accennato e come purtroppo sta avvenendo, si constaterà che la pubblica am-

ministrazione resta per lo più quell'« elefante » burocratico e centralistico che i cittadini conoscono, non ci saranno attenuanti neppure per la mancanza del coraggio che — voglio dire — le solitarie battaglie del sottosegretario Bassanini, già ministro della funzione pubblica, non sono riuscite purtroppo a far superare nelle paludi centralistiche della struttura e degli apparati ministeriali.

Per tali motivi, anche per eliminare ogni dubbio sulla assunzione di questa grave responsabilità e perché crediamo nella necessità di completare la riforma, votiamo questa legge, in tal modo confermando questo importante strumento di innovazione amministrativa (*Applausi*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cerulli Irelli. Ne ha facoltà.

**VINCENZO CERULLI IRELLI.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, esprimiamo il nostro voto favorevole su questo importantissimo provvedimento di legge con il quale si aggiunge un ulteriore ed importante tassello ad un processo, ad una operazione complessiva di riforma che iniziammo nel 1997, con l'allora ministro Bassanini.

Questa operazione — sono d'accordo con il collega Frattini — fu iniziata con l'apporto di tutte le forze politiche, di maggioranza e di opposizione; sto parlando di un'operazione di modernizzazione del paese che ci coinvolge tutti.

Anche noi, in appoggio all'operato dell'allora ministro Bassanini, esprimiamo oggi qualche preoccupazione sui ritardi nell'attuazione della riforma: sia sul versante del trasferimento delle funzioni alle regioni ed agli enti locali, sia sul versante della riorganizzazione amministrativa dello Stato.

In questi mesi siamo comunque in attesa di alcuni importanti appuntamenti che seguiremo con la consueta attenzione e con tutta la collaborazione necessaria.

Questa legge, tra le altre cose, contiene la proroga della delega relativa al capo II della legge n. 59, quella che consente la

riorganizzazione dello Stato. Abbiamo fatto in modo di prolungare questo termine al 31 luglio, dando quindi la possibilità al Governo, ma anche al Parlamento, di assumere tutte le decisioni necessarie in una materia tanto delicata.

Il provvedimento di legge al nostro esame è una normativa di semplificazione e si occupa quindi di quella parte della riforma che concerne il riordino dei procedimenti amministrativi. Semplificazione sia delle fonti, attraverso la sostituzione della fonte regolamentare alla fonte legislativa, sia delle strutture procedurali eliminando i doppi, sostituendo le parti non necessarie, sopprimendo passaggi procedurali inutili, accorpando procedimenti plurimi su un unico oggetto.

Nella legge n. 59 prevedemmo che si sarebbe adottata ogni anno una legge di semplificazione contenente gli elenchi dei procedimenti oggetto dell'operazione di delegificazione, ed anche nuovi principi; è quanto si fa con questa legge, per la prima volta, immettendo nell'elenco una serie cospicua di procedimenti.

Su questo punto, come sa molto meglio di me il senatore Bassanini, abbiamo dei problemi, perché 112 provvedimenti già inseriti nell'elenco della legge n. 59 sono stati oggetto di semplificazione soltanto in un numero molto ridotto. Credo che la responsabilità — diciamo così — di questo fatto sia dovuta soprattutto, forse soltanto, alla mancanza di strutture cioè alla mancanza di capacità operativa per quanto riguarda un'operazione che, come sa molto bene il relatore, è tecnicamente difficile.

Di fronte a tali problemi, con questa legge noi diamo una risposta che speriamo e contiamo molto che possa essere sufficiente, cioè costituiamo presso la Presidenza del Consiglio un nucleo operativo formato da esperti di alta qualificazione il quale, supportato da un apparato di segreteria sufficiente, possa mettere mano a questo lavoro. Credo che, sommando i procedimenti della legge n. 59 ai procedimenti di questa legge, si superino abbondantemente le centinaia, quindi il lavoro da compiere è molto cospicuo.

Vorrei anche sottolineare che l'aspettativa del paese su questo punto è altrettanto grande, forse ancora di più, rispetto a quella sul trasferimento alle regioni con il decentramento. Infatti, se c'è una cosa che oggi il cittadino e il paese non sopportano più, è proprio l'appesantimento burocratico delle procedure e l'eccesso di amministrazione in senso tecnico, che investono ogni aspetto della vita di relazione e ogni aspetto dell'attività economica. Questa è una sfida che non possiamo perdere e veramente — a mio giudizio — è il punto principale, la prima delle operazioni di riforma amministrativa che abbiamo intrapreso.

Devo dire al senatore Bassanini che contiamo molto su questo nucleo operativo e speriamo proprio che in esso ci sia la chiave pratica per risolvere questi problemi. Ancora una volta, comunque, rilevo la collaborazione del Parlamento, anche se è evidente che le Commissioni parlamentari sono comunque pronte a lavorare insieme, come del resto hanno fatto sugli altri aspetti.

Un altro importante profilo del testo è la previsione di questa analisi dell'impatto della regolamentazione, un istituto nuovo che dovrebbe accompagnare, attraverso apposite schede analitiche predisposte dal Governo, ogni disegno di legge o comunque ogni iniziativa normativa sia legislativa che regolamentare, guardandola sotto il profilo di ciò che essa produce nell'ambito dell'organizzazione amministrativa nonché nei rapporti tra amministrazione e cittadini. Troppo spesso si sottovaluta questo profilo, si guarda una legge sotto l'aspetto finanziario e delle compatibilità finanziarie, ma non sotto quello dell'organizzazione. Non ogni riforma può essere digerita da un certo apparato organizzativo: essa, infatti, per funzionare ha bisogno di un certo apparato organizzativo capace di assorbirla. Quindi la necessità di questa analisi è assolutamente fondamentale.

Più difficile è l'altro aspetto dell'analisi degli effetti della regolamentazione sull'attività dei cittadini e delle imprese. Non so cosa ne verrà fuori. Mi pare che sia più

difficile tradurre questo tipo di valutazione in una scheda contenente determinati fattori sufficientemente precisi; comunque, vedremo quali saranno le prime manifestazioni di questa nuova attività e, semmai, se necessario, la modificheremo nelle sue previsioni.

Ancora, è importante il previsto programma di testi unici. È uno dei nostri tradizionali problemi quello di razionalizzare la legislazione vigente in testi unici, cioè in testi che contengano tutte le norme concernenti un certo oggetto, per rendere più agevole la consultazione e più facili i rapporti dei cittadini con la pubblica amministrazione e con la legislazione. Anche qui ci troviamo di fronte a grandi difficoltà tecniche. Mi pare che ieri il sottosegretario Bassanini dicesse che per redigere un testo unico sono necessari mediamente dai 2 ai 5 anni: sono d'accordo con lui. Vi sono materie che richiedono un impegno gravosissimo nella redazione di testi unici, dato l'intrico che si è andato formando soprattutto negli ultimi decenni. Con quali forze affronteremo questo impegno importante? Anche su questo vorremmo che l'impegno fosse rispettato nei confronti dei cittadini; probabilmente bisognerà pensare anche qui ad un apposito nucleo operativo, magari utilizzando questo stesso previsto presso la Presidenza del Consiglio, oppure costituendone di appositi presso i diversi ministeri: non so come il Governo intenda operare al riguardo. Ritengo che dal punto di vista tecnico questa operazione sia altrettanto difficile quanto quella della semplificazione amministrativa.

Per tutte queste ragioni, signor Presidente, il nostro gruppo, con piena coscienza e profonda convinzione, voterà a favore di questo provvedimento come degli altri costituenti il complesso itinerario della riforma amministrativa. Ancora una volta confermiamo al Governo il nostro pieno impegno a seguire la riforma in tutte le sue fasi ed in tutte le sedi parlamentari, di dottrina e della società che si renderanno necessarie. Crediamo che questa sia una sfida fondamentale per

la modernizzazione del paese (*Applausi dei deputati del gruppo dei popolari e democratici-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Migliori. Ne ha facoltà.

RICCARDO MIGLIORI. Signor Presidente, colleghi, il gruppo di alleanza nazionale voterà a favore di questo provvedimento non solo perché i colleghi del Senato — avendo espresso questa valutazione — hanno in qualche misura indicato una linea di giudizio del nostro gruppo su questo provvedimento, ma anche e soprattutto perché esso è molto diverso rispetto a quello approvato dall'altro ramo del Parlamento.

Voglio ringraziare il relatore Cananzi per aver ricordato nella sua relazione — non a caso — il lavoro del Comitato per la legislazione ed il confronto in Commissione affari costituzionali, tramite il quale questo provvedimento è oggi sicuramente migliore, più intellegibile, più « azionabile » e più credibile rispetto alla sua originaria stesura.

È stato un lavoro significativo, per il quale voglio ringraziare soprattutto il collega Anedda, che ha comportato, da un lato, il recepimento di alcune indicazioni precise che diverse Commissioni avevano espresso in sede di parere sul provvedimento (*in primis* la Commissione difesa), dall'altro il chiarimento su un processo di riassetto semplificatorio e procedimentale che vede ben saldi i paletti di natura compilativa rispetto ad eventuali elementi surrettiziamente normativi inseribili in questo processo.

Vorrei anche dire — perché mi pare un elemento strategico in questa materia relativa alla pubblica amministrazione, come ho già avuto modo di sottolineare in sede di dibattito generale — che questo pur importante obiettivo che ho definito di « disboscamento » di regole e norme che rendono, in misura non trascurabile, poco trasparente il rapporto tra cittadino e pubblica amministrazione, non può essere considerato come il punto d'arrivo,

ma deve essere valutato come punto di partenza per verificare se, come crediamo, vi sia la possibilità di aprire una stagione normativa che significhi anche la deregolamentazione di alcuni segmenti importanti del rapporto tra cittadino e pubblica amministrazione.

Voglio anche dire al sottosegretario Bassanini, il quale in sede di replica alla discussione generale non è intervenuto su questo argomento (forse non poteva farlo), che il gruppo di alleanza nazionale con questo voto non vuole contraddire un giudizio complessivamente negativo sull'operatività e la capacità di impatto effettivo delle leggi n. 59 e n. 127.

Voglio qui ribadire, cioè, che abbiamo assistito a trasferimenti di deleghe e di competenze senza che ad essi facesse da *pendant* un trasferimento di risorse, di finanziamenti, di personale. Intendo dire che vi è una forte contraddizione in essere tra, da un lato, una legislazione che tende a trasferire competenze e poteri e, dall'altro, una concomitante legislazione di carattere ordinario che il Governo produce e che finisce per entrare in evidente rotta di collisione rispetto agli elementi essenziali delle cosiddette leggi Bassanini.

Ci preoccupa — e il sottosegretario lo sa, perché lo abbiamo detto in sede di dibattito generale — il clima, il contesto di conflittualità aspra che vede in questa fase il sistema delle autonomie locali contrapposto a scelte politiche di questo Governo. Ci preoccupa un ministro come quello degli affari regionali, che — fatto senza precedenti — dichiara la illegittimità di leggi regionali *in itinere*, come è accaduto per il caso della parità scolastica in Emilia-Romagna. Ci preoccupa un clima politico nei confronti delle autonomie locali che vede in questo Governo « frantumate » in tre ministeri, rispetto al precedente Governo, le competenze inerenti alla funzione pubblica, gli affari regionali e le riforme istituzionali. Ci preoccupa, cioè, un clima per il quale si assiste ad una difficile contrapposizione fra il sistema delle autonomie e lo Stato centralmente inteso. Dico questo a riprova delle contraddizioni, dei ritardi, della scarsa

capacità di impatto concreto che larga parte delle cosiddette leggi Bassanini ha avuto nel tessuto degli enti locali.

**PRESIDENTE.** Colleghi, dovete davvero smetterla! Onorevole Contento, onorevole Colucci, per piacere!

Prosegua, onorevole Migliori.

**RICCARDO MIGLIORI.** Ho voluto ricordare questi elementi critici da parte di alleanza nazionale sull'insieme dei provvedimenti conosciuti anche con il nome del sottosegretario Bassanini per non fare confusione tra il voto che oggi diamo su questioni di semplificazione procedimentale ed il giudizio politico complessivo rispetto alle leggi dalle quali, in modo diretto o indiretto, prende piede questo provvedimento, sul quale annuncio il nostro voto favorevole.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Nardini. Ne ha facoltà.

**MARIA CELESTE NARDINI.** Non eravamo e non siamo contrari all'ammodernamento della normazione e della regolamentazione nel nostro paese. È del tutto evidente che vi è una grande necessità di semplificare le norme, di fare chiarezza e di renderle leggibili e limpide.

Credo sia vero che nella complessità delle norme si annidi spesso la possibilità di aggirarle. Ma con questo provvedimento, che avrà riflessi sulle amministrazioni, dai consigli comunali al Parlamento, vi è il rischio concreto che il merito delle questioni, la discussione e la decisione vengano sottratte alle amministrazioni stesse. Poiché avete fissato anche una scadenza annuale, è del tutto evidente che su alcune materie, da parte del legislatore, si renderà difficile (o perlomeno incontrerà un ostacolo nel farlo) mettere mano alla delegificazione e alla semplificazione.

Inoltre, vi è il rischio che i decreti legislativi finiscano con il sostituire la legislazione ordinaria e che il ruolo del Parlamento si riduca sempre più alla espressione di pareri e null'altro. Così

come oggi si va sempre più restringendo il valore delle assemblee elettive comunali e si va sempre più accentuando il potere nelle mani dei sindaci.

Rischiamo di delegiferare e semplificare su materie — come quella urbanistica, sui beni artistici e architettonici —, che riguardano l'uso dei territori, sulle quali i provvedimenti Bassanini sono già intervenuti pesantemente e rispetto alle quali non è possibile né delegiferare né decretare. Insomma, riteniamo che ad un bisogno giusto, qual è quello di procedere alla semplificazione, si sia data una risposta sbagliata. È del tutto evidente, inoltre, che questo è un pensiero, è una filosofia. È un po' come decidere di lasciar fare al conduttore, di non disturbare il manovratore. Tuttavia, l'efficacia di una norma, di un provvedimento si misura in primo luogo nel merito e sul merito, cari colleghi e signori del Governo, non è possibile trovare scorciatoie, se vogliamo ancora dare un senso reale alle Assemblee elettive.

Per tale ragione, poiché riteniamo di trovarci ad uno snodo — infatti, sono numerosi i provvedimenti collegati tra loro che ci danno la sensazione che si stiano varando leggi che non tendono solo a semplificare, ma anche a sottrarre potere alle Assemblee elettive, che si trovano a poter fare meno leggi —, vogliamo marcare la differenza dicendo «no» ad un simile processo. Per questo voteremo contro il provvedimento al nostro esame.

**PRESIDENTE.** Onorevoli colleghi, vi prego di prendere posto perché tra poco avrà luogo la votazione finale sul provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Orlando. Ne ha facoltà.

**FEDERICO ORLANDO.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, un breve *flash* per dichiarare il pieno consenso del gruppo misto «L'Italia dei valori» al provvedimento in esame sia pure con le preoccupazioni già espresse da altri colleghi. Prendiamo atto con grande soddi-

sfazione del fatto che il processo di riforma amministrativa voluto dal senatore Bassanini va avanti.

Il paese ha più che mai bisogno di modernizzazione — lo desumiamo dalle cronache quotidiane — persino per quanto attiene al gioco del lotto, signor sottosegretario. Pertanto, occorre procedere più rapidamente sulla via del cambiamento di questo vecchissimo Stato. Ma per il trasferimento di funzioni e di poteri alle regioni, ad esempio, dobbiamo essere pragmatici e dobbiamo procedere senza innestare retromarcie ma anche senza ideologismi. Ieri abbiamo riscontrato che le regionalizzazioni possono compromettere, nel giudizio di molti cittadini e anche di parecchi deputati di tutti i settori, valori e tecnostrutture importanti per tutti gli italiani, si tratti della tenuta di San Rossore o dell'unità del Corpo forestale dello Stato.

Delegificazione e testi unici sono considerati da sempre dalla dottrina liberale ed anche da noi strumenti essenziali della società liberaldemocratica perché trasferiscono potere reale dalle burocrazie e dagli azzecagarbugli ai cittadini. Ribadisco perciò che l'Italia dei valori si riconosce nello spirito di queste riforme che, a differenza — ahimé — di altre, rappresentano uno dei punti veramente alti del riformismo di questa legislatura e di questo Governo (*Applausi dei deputati del gruppo misto «L'Italia dei valori»*).

PRESIDENTE. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

RAFFAELE CANANZI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

RAFFAELE CANANZI, *Relatore*. Signor Presidente, intervengo in primo luogo per una questione di carattere formale. Ieri abbiamo votato congiuntamente gli emendamenti Frattini 5.9 e Boato 5.2. Ebbene, dalla votazione di questi emendamenti emerge che, al comma 1 dell'articolo 5,

sono soppresse le parole: « Fino all'entrata in vigore di una legge generale sull'attività normativa » e che queste stesse parole sono invece collocate al comma 2 all'inizio del secondo periodo. Dico questo perché risulti chiara la modifica introdotta a seguito della votazione dei due emendamenti.

Colgo l'occasione per rilevare, a conclusione di questo dibattito, un elemento che mi sembra opportuno sottolineare: la convergenza di maggioranza ed opposizione non tanto su questo provvedimento di legge, quanto sulla consapevolezza che la riforma della pubblica amministrazione ed il riordino del nostro ordinamento giuridico e normativo sono elementi essenziali affinché, nel nostro paese, le riforme sociali e civili possano trovare sbocchi concreti e, per altro verso, attraverso quel riordino si abbia la possibilità di rendere veramente più viva e più sentita la cultura della legalità. Molto spesso, infatti, parliamo della cultura della legalità senza renderci conto che se i cittadini non sono messi in condizione di conoscere le leggi ed il nostro apparato normativo, difficilmente questa cultura sarà praticabile (*Applausi*).

PRESIDENTE. La ringrazio onorevole Cananzi, anche per il lavoro da lei svolto insieme al presidente Maccanico ed alla Commissione.

#### **(Coordinamento — A.C. 5403)**

PRESIDENTE. Chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

#### **(Votazione finale e approvazione — A.C. 5403)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 5403, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:

S. 3506 - «Delegificazione e testi unici di norme concernenti procedimenti amministrativi - Legge di semplificazione 1998» *(approvato dal Senato)* (5403):

Presenti .....	360
Votanti .....	359
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	180
Hanno votato <i>sì</i> ....	353
Hanno votato <i>no</i> ...	6

*(La Camera approva - Vedi votazioni).*

La proposta di legge n. 5368 risulta pertanto assorbita.

TIZIANA VALPIANA. Presidente, il dispositivo di voto della mia postazione non ha funzionato.

MARIA LENTI. Presidente, desidero anch'io segnalare il mancato funzionamento della mia postazione di voto.

PRESIDENTE. La Presidenza ne prende atto.

**Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge Scoca; Nicola Pasetto e Alberto Giorgetti; Anedda; Saraceni; Bonito ed altri; Pisapia; Carmelo Carrara; Anedda ed altri; Maiolo; Maiolo; Berselli ed altri; Carmelo Carrara ed altri; Carmelo Carrara ed altri; Pisanu ed altri; Saraceni; Pisapia; Giuliano; Cola ed altri; d'iniziativa del Governo; Pisapia ed altri: Disposizioni in materia di contenzioso civile pendente, di indennità spettanti al giudice di pace e di nomina a giudice onorario aggregato. Modifiche al codice penale e al codice di procedura penale (411-882-**

**1113-1182-1210-1507-1869-1958-1991-1995-2314-2655-2656-3464-3728-4382-4440-4590-4625-bis-4707) (ore 10,02).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge Scoca; Nicola Pasetto e Alberto Giorgetti; Anedda; Saraceni; Bonito ed altri; Pisapia; Carmelo Carrara; Anedda ed altri; Maiolo; Maiolo; Berselli ed altri; Carmelo Carrara ed altri; Carmelo Carrara ed altri; Pisanu ed altri; Saraceni; Pisapia; Giuliano; Cola ed altri; d'iniziativa del Governo; Pisapia ed altri: Disposizioni in materia di contenzioso civile pendente, di indennità spettanti al giudice di pace e di nomina a giudice onorario aggregato. Modifiche al codice penale e al codice di procedura penale.

Ricordo che nella seduta del 13 gennaio scorso è stato da ultimo votato l'articolo 4.

***(Ulteriore contingentamento tempi seguito esame - A.C. 411)***

PRESIDENTE. Avverto che, a seguito della riunione del 19 gennaio della Conferenza dei presidenti di gruppo, si è provveduto ad una rimodulazione dei tempi assegnati ai gruppi in relazione agli intervenuti mutamenti nella loro consistenza. Pertanto, i tempi residui sono i seguenti:

democratici di sinistra-l'Ulivo: 46 minuti;

forza Italia: 28 minuti;

alleanza nazionale: 28 minuti;

popolari e democratici-l'Ulivo: 27 minuti;

lega nord per l'indipendenza della Padania: 30 minuti;

UDR: 16 minuti;

comunista: 22 minuti;

rinnovamento italiano: 20 minuti.

Il tempo a disposizione del gruppo misto, pari a 55 minuti, è ripartito tra le componenti politiche costituite al suo interno nel modo seguente:

verdi: 12 minuti; rifondazione comunista: 11 minuti; CCD: 10 minuti; Italia dei valori: 7 minuti; socialisti democratici italiani: 6 minuti; minoranze linguistiche: 5 minuti; federalisti liberaldemocratici repubblicani: 4 minuti.

*(Seguito esame articoli - A.C. 411)*

PRESIDENTE. Passiamo al seguito dell'esame degli articoli del progetto di legge, nel testo unificato della Commissione, e degli emendamenti presentati.

Comunico che la Commissione bilancio ha espresso, in data odierna, il seguente parere sugli ulteriori emendamenti presentati:

PARERE FAVOREVOLE

sull'emendamento 8.6 (*Nuova formulazione*) della Commissione, a condizione che sia soppresso il comma 4, le cui disposizioni prevedono una normativa speciale per la disciplina dei diritti e delle indennità dei messi in servizio presso gli uffici del giudice di pace che contrasta con quanto affermato nel precedente comma 1, in base al quale gli interessati risultano destinatari degli istituti retributivi previsti dal contratto collettivo nazionale del comparto ministeri, risultando pertanto suscettibili di alterare la quantificazione degli oneri finanziari per l'attuazione del provvedimento;

NULLA OSTA

sugli ulteriori emendamenti al fascicolo n. 1 ricompresi nel fascicolo per la seduta dell'Assemblea del 20 gennaio 1999.

ELIO VITO. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELIO VITO. Presidente, so di non rappresentare una parte politica la cui considerazione rispetto alle decisioni che vengono prese può essere paragonata per importanza e rilevanza, ad esempio, alle richieste avanzate, anche recentemente, da forze politiche di maggioranza — per adesso — come l'UDR, che quando chiesero (nonostante la presenza di alti membri del Governo), nella discussione sulla cosiddetta legge antiribaltone, che fosse presente il ministro Amato ottennero la sospensione della seduta appunto per far giungere in aula il ministro. So quindi che alla mia richiesta farà probabilmente seguito una risposta formale, ossia che il Governo è rappresentato, tra l'altro in questo caso in maniera competente, oltretutto autorevole, dal sottosegretario Li Calzi. Non credo quindi che dovremo sospendere per questo la seduta. Ritengo però che sia necessaria la presenza in aula del ministro Diliberto, il quale forse farebbe bene a frequentare di più il Parlamento ed un po' meno le televisioni, nelle quali si azzarda in dichiarazioni che sono, oltre che ingiuriose nei confronti di esponenti e del leader dell'opposizione, anche palesemente false. Come dicevo, dunque, il ministro Diliberto farebbe bene a frequentare più il Parlamento che la televisione, soprattutto quando le Camere discutono di provvedimenti di riforma importanti quale quella al nostro esame sul giudice unico, che in qualche modo introduce una misura storica nel nostro ordinamento. Ciò anche perché il ministro Diliberto si è recato in Commissione dove ha fatto alcune dichiarazioni sulla volontà del Governo. La prego pertanto, Presidente, di contattare attraverso i suoi uffici il ministro Diliberto e di fargli presente che da parte nostra vi è la pressante esigenza della sua presenza e di un suo parere, nonché di ascoltare la sua autorevole opinione in quest'aula, più che le falsità che dice in televisione (*Applausi dei deputati del gruppo di forza Italia*).

PRESIDENTE. Per quanto riguarda tale questione, come lei sa il ministro Amato non ha sottosegretari: è per questo

motivo che ha dovuto partecipare egli direttamente. In questo caso in il Governo è rappresentato dal sottosegretario. Avvertiremo, in ogni caso, il ministro Diliberto di questa richiesta avanzata dall'opposizione.

**(Esame dell'articolo 5 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 5 nel testo unificato della Commissione (vedi l'Allegato A - A.C. 411 sezione 1).

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Signor Presidente, intendo chiedere l'accantonamento dell'articolo 5. C'è stata un'osservazione formulata dalla Commissione bilancio in ordine all'articolo 5 del disegno di legge che stiamo esaminando, in merito alla necessità di un coordinamento del testo con quanto previsto da una analoga disposizione contenuta nel disegno di legge attualmente all'esame del Senato. Tale osservazione non appare fondata sul piano della legittimità, posto che il criterio cronologico supererebbe comunque eventuali contrasti tra disposizioni di legge sulla medesima materia. Esiste, comunque, un problema di opportunità politica dovendosi evitare, per ragioni di immagine, che i due rami del Parlamento possano legiferare quasi contemporaneamente in maniera difforme e sulla stessa materia.

Attualmente la Commissione giustizia del Senato ha approvato il testo e la discussione in aula è fissata per i giorni 26 e 28 gennaio. Poiché il disegno di legge all'esame del Senato concerne anche l'istituenda competenza penale del giudice di pace e può, quindi, contenere una norma che moduli l'ammontare dell'indennità dei giudici per entrambi i rami della giurisdizione - compreso, pertanto, quello che

noi stiamo esaminando -, appare più appropriato che il problema sia risolto nel disegno di legge all'esame del Senato.

Pertanto, il Governo si riserva di presentare emendamenti a quel provvedimento al Senato e chiede, in conseguenza, l'accantonamento dell'articolo 5 del presente provvedimento.

PRESIDENTE. Mi scusi, onorevole Li Calzi. L'accantonamento presuppone comunque un voto successivo. La sua motivazione, però, lascerebbe intendere diversamente. Può chiarire meglio la questione?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo presenterà emendamenti al disegno di legge in discussione al Senato. Se saranno approvati...

PRESIDENTE. Ciò vuol dire che lei ritiene che l'esame di questo provvedimento non terminerà entro la prossima settimana?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. È così.

PRESIDENTE. Questa è una sua valutazione.

Se non vi sono obiezioni, l'articolo 5 si intende accantonato.

*(Così rimane stabilito).*

**(Esame dell'articolo 6 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 6, nel testo unificato della Commissione (vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 2).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 6.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	331
Votanti .....	330
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	166
Hanno votato sì .....	301
Hanno votato no .	29).

**(Esame dell'articolo 7 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 7, nel testo unificato della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione su tale emendamento.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Il parere è favorevole.

PRESIDENTE. Il Governo?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 7.1 della Commissione, accettato dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	331
Votanti .....	329
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	165
Hanno votato sì .....	302
Hanno votato no .	27).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 7, nel testo emendato.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti e votanti .....	338
Maggioranza .....	170
Hanno votato sì .....	312
Hanno votato no .	26).

**(Esame dell'articolo 8 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 8, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti e subemendamenti ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Per quanto riguarda l'emendamento 8.6 (*Nuova formulazione*) della Commissione e dei relativi subemendamenti 0.8.6.2 e 0.8.6.1 della Commissione, il parere è favorevole.

Per quanto riguarda l'emendamento Casinelli 8.1, invito il presentatore a ritirarlo, in quanto concerne una questione che può essere affrontata successivamente in sede di coordinamento finale.

Invito i presentatori a ritirare gli emendamenti Gazzilli 8.2 e Manzione 8.3, nonché gli identici emendamenti Siniscalchi 8.4 e Leone 8.5, in quanto tali proposte sono già state recepite. Altrimenti il parere è contrario.

PRESIDENTE. Il Governo?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con i pareri espressi dal relatore.

PRESIDENTE. Desidero informare i colleghi Casinelli, Gazzilli, Manzione, Siniscalchi e Leone che i loro emendamenti, se fosse approvato quello della Commissione, risulterebbero preclusi.

CESIDIO CASINELLI. Ritiro il mio emendamento 8.1, Presidente.

MARIO GAZZILLI. Ritiro il mio emendamento 8.2, Presidente.

VINCENZO SINISCALCHI. Ritiro il mio emendamento 8.4, Presidente.

ANTONIO LEONE. Ritiro il mio emendamento 8.5, Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene, colleghi.  
Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento 0.8.6.2 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	339
<i>Votanti</i> .....	337
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	169
<i>Hanno votato sì</i> .....	306
<i>Hanno votato no</i> .	31).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento 0.8.6.1 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i> .....	341
<i>Maggioranza</i> .....	171
<i>Hanno votato sì</i> .....	311
<i>Hanno votato no</i> .	30).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 8.6 *(Nuova formulazione)* della

Commissione, nel testo subemendato, interamente sostitutivo dell'articolo 8, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i> .....	339
<i>Maggioranza</i> .....	170
<i>Hanno votato sì</i> .....	311
<i>Hanno votato no</i> .	28).

Risulta pertanto precluso l'emendamento Manzione 8.3.

#### ***(Esame dell'articolo 9 - A.C. 411)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 9, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti ed articoli aggiuntivi ad esso presentati *(vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 5)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Signor Presidente, il parere è contrario sull'emendamento Marotta 9.1 e favorevole sull'emendamento Marotta 9.5.

In relazione all'emendamento Marotta 9.2, del quale chiedo la votazione per parti separate, il parere è favorevole sulla prima parte, mentre per la seconda si formula un invito al ritiro: in caso contrario, il parere sarebbe negativo.

Il parere è contrario sull'emendamento Marotta 9.3 e favorevole sugli emendamenti Marotta 9.4 e 9.8 della Commissione.

Si invitano i presentatori a ritirare l'emendamento Pecorella 9.6 e l'emendamento Marotta 9.7.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con i pareri espressi dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Marotta 9.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e votanti ..... 339*  
*Maggioranza ..... 170*  
*Hanno votato sì ... 122*  
*Hanno votato no . 217).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Marotta 9.5, accettato dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e votanti ..... 347*  
*Maggioranza ..... 174*  
*Hanno votato sì ... 315*  
*Hanno votato no . 32).*

Onorevole Marotta, il relatore ha espresso parere favorevole sulla prima parte del suo emendamento 9.2, mentre ha formulato un invito al ritiro in relazione alla seconda parte: accoglie tale invito?

RAFFAELE MAROTTA. No, signor Presidente, perché in questi casi l'oblazione è negata dal giudice in relazione a fatti di particolare gravità. Naturalmente, la gravità è delibata dal giudice, mentre io ritengo che vi siano casi in cui sarebbe bene affermarla per legge: si tratta, appunto, di quelli cui si fa riferimento nella mia proposta.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Marotta.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Marotta 9.2.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Benedetti Valentini.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Signor Presidente, onorevoli colleghi, sottraggo solo qualche momento all'Assemblea per ripetere in estrema sintesi — lo farò solo su questo emendamento — ciò che, anche con un certo calore, ho affermato in sede di Commissione. Sono assolutamente contrario all'oblazione in tutti i casi in cui vi è una offensività del reato per i quali il legislatore ha previsto l'attivazione del procedimento a querela di parte, ed anche per tutta una serie di fatti che non costituiscono quei reati bagatellari di cui molto spesso, con irresponsabile superficialità, si parla, ma tutta una serie di illeciti che fomentano il contenzioso, nella nostra comunità civile, prodromico alle esplosioni di intolleranza, di insofferenza e di conflitto che veniamo fronteggiando.

Che ci sia in questa Camera, nei promotori e nei più ardenti sostenitori del testo in esame, l'unica prevalente volontà di deflazionare il carico dei nostri uffici giudiziari e che ciò debba offendere e mettere in non cale questa modesta, ma credo formidabile, argomentazione alla quale mi sono riferito, è cosa alla quale la mia coscienza si ribella.

Ci troviamo in un momento in cui il cittadino ci chiede di non essere costretto a passare alle vie di fatto per l'autodifesa, ma di essere un cittadino rispettoso delle leggi e tutelato dal potere pubblico, in cui la legalità nei rapporti, anche di carattere privato, penalmente rilevanti sia presente, percepibile e garantita in maniera pregnante.

Alcuni emendamenti che l'onorevole Marotta ed altri colleghi tentano di far approvare vanno nella direzione di limitare i danni e lo sfascio e, quindi, voterò in loro favore. Complessivamente le disposizioni, pur mitigate nel senso anzidetto, non vanno in tale direzione ma,

anzi, sono peggiorative. Mentre i cittadini ci chiedono sicurezza e legalità, noi diamo un segno di sfascio, di arbitrio e di rinuncia da parte dello Stato. Sono altri temi quelli della razionalizzazione del sistema delle sanzioni, delle pene e della ricerca di pene sostitutive appropriate e civili ma, nel contempo, percepibili. Lo stesso Governo ha affermato di aver messo al lavoro alcune commissioni per fare tutto ciò ed invece, con singolare e demagogica fuga in avanti, noi rischiamo di operare in senso opposto.

A titolo personale, di fronte a temi di questa portata e soprattutto per obbedire alla mia coscienza politica e personale, voterò a favore di quegli emendamenti che vanno nella direzione indicata, mentre voterò complessivamente contro le disposizioni che vanno in senso opposto e che mi sono permesso di richiamare all'attenzione e — non vorrei dirlo: ma sì, posso anche dirlo — alla coscienza politica dei colleghi.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Signor Presidente, trovo singolari le argomentazioni dell'onorevole Benedetti Valentini, il quale mostra di non aver tenuto in debita considerazione che la platea dei reati dei quali parliamo, che sono puniti con pene alternative pecuniarie o detentive, ha già subito una prima valutazione da parte dello stesso legislatore sotto il profilo della offensività; il legislatore li ha ritenuti meritevoli di una sanzione, naturalmente attenuata rispetto ad altri fatti che, più propriamente, possono essere riferiti alla lotta alla criminalità.

Segnalo altresì che non ci troviamo in una situazione di automatismo, per cui vi è il ricorso immediato e non controllato all'oblazione per i reati che sono puniti nel modo che ho descritto qualche secondo fa; vi è, invece, una valutazione del magistrato il quale, entrando nel vivo della fattispecie, può negare o meno l'ac-

cesso a tale modo estintivo del reato, che certamente va nella direzione del diritto penale minimo, al quale tutti abbiamo dichiarato di credere.

Non si tratta, quindi, soltanto di una deflazione per alleviare il carico giudiziario, quanto piuttosto di una scelta elettiva su tipi di fattispecie penale che presentano una offensività estremamente ridotta. È per tale motivo che confermiamo il parere contrario sugli emendamenti presentati dall'onorevole Marotta, che vanno nella direzione di restringere il campo di applicazione dell'oblazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sulla prima parte dell'emendamento Marotta 9.2, accettata dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione)*.

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	339
<i>Votanti</i> .....	338
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	170
<i>Hanno votato sì</i> ....	310
<i>Hanno votato no</i> ..	28).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sulla seconda parte dell'emendamento Marotta 9.2, non accettata dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione)*.

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	341
<i>Votanti</i> .....	338
<i>Astenuti</i> .....	3
<i>Maggioranza</i> .....	170
<i>Hanno votato sì</i> ....	120
<i>Hanno votato no</i> .	218).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Marotta 9.3, nella parte non preclusa dalla votazione della seconda parte dell'emendamento precedente, non accettata dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	339
<i>Votanti</i> .....	311
<i>Astenuti</i> .....	28
<i>Maggioranza</i> .....	156
<i>Hanno votato sì</i> ....	121
<i>Hanno votato no</i> .	190).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Marotta 9.4, accettato dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	341
<i>Votanti</i> .....	314
<i>Astenuti</i> .....	27
<i>Maggioranza</i> .....	158
<i>Hanno votato sì</i> ....	309
<i>Hanno votato no</i> ..	5).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 9.8 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	337
<i>Votanti</i> .....	334
<i>Astenuti</i> .....	3
<i>Maggioranza</i> .....	168

*Hanno votato sì* ..... 311  
*Hanno votato no* .. 23).

I presentatori accettano l'invito a ritirare l'emendamento Pecorella 9.6?

GAETANO PECORELLA. Sì, signor Presidente, lo ritiriamo.

PRESIDENTE. I presentatori accettano l'invito a ritirare l'emendamento Marotta 9.7?

RAFFAELE MAROTTA. Sì, signor Presidente, lo ritiriamo.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.  
Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 9, nel testo emendato.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	337
<i>Votanti</i> .....	292
<i>Astenuti</i> .....	45
<i>Maggioranza</i> .....	147
<i>Hanno votato sì</i> ....	248
<i>Hanno votato no</i> ..	44).

Avverto che la Presidenza non ritiene ammissibili, ai sensi degli articoli 89 e 86, comma 1 del regolamento, gli articoli aggiuntivi Donato Bruno 9.01 e 9.02 della Commissione, volti a introdurre nel codice penale nuove circostanze attenuanti a carattere generale, in quanto materia estranea rispetto agli argomenti già considerati nel testo, che per quanto concerne le modifiche al codice penale riguardano esclusivamente i temi dell'oblazione, della sospensione condizionale della pena e del reato di pubblicazione arbitraria di atti di un procedimento penale; tali articoli aggiuntivi, inoltre, sono stati presentati direttamente in Assemblea, non essendo

stati in precedenza esaminati durante l'esame in sede referente presso la Commissione giustizia.

**(Esame dell'articolo 10 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 10, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 6).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Il parere è contrario sugli emendamenti Manzione 10.1 e Anedda 10.2; la Commissione raccomanda l'approvazione del suo emendamento 10.3, interamente sostitutivo.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Manzione 10.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	341
<i>Votanti</i> .....	340
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	171
<i>Hanno votato sì</i> .....	136
<i>Hanno votato no</i> ..	204).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emenda-

mento 10.3 della Commissione, interamente sostitutivo dell'articolo, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	344
<i>Votanti</i> .....	342
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	172
<i>Hanno votato sì</i> .....	270
<i>Hanno votato no</i> ..	72).

L'emendamento Anedda 10.2 è pertanto precluso.

**(Esame dell'articolo 11 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 11, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 7).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Il parere è contrario sugli emendamenti Carmelo Carrara 11.2, Gazzilli 11.3 e Carmelo Carrara 11.1.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento Carmelo Carrara 11.2.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Benedetti Valentini. Ne ha facoltà.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Signor Presidente, mi sembra giusto, su

argomenti di questa delicatezza, lasciare una traccia, anche se minima, delle motivazioni del nostro voto. In questa norma si affronta il problema della punizione e repressione delle pubblicazioni arbitrarie degli atti di un procedimento penale: è materia che, come riconosciuto dal rappresentante del Governo in sede di Commissione, non c'entra assolutamente niente con il testo al nostro esame. Trattandosi di materia assolutamente estranea, andiamo avanti con il pessimo sistema di legiferare malamente: tuttavia, si tratta di un'esigenza sentita e, anche se è un corpo estraneo, possiamo considerarla come una norma a se stante, da valutare positivamente in attesa di una disciplina più organica della materia. Poiché essa va nel senso del rafforzamento delle garanzie, di cui si avverte molto l'esigenza, mi sembra che, nonostante queste riserve, si possa votare a favore di tale norma, per quanto parzialmente congrua.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Carmelo Carrara 11.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	340
<i>Votanti</i> .....	273
<i>Astenuti</i> .....	67
<i>Maggioranza</i> .....	137
<i>Hanno votato sì</i> .....	72
<i>Hanno votato no</i> .	201).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Gazzilli 11.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i> .....	342
<i>Maggioranza</i> .....	172
<i>Hanno votato sì</i> .....	148
<i>Hanno votato no</i> .	194).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Carmelo Carrara 11.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	339
<i>Votanti</i> .....	231
<i>Astenuti</i> .....	108
<i>Maggioranza</i> .....	116
<i>Hanno votato sì</i> .....	37
<i>Hanno votato no</i> .....	194).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 11.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	349
<i>Votanti</i> .....	348
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	175
<i>Hanno votato sì</i> .....	343
<i>Hanno votato no</i> ..	5).

#### ***(Esame dell'articolo 12 - A.C. 411)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 12, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti e subemendamenti ad esso presentati *(vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 8)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Il parere è contrario sull'emendamento Saraceni 12.2. Invito al ritiro dell'emendamento Donato Bruno 12.3, altrimenti il parere è contrario; parere contrario sull'emendamento Pecorella 12.4. Il parere è favorevole sull'emendamento 12.12 della Commissione e sul subemendamento 0.12.5.1 della Commissione. Invito al ritiro dell'emendamento Pecorella 12.5; il parere è contrario sugli emendamenti Marotta 12.6 e Pecorella 12.7. Il parere è favorevole sull'emendamento 12.13 della Commissione; invito al ritiro dell'emendamento Carmelo Carrara 12.1. Il parere è favorevole sull'emendamento 12.11 della Commissione e sull'emendamento 12.10 della Commissione (*Nuova formulazione*). Il parere è contrario sull'emendamento Anedda 12.8.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con il relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Saraceni 12.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	354
Votanti .....	349
Astenuti .....	5
Maggioranza .....	175
Hanno votato sì .....	38
Hanno votato no .	311).

Constato l'assenza dei presentatori dell'emendamento Donato Bruno 12.3: s'intende che non insistano per la votazione.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Pecorella 12.4.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pecorella. Ne ha facoltà.

GAETANO PECORELLA. Intendo far presente la rilevanza di questa nuova formulazione del comma 1 dell'articolo 50 del codice di procedura penale, che introduce un principio in base al quale, accanto alla parte che la Commissione ritiene di condividere, ve ne è una che attiene alla condizione in relazione alla quale il pubblico ministero può procedere alle indagini ed esercitare l'azione penale.

In particolare, richiamo l'attenzione sull'inciso: « a cui pervenga notizia di reato », che supera l'attuale situazione per cui il pubblico ministero non procede alle indagini sulla base della notizia di reato, ma si attiva lui stesso controllando attività della pubblica amministrazione, di per sé apparentemente lecite, e, quindi, inserendosi nelle scelte della pubblica amministrazione.

Si tratta di un problema che è stato affrontato e, più di una volta, presentato come grave, cioè quello dei limiti entro i quali il pubblico ministero può inserirsi nell'attività della pubblica amministrazione. Insisto, quindi, nel far presente che, senza questo limite, oggi il pubblico ministero diventa una specie di supervisore di tutti gli atti della pubblica amministrazione; chiedo, pertanto, un voto favorevole su questo emendamento.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bonito. Ne ha facoltà.

FRANCESCO BONITO. Il principio affermato nell'emendamento è già contenuto nel nostro ordinamento penale e amministrativo. Non solo, ma di esso è stata data applicazione anche in sede disciplinare, tant'è che, a più riprese, il Consiglio superiore della magistratura ha disposto sanzioni disciplinari in danno di magistrati che avevano, in qualche modo, sindacato l'attività della pubblica amministrazione.

nistrazione o, comunque, ricercato la *notitia criminis* nell'attività amministrativa.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pecorella 12.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (Vedi votazioni).

(Presenti .....	346
Votanti .....	342
Astenuti .....	4
Maggioranza .....	172
Hanno votato sì .....	129
Hanno votato no .....	213

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 12.12 della Commissione, accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti e votanti .....	347
Maggioranza .....	174
Hanno votato sì .....	321
Hanno votato no .....	26

Onorevole relatore, vorrei chiederle un chiarimento: non ho capito il rapporto tra l'emendamento Pecorella 12.5 ed il subemendamento 0.12.5.1 della Commissione, dal momento che sul primo i presentatori sono stati invitati al ritiro, mentre sul secondo è stato espresso parere favorevole.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Signor Presidente, l'invito al ritiro dell'emendamento Pecorella 12.5 nasce dalla considerazione che sarebbe sostanzialmente assorbito dalla proposta della Commissione. Infatti l'onorevole Pecorella mirava alla

soppressione dell'originaria previsione secondo cui la richiesta può essere avanzata una sola volta e quindi cercava di introdurre la reiterabilità della richiesta. Con il subemendamento della Commissione, però, in presenza di nuovi e diversi elementi si può comunque chiedere una nuova verifica dell'eventuale conflitto di competenza.

PRESIDENTE. Sì, ma io ho posto una questione meno rilevante, concernente il profilo procedurale: se viene espresso parere favorevole al subemendamento riferito ad un emendamento del quale si chiede il ritiro, non si capisce più il rapporto fra i due testi. Forse il subemendamento della Commissione dovrebbe essere considerato come una proposta autonoma...

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Esattamente.

PRESIDENTE. Ma nel fascicolo è stata considerata come un subemendamento. Ecco il punto.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Probabilmente è stata classificata come un subemendamento per errore. In realtà va riferita al comma 2 dell'articolo 12, dopo le parole «... una sola volta».

PRESIDENTE. Allora, perché sia chiaro, avverto che la proposta della Commissione (ora emendamento 12.5-bis) va riferita al comma 2 dell'articolo 12, dopo le parole (contenute nel secondo comma del capoverso) «può essere presentata una sola volta». Ricordo che è stato espresso parere favorevole. È giusto, onorevole relatore?

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Sì, signor Presidente. Il testo risulterebbe del seguente tenore: «La richiesta, che può essere presentata una sola volta salvo che sia fondata su elementi nuovi e diversi...».

PRESIDENTE. Sta bene.

Dobbiamo pertanto procedere preliminarmente alla votazione dell'emendamento Pecorella 12.5.

GAETANO PECORELLA. Lo ritiro, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene.  
Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 12.5-*bis* della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i> .....	348
<i>Maggioranza</i> .....	175
<i>Hanno votato sì</i> ....	323
<i>Hanno votato no</i> ..	25).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Marotta 12.6.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marotta. Ne ha facoltà.

RAFFAELE MAROTTA. Signor Presidente, non capisco perché sia stato espresso parere contrario.

Del deposito del decreto di rigetto dell'istanza deve essere dato avviso anche alla persona offesa dal reato: non vedo perché si debba distinguere fra indagato e parte offesa. In Commissione si è detto che molte volte la persona offesa è incerta. Mi rendo conto che la persona potrà cambiare nel corso delle indagini o che si potranno aggiungere altre persone, ma non mi sembra che all'inizio essa non sia identificabile. Inoltre, l'obiezione potrebbe valere soltanto per i casi in cui la persona non sia stata identificata. Ma non si capisce perché del deposito del decreto di rigetto non si debba dare avviso anche alla persona offesa dal reato quando questa sia nota.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Signor Presidente, il parere contrario si basa su due argomentazioni. La prima riguarda la difficoltà, in particolare nel caso di reati plurioffensivi, di creare una condizione che obblighi alla notifica anche alla persona offesa su un regolamento di conflitto di competenza che tendenzialmente — trattandosi del pubblico ministero — interessa soltanto la persona sottoposta a indagine.

La seconda ragione, però, secondo me è assorbente. Il primo comma del capoverso (articolo 54-*quater*) attribuisce alla sola persona sottoposta alle indagini la possibilità di richiedere il regolamento al successivo organo decidente (procuratore generale o Corte di cassazione). Non si vede, allora, di quale utilità sarebbe la notifica alla persona offesa visto che questa non può utilizzare alcuno strumento per intervenire nel meccanismo processuale.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Marotta 12.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	340
<i>Votanti</i> .....	339
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	170
<i>Hanno votato sì</i> ....	105
<i>Hanno votato no</i> .	234).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Pecorella 12.7.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pecorella. Ne ha facoltà.

GAETANO PECORELLA. Signor Presidente, come già fatto presente dal relatore, viene introdotto un meccanismo di controllo giurisdizionale sulla competenza del pubblico ministero; meccanismo che appare assolutamente indispensabile, una volta che il pubblico ministero, non solo ha esteso — per esperienze pratiche — la sua competenza su tutto il territorio nazionale, ma oggi, grazie alla sentenza della Corte costituzionale, è soggetto che forma la prova.

Quindi, la competenza del pubblico ministero deve essere verificata dal procuratore generale e poi dalla Corte di cassazione.

Ebbene, con la formulazione « assunte le necessarie informazioni » si impedisce alle parti — che vorranno poi accedere alla Corte di cassazione — di avere qualunque verifica sugli elementi in base ai quali il procuratore generale ha assunto la sua decisione.

È pur vero che vi è un problema di segreto delle indagini, ma è altrettanto vero che si rende praticamente apparente la possibilità del controllo giurisdizionale, da parte dell'indagato, laddove quest'ultimo non abbia nessun elemento per verificare se la decisione del procuratore generale sia stata corretta o meno, basandosi su informazioni delle quali, presumibilmente, non vi è nemmeno traccia scritta.

Si tratta, quindi, di un atto che è sottratto alla possibilità della verifica del controllo.

Ecco perché si chiede di sostituire le parole « assunte le necessarie informazioni » con le parole « acquisiti gli atti », perché solo in base agli atti è possibile una verifica sulla decisione del procuratore generale.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pecorella 12.7, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	334
<i>Votanti</i> .....	332
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	167
<i>Hanno votato sì</i> .....	129
<i>Hanno votato no</i> ..	203).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 12.13 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i> .....	344
<i>Maggioranza</i> .....	173
<i>Hanno votato sì</i> .....	336
<i>Hanno votato no</i> ..	8).

Onorevole Manzione, accede all'invito rivoltole a ritirare il suo emendamento 12.1 ?

ROBERTO MANZIONE. Sì, signor Presidente, accolgo l'invito al ritiro.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 12.11 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti</i> .....	342
<i>Maggioranza</i> .....	172
<i>Hanno votato sì</i> .....	318
<i>Hanno votato no</i> ..	24).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 12.10 della Commissione (*Nuova formulazione*), accettato dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	345
Votanti .....	343
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	172
Hanno votato sì ....	319
Hanno votato no ..	24).

È così precluso l'emendamento Anedda 12.8.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 12, nel testo emendato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	341
Votanti .....	340
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	171
Hanno votato sì ....	317
Hanno votato no ..	23).

**(Esame dell'articolo 13 – A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 13, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*Vedi l'allegato A – A.C. 411 sezione 9*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. La Commissione esprime il seguente parere: invito al ritiro per gli emendamenti Saraceni 13.3 e Donato Bruno 13.1; parere contrario sull'emendamento Pecorella 13.2.

PRESIDENTE. Il Governo?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dalla Commissione.

PRESIDENTE. Onorevole Saraceni, accede all'invito rivoltole a ritirare il suo emendamento 13.3?

LUIGI SARACENI. Sì, signor Presidente, il mio emendamento era consequenziale all'altro mio emendamento 12.2, che è stato già votato e respinto.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Saraceni.

Constato l'assenza dei presentatori dell'emendamento Donato Bruno 13.1: s'intende che non insistano per la votazione.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Pecorella 13.2.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pecorella 13.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti e votanti .....	334
Maggioranza .....	168
Hanno votato sì .....	97
Hanno votato no ..	237).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 13.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	332
<i>Votanti</i> .....	331
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	166
<i>Hanno votato sì</i> .....	299
<i>Hanno votato no</i> .	32).

**(Esame dell'articolo 14 – A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 14, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*vedi allegato A – A.C. 411 sezione 10*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Nell'esprimere parere favorevole sull'emendamento Pecorella 14.2, invito i presentatori a ritirare l'emendamento Pecorella 14.1, altrimenti il parere è contrario.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con quanto ha detto il relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pecorella 14.2, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	328
<i>Votanti</i> .....	327
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	164
<i>Hanno votato sì</i> .....	297
<i>Hanno votato no</i> .	30).

Passiamo all'emendamento Pecorella 14.1, sul quale c'è un invito al ritiro.

GAETANO PECORELLA. Lo ritiriamo, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 14, nel testo emendato.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	328
<i>Votanti</i> .....	326
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	164
<i>Hanno votato sì</i> .....	299
<i>Hanno votato no</i> .	27).

**(Esame dell'articolo 15 – A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 15, nel testo unificato della Commissione e del complesso degli articoli aggiuntivi ad esso presentati. (*Vedi l'allegato A – A.C. 411 sezione 11*).

Nessuno chiedendo di parlare, e non essendo stati presentati emendamenti passiamo alla votazione.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 15.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e votanti</i> .....	334
<i>Maggioranza</i> .....	168
<i>Hanno votato sì</i> .....	308
<i>Hanno votato no</i> .	26).

Invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione sugli articoli aggiuntivi.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Esprimo parere favorevole sull'articolo aggiuntivo Saraceni 15.03 e contrario sugli altri.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Carmelo Carrara 15.01, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione)*.

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	330
<i>Votanti</i> .....	261
<i>Astenuti</i> .....	69
<i>Maggioranza</i> .....	131
<i>Hanno votato sì</i> .....	37
<i>Hanno votato no</i> .	224).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Carmelo Carrara 15.02, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione)*.

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	331
<i>Votanti</i> .....	245
<i>Astenuti</i> .....	86
<i>Maggioranza</i> .....	123
<i>Hanno votato sì</i> .....	15
<i>Hanno votato no</i> .	230).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Saraceni 15.03, accettato dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione)*.

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	337
<i>Votanti</i> .....	333
<i>Astenuti</i> .....	4
<i>Maggioranza</i> .....	167
<i>Hanno votato sì</i> .....	300
<i>Hanno votato no</i> .	33).

#### ***(Esame dell'articolo 16 - A.C. 411)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 16, nel testo unificato della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato *(vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 12)*.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Per quanto riguarda l'articolo 16 vi è una richiesta di accantonamento. La Commissione bilancio ha ritenuto necessaria un'adeguata norma di copertura di questo articolo, con il quale si vuole elevare da 100 milioni ad 1 miliardo di lire la somma massima erogabile a titolo di riparazione per ingiusta detenzione.

La questione relativa alla riformulazione di tale articolo richiesta con la previsione di un'adeguata norma di copertura non è di immediata soluzione, perché l'operazione non è automatica ma occorre fare tutta una serie di proiezioni.

Vi è poi un altro problema. Stiamo parlando di un capitolo che non è di competenza del Ministero di grazia e giustizia ma del Ministero del tesoro.

Pertanto gli uffici competenti sono già stati attivati per prendere i contatti necessari e stendere, dopo un'attenta valutazione di quelle che potrebbero essere le previsioni che appunto non sono automatiche, una nuova formulazione con un'adeguata copertura.

Per tali motivi il Governo ribadisce la richiesta che l'articolo 16 sia accantonato.

PRESIDENTE. La Commissione?

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. La Commissione è d'accordo.

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*. Sì, Presidente, la Commissione è d'accordo.

PRESIDENTE. Sta bene; non essendovi obiezioni, l'articolo 16 si intende pertanto accantonato.

**(Esame dell'articolo 17 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 17, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*vedi allegato A - A.C. 411 sezione 13*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Esprimo parere contrario sugli identici emendamenti Pecorella 17.1 e Anedda 17.2, mentre il parere è favorevole sull'emendamento Anedda 17.3.

PRESIDENTE. Il Governo?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Pecorella 17.1 e Anedda 17.2.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pecorella. Ne ha facoltà.

GAETANO PECORELLA. Signor Presidente, con la soppressione del comma 3 dell'articolo 114 si rende possibile la pubblicazione degli atti dei fascicoli del pubblico ministero e del dibattimento prima della sentenza in grado di appello. Credo che il valore di questa norma risieda nel mantenere la fase del dibattimento totalmente distinta dalla fase delle indagini, nel senso che attraverso la pubblicazione sulla stampa si porta a conoscenza tanto di chi giudicherà, quanto dei testimoni e di altri soggetti, che invece non debbono essere informati, degli atti del pubblico ministero. In sostanza, la norma è stata pensata non come limite alla libertà di stampa o al diritto di informazione, ma come strumento di impedimento del trasferimento nel dibattimento di atti che devono invece restare segreti e fuori dalla conoscenza del giudice.

Eliminare il comma 3 dell'articolo 114 per un verso mi pare attività del tutto fuori dai problemi connessi al giudice unico, e per altro verso è significativo della tendenza contenuta nella proposta di non mantenere separate le due fasi, quella delle indagini da quella del dibattimento. Si insiste perché sia mantenuto questo principio, cioè che tutto quello che fa parte del fascicolo del pubblico ministero o che, comunque, non è ancora pubblicato, non diventi noto attraverso l'attività degli organi di informazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Pecorella 17.1 e Anedda 17.2, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	328
Votanti .....	327
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	164
Hanno votato sì .....	123
Hanno votato no .	204).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Anedda 17.3, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti e votanti .....	331
Maggioranza .....	166
Hanno votato sì .....	306
Hanno votato no .	25).

#### (*Esame dell'articolo 18 - A.C. 411*)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 18, nel testo della Commissione e del complesso degli emendamenti e subemendamento ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 14*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Signor Presidente, il parere della Commissione è contrario all'emendamento Pecorella 18.1 e al subemendamento Vito 0.18.2.1, mentre è favorevole all'emendamento 18.2 della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento Pecorella 18.1.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pecorella. Ne ha facoltà.

GAETANO PECORELLA. Signor Presidente, credo che questo articolo 18 richieda veramente un'attenzione e un approfondimento particolari; infatti esso modifica radicalmente l'attuale situazione che prevede la competenza del giudice delle indagini preliminari per l'udienza preliminare e introduce, viceversa, il principio secondo cui un altro giudice di un ufficio diverso da quello dell'ufficio delle indagini abbia il compito di decidere in ordine al rinvio a giudizio.

Le ragioni di opposizione a questa soluzione che si traducono in un emendamento soppressivo, oppure nel subemendamento, sono molteplici. La prima ragione attiene ad una questione concreta, e cioè che vi saranno situazioni di incompetenza sempre più diffuse, soprattutto nei tribunali di dimensioni limitate ove sarà impossibile che il giudice dell'udienza preliminare possa partecipare al dibattimento e quindi si tenderà, per esempio, a designare come giudice dell'udienza preliminare un giudice civile o il giudice di sorveglianza, proprio perché si dovrà lasciare i giudici del dibattimento tutti utilizzabili a questo fine. Questa è una prima ragione.

Una seconda ragione attiene anche essa ad un motivo pratico e cioè alla necessità, a questo punto, di strutturare un ufficio per l'udienza preliminare, cosa che non è prevista. Qui si prevede che un giudice diverso da quello dell'ufficio delle indagini sia designato a svolgere la funzione di giudice dell'udienza, il che peraltro non risolve il problema di come venga organizzata questa udienza preliminare dal punto di vista delle cancellerie e di altro.

Vi sono poi delle ragioni di principio molto forti, legate al fatto che avremo una decisione la quale, provenendo da un giudice diverso da quello delle indagini - e quindi presumibilmente da un giudice del dibattimento - avrà il peso ed il

valore di una decisione sul merito. Ciò avverrà inevitabilmente perché sarà uno dei giudici magari del collegio, che non parteciperà alla decisione, ma appartenente a quella sezione, che poi sarà chiamato a decidere nel merito. Ciò evidentemente significherà che quel giudice darà un peso alla sua decisione ben diverso da quello relativo all'utilità di andare o meno al dibattimento: sarà un peso nel merito delle accuse.

Infine si corre il rischio di trasferire all'interno delle indagini un giudice che deve essere per cultura lontano dalle attività indagatorie, che deve essere portato soltanto a regolare il conflitto tra le parti. In questo modo, viceversa, portando ripetutamente giudici e dibattimento a livello di indagini, si introduce nella cultura del giudice del dibattimento quella del giudice delle indagini. Credo che questo sia veramente uno dei nodi fondamentali da affrontare, da risolvere, a mio avviso, non semplicemente con un voto, ma da approfondire perché ciò equivale a cambiare tutta la struttura del nostro processo penale al punto che, quanto meno per andare nel corso tracciato dalla Corte costituzionale volto a distinguere il giudice delle indagini da quello dell'udienza, è più che sufficiente prevedere che il giudice che terrà l'udienza preliminare sia diverso da quello che ha svolto le indagini. Si tratta di un giudice esattamente dello stesso tipo di quello previsto per il dibattimento, che comunque ha più occhio ai profili delle indagini e la cui valutazione non è pregiudicata da valutazioni precedenti o da precedenti interventi nel corso delle indagini stesse.

Una norma di questo genere — quella proposta nel nostro subemendamento — non comporta la creazione di nuovi uffici ma semplicemente una separazione di competenze.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Saraceni. Ne ha facoltà.

**LUIGI SARACENI.** Credo che l'intervento del collega Pecorella meriti di essere

salutato come un evento molto rilevante, che chiarisce quello che evidentemente finora almeno io avevo vissuto come un equivoco in questi anni.

Pensavo cioè che dalla migliore cultura garantista della destra, espressa spesso dal collega Pecorella e anche dal collega Vito, cofirmatario del subemendamento, venisse la convinzione comune per cui era bene che la funzione dell'udienza preliminare destinata a delibare la notizia di reato e a stabilire se ci siano o no gli estremi per andare al dibattimento fosse svolta da un giudice che avesse più la cultura del dibattimento che quella delle indagini.

Ho vissuto in questo equivoco; scopro oggi invece che quella parte ritiene che sia miglior partito che il giudice che deve stabilire se andare o meno al dibattimento abbia la cultura delle indagini, sia cioè più vicino al pubblico ministero che al giudice. È una scoperta che ieri ho definito dolorosa e poi, correggendomi, sconcertante, e che va sicuramente sottolineata all'attenzione del paese: è veramente un evento.

Quanto ai problemi pratici — di questo però mi compiaccio — vedo che l'avvocato Pecorella (collega anche in questo senso) è molto preoccupato e si fa carico — il che merita attenzione ed apprezzamento — dei problemi organizzativi degli uffici. Rilevo però che quanto all'incompatibilità la questione non cambia minimamente, a meno che il collega Pecorella e la sua parte politica non vogliano spingere questa svolta — che ho definito un evento — fino al punto di dire che è bene che il giudice dell'udienza preliminare sia addirittura lo stesso che ha svolto le indagini. Solo così si eliminano quei problemi.

Quanto poi all'organizzazione della struttura dell'udienza preliminare, è questione organizzativa veramente di poco momento, alla quale non varrebbe proprio la pena di sacrificare una riforma che sarebbe invece molto significativa, sia dal punto di vista della garanzia sia da quello dell'efficienza.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Manzione. Ne ha facoltà.

ROBERTO MANZIONE. Una breve considerazione, perché il tema che è stato introdotto dal collega Pecorella, riguardante l'articolo che abbiamo in votazione, è particolarmente delicato.

Tutti abbiamo lamentato — qualcuno strumentalmente, qualcuno a ragion veduta, ma comunque una buona parte dell'opinione pubblica e pure una buona parte di quell'apparato che gira intorno al complesso universo del mondo giustizia — questa contiguità, che è stata definita a volte fisica, a volte culturale, fra l'ufficio del GIP e la procura. Una contiguità fisica che era spiegata dalla necessità di un lavoro che veniva comunque svolto continuamente in raccordo, perché è evidente che la richiesta di emissione di un provvedimento di custodia cautelare o di qualunque altra misura coercitiva aveva bisogno di un interscambio fra il pubblico ministero richiedente ed il GIP che provvedeva; un interscambio che a volte diventava continuo, nel senso che di volta in volta poteva esserci un GIP che rigettava ed un pubblico ministero che continuava ad insistere. Tutto ciò avveniva sulla base di una prospettazione che era falsata da un solo dato: non essendo previsto, nel nostro ordinamento, contraddittorio in questa fase, era evidente che il contatto diretto avveniva fra la procura e il giudice delle indagini preliminari. Questo era il dato e questa la contiguità in un percorso senza contraddittorio, se non *a posteriori*, perché sappiamo che solamente nel momento in cui veniva emesso il provvedimento che colpiva l'indagato interveniva la difesa a cercare di inventarsi una linea, prospettare situazioni diverse, contrastare l'accusa.

Proprio questa contiguità, che era fisica, che era psicologica, che era professionale, ma che obiettivamente esisteva, ha gettato qualche ombra anche sulla valutazione complessiva dell'udienza preliminare, che, come sappiamo, molto spesso, specialmente in alcune regioni del sud, si traduceva in una formalità, nel senso che il giudice dell'udienza preliminare si limitava a fissare l'udienza preliminare.

In questa logica, con un grande sforzo da parte di tutti, abbiamo cercato di immaginare un percorso diverso. Abbiamo previsto — e siamo favorevoli ad approvare, perlomeno ce lo auguriamo — un'udienza preliminare nella quale vi è un giudice che ha altre possibilità, compresa quella che era prevista per il dibattimento dall'articolo 530, secondo comma, cioè quel capoverso che si sostituiva all'insufficienza di prove e gli dava la possibilità di una valutazione più ampia, la quale si estende anche alla fase di acquisizione eventuale delle prove.

In questa logica, è corretto o no fare in modo che il giudice di questa udienza preliminare sia più vicino a quel giudice del dibattimento che tutti riconosciamo terzo, perché sappiamo benissimo che il più delle volte, nell'80 per cento dei casi, i dibattimenti finivano con un'assoluzione? O vogliamo invece che sia più vicino al giudice delle indagini preliminari, quello che si limitava a convalidare tesi del pubblico ministero? Questo è il dato. Nel momento in cui, con grande onestà mentale e intellettuale, prendiamo atto di questo dato e cerchiamo di immaginare un percorso in cui il giudice dell'udienza preliminare — proprio perché, anche rispetto ad un merito attenuato, ha una maggiore possibilità di fare valutazioni che incidano concretamente — si stacca dall'ufficio del giudice delle indagini preliminari, cosa andiamo a sostenere? Che c'è un modello organizzativo che non lo consente? Non ci interessa affatto il modello organizzativo! Siamo perché questa riforma, che è importante ed è richiesta da tutti, anche dalla magistratura, venga portata avanti, affinché cominciamo a spezzare un legame, un cordone, degli atteggiamenti che in qualche modo minano l'attendibilità complessiva della magistratura. Ecco perché condivido quanto detto dal collega Saraceni ed ecco perché mi meraviglio molto di quel che ha sostenuto per il gruppo di forza Italia il collega Pecorella.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bonito. Ne ha facoltà.

FRANCESCO BONITO. Signor Presidente, onorevoli colleghi, ci troviamo di fronte ad uno snodo vitale del provvedimento ed è giusto che i gruppi esprimano la loro posizione politica che è anche culturale. Voglio ricordare anch'io quanto è già stato detto: se è stata avanzata una critica al nuovo modello di processo penale del 1989, che è stata ribadita ed abbiamo letto ed ascoltato milioni di volte, essa ha riguardato il GIP, il giudice per le indagini preliminari, e il GUP, il giudice dell'udienza preliminare. Si è osservato, infatti, che in questi anni l'attività giurisdizionale era completamente appiattita sull'attività, sulle scelte e sulle richieste del pubblico ministero. Ebbene, questo è un dato indiscutibile e l'onorevole Pecorella — il quale, prima di essere deputato, è stato autorevolissimo presidente delle camere penali — ha formulato questa censura e questa critica svariate volte e con convinzione, devo credere.

Ebbene, noi oggi tentiamo di proporre un modello ordinamentale, un modello processuale molto diverso. Se il GIP ed il GUP erano appiattiti sul pubblico ministero, noi cerchiamo di rendere il giudice dell'udienza preliminare un giudice più terzo, più indipendente, perché è evidente che un giudice di filtro ci deve essere — questo nessuno lo può negare — così come ci deve essere un giudice che decida il rinvio a giudizio. Allora dobbiamo scegliere: questo giudice che decide deve essere più vicino al pubblico ministero o più vicino alla terzietà del dibattimento? La prima scelta, che è stata quella del legislatore degli anni novanta, è stata nel senso che sappiamo. Rispetto a tale scelta sono state sollevate le censure che conosciamo. Tentiamo, quindi, un'operazione diversa: lo allontaniamo dal pubblico ministero, così cattivo, e lo avviciniamo al giudice terzo; tutto qui.

Pertanto, non comprendo l'opposizione attualmente portata avanti dal gruppo di forza Italia ed espressa in prima persona dal collega Pecorella, il quale si appella ad un peso specifico che avrebbe la decisione del GUP. Torno a dire, però, che questa

decisione comunque ci deve essere e che essa deve essere collocata in un momento processuale.

Noi oggi facciamo questa scelta che io reputo coraggiosa. So bene che essa potrà porre qualche problema di tipo organizzativo ed ordinamentale. Devo peraltro rilevare ed obiettare che da qui a poco ci occuperemo di un emendamento dell'onorevole Pecorella il quale oggi lamenta la possibilità di veder aumentare i casi di incompatibilità, ma poi ci propone giustamente — perché il principio è giusto — un emendamento con il quale *rebus sic stantibus* si separa nettamente la figura del giudice che svolge le indagini preliminari dal giudice che decide, vale a dire dal giudice dell'udienza preliminare. Vorrei ricordare i piccoli tribunali, che hanno un solo GIP, per chiedere come si organizzeranno rispetto a questa divisione, che peraltro — ripeto — sul piano dei principi è giusta e che comunque cerchiamo di recuperare nel modello che abbiamo proposto e di cui da qui a poco discuteremo nello specifico.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Signor Presidente, ho letto con una certa sorpresa il testo dell'emendamento Pecorella 18.1 e, come sempre, ho ascoltato con attenzione le sofisticate argomentazioni portate dall'onorevole Pecorella per sostenere una tesi che obiettivamente è in contrasto rispetto alla linea sostenuta in interventi memorabili svolti in quest'aula anche e soprattutto da parte dei colleghi che siedono nei banchi dell'opposizione. In tali interventi la contiguità tra le indagini preliminari gestite dalla procura della Repubblica e l'ufficio del giudice per le indagini preliminari veniva considerata un elemento dirompente ed in qualche modo non attuativa di quel rito accusatorio che dovrebbe rappresentare il sottofondo dell'intera impalcatura del codice processuale.

La ricerca dovrebbe essere svolta all'interno di quella sezione delle indagini preliminari che è molto contigua alla cultura dell'applicazione delle misure cautelari. Ricordo interventi memorabili che indicavano come una delle cause del fallimento fosse da ravvisarsi proprio in questa mancata interruzione di un cordone ombelicale che nasceva dalla cultura del giudice istruttore e che in qualche modo aveva portato — uso un termine brutto ma che è entrato nel gergo forense — ad un appiattimento con una mancata verifica da parte del giudice delle indagini preliminari sulle decisioni e le richieste rispetto alle quali riceveva una sollecitazione da parte della procura della Repubblica.

Il principio della legge delega, pertanto, che voleva la verifica giurisdizionale di un momento che rappresenta uno snodo fondamentale (che non decide sull'attendibilità, la congruità e la ponderabilità del contenuto dell'accusa, ma sull'opportunità o meno che vi sia una verifica dibattimentale su quella che resta una ipotesi accusatoria) veniva in qualche modo ad essere rappresentata nel testo elaborato dalla Commissione attraverso la modifica di una situazione patologicamente descritta. Infatti, il ritorno alla situazione *quo ante* mi fa sorgere ragionevoli dubbi sulle critiche che prima intervenivano su tutta la gestione dell'udienza preliminare, dispiegata un po' a macchia di leopardo, in quanto vi sono state zone — peraltro non numerose — nelle quali questo ruolo è stato interpretato in maniera più corretta.

Che allora la censura intervenga per ricondurre, con una specie di prolungamento, alle indagini preliminari la fase che deve essere il momento giuridico di distacco dalle stesse indagini preliminari, addirittura lamentando che vi è l'impossibilità di riportarla all'interno della cultura indagatoria, mi pare francamente confondere l'obiettivo con quello che invece dovrebbe essere il modo per conseguirlo attraverso la modifica dell'esistente.

Ritengo che gli onorevoli Pecorella e Vito, presentatori del successivo subemendamento, abbiano in qualche modo voluto tracciare un'ulteriore continuità garantista, non certo restituire al giudice delle indagini preliminari un qualcosa che perfino la Corte costituzionale ha indicato in tempi non lontani come poco compatibile con i principi fondamentali. Infatti se è vero che c'è una pronuncia che impone che vi sia una diversificazione fisica tra il giudice delle indagini preliminari e quello dell'udienza preliminare — senza affrontare il problema in maniera centrale, come abbiamo cercato di fare noi —, evidentemente questo pericolo e questo rischio sono già stati avvertiti dalla medesima Corte costituzionale. Noi non abbiamo fatto altro che marcare in senso legislativo quella che era l'indicazione di un principio che io ritengo sacrosanto e non mi preoccuperei affatto di avvicinare alla cultura di giudizio il momento di verifica sulla possibilità di spendere il giudizio medesimo. Questo, infatti, è proprio il compito dell'udienza preliminare, compito che deve essere estremamente distante da quella cultura inquisitoria che comunque, per osmosi più o meno male — o bene — interpretata, ha « colorato » tutta l'attuale situazione, alla quale abbiamo cercato in qualche modo di porre riparo.

Conosco benissimo la serietà scientifica del professor Pecorella. Inviterei però i gruppi parlamentari almeno a riflettere su questo punto nodale ed a fare in modo che vi sia una decisione conforme a principi che tutti fino ad oggi abbiamo dichiarato di voler condividere.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Neri. Ne ha facoltà.

**SEBASTIANO NERI.** Mi sembrava che quanto esposto dal collega Pecorella fosse sufficientemente chiaro. Abbiamo invece ascoltato tutta una serie di argomentazioni, peraltro pregevoli e degne di attenzione, che però non spostano l'oggetto della discussione. Il problema

che si intende risolvere attraverso l'emendamento in esame è quello di marcare le differenti fasi che partono dall'esercizio dell'azione penale fino alla celebrazione del dibattimento e marcarle facendo in modo che non vi siano sovrapposizioni di ruolo. Conseguentemente, l'esercizio dell'azione penale, pacificamente spettante al pubblico ministero, la fase nella quale si dà risposta alle richieste delle parti, è affidata al giudice delle indagini preliminari, mentre l'udienza preliminare non è affidata ad un giudice che fa parte di quello stesso organismo che poi, in una composizione che ovviamente non lo comprenda, deve provvedere al dibattimento.

Credo quindi che l'emendamento proposto dall'onorevole Pecorella risponda ad una esigenza che è quella di marcare le differenze: si occupi delle indagini preliminari un giudice terzo rispetto a quella che è la dinamica delle parti nel processo penale; si occupi dell'udienza preliminare un giudice che sia in una posizione di terzietà sia rispetto al pubblico ministero ed alle parti, sia rispetto al giudice delle indagini preliminari, sia anche rispetto al giudice che dovrà celebrare il dibattimento. Credo che la soluzione di individuare in un giudice dell'ufficio delle indagini diverso da quello che ha condotto le indagini preliminari risponda meglio all'esigenza di terzietà anche nei confronti di quelli che saranno i giudici del dibattimento.

Non credo, pertanto, che vi sia giustificazione per una sorta di contrapposizione da guerra di religione; c'è soltanto da individuare la soluzione più idonea a marcare, nei singoli passaggi, la funzione di terzietà di un giudice rispetto agli altri giudici, non solo rispetto alle parti.

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pecorella 18.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	338
<i>Votanti</i> .....	337
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	169
<i>Hanno votato sì</i> .....	111
<i>Hanno votato no</i> .	226).

Passiamo alla votazione del subemendamento Vito 0.18.2.1.

Avverto che nella stampa di tale subemendamento non è stato riportato il termine: «preliminari» dopo le parole: «delle indagini».

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sul subemendamento Vito 0.18.2.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	327
<i>Votanti</i> .....	324
<i>Astenuti</i> .....	3
<i>Maggioranza</i> .....	163
<i>Hanno votato sì</i> .....	107
<i>Hanno votato no</i> .	217).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 18.2 della Commissione, interamente sostitutivo dell'articolo, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	333
<i>Votanti</i> .....	332
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	167
<i>Hanno votato sì</i> .....	196
<i>Hanno votato no</i> .	136).

**(Esame dell'articolo 19 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 19, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli articoli aggiuntivi ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 14*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 19.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	338
<i>Votanti</i> .....	322
<i>Astenuti</i> .....	16
<i>Maggioranza</i> .....	162
<i>Hanno votato sì</i> .....	196
<i>Hanno votato no</i> .	126).

Invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione sugli articoli aggiuntivi.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Il parere della Commissione è contrario sia sull'articolo aggiuntivo Pecorella 19.01, sia sull'articolo aggiuntivo Pecorella 19.02.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Pecorella 19.01, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e votanti</i> .....	341
<i>Maggioranza</i> .....	171
<i>Hanno votato sì</i> .....	128
<i>Hanno votato no</i> .	213).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Pecorella 19.02, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	332
<i>Votanti</i> .....	331
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	166
<i>Hanno votato sì</i> .....	116
<i>Hanno votato no</i> .	215).

**(Esame dell'articolo 20 - A.C. 411)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 20, nel testo unificato della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 15*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione su tale emendamento.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. Invito il presentatore a ritirare l'emendamento Anedda 20.1, perché quanto in esso previsto è già contenuto nel nuovo testo dell'articolo 416, primo comma, del codice di procedura penale.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Chiedo all'onorevole Marino, cofirmatario dell'emendamento Anedda 20.1, se accolga l'invito a ritirarlo formulato dal relatore.

GIOVANNI MARINO. Sì, signor Presidente.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti. Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 20.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	346
<i>Votanti</i> .....	250
<i>Astenuti</i> .....	96
<i>Maggioranza</i> .....	126
<i>Hanno votato sì</i> .....	227
<i>Hanno votato no</i> .	23).

***(Esame dell'articolo 21 - A.C. 411)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 21, nel testo unificato della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato *(vedi l'allegato A - A.C. 411 sezione 16)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione su tale emendamento.

PIETRO CAROTTI, *Relatore*. La Commissione esprime parere contrario sull'emendamento Anedda 21.1.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti. Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Anedda 21.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	350
<i>Votanti</i> .....	345
<i>Astenuti</i> .....	5
<i>Maggioranza</i> .....	173
<i>Hanno votato sì</i> .....	124
<i>Hanno votato no</i> .	221).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 21.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione. Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	346
<i>Votanti</i> .....	238
<i>Astenuti</i> .....	108
<i>Maggioranza</i> .....	120
<i>Hanno votato sì</i> .....	204
<i>Hanno votato no</i> .	34).

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*. Signor Presidente, vorrei chiedere, a nome della Commissione, la sospensione dell'esame del provvedimento perché ieri mattina, come i colleghi fanno, il relatore ha presentato una serie di emendamenti sugli articoli da 22 a 47 del provvedimento. Il relatore ha raccolto moltissime delle indicazioni che sono state proposte, nel corso del dibattito, da deputati della maggioranza e dell'opposizione, nonché le osservazioni che sono state formulate nel corso della discussione generale sul provvedimento. La Commissione, ovviamente, si impegna a provvedere, nel corso del pomeriggio e della serata di oggi, all'emissione dei pareri sul complesso di questi emendamenti. È stato lasciato ai colleghi un giorno di riflessione affinché potessero

valutare un testo che certamente incide, modificandolo, su quello attualmente all'esame dell'Assemblea. Credo che questa pausa potrebbe consentirci, oltre alla formulazione degli emendamenti, anche la ricerca di una convergenza sul testo, il che sta poi all'origine della presentazione degli emendamenti da parte del relatore.

PRESIDENTE. Ritengo pertanto, colleghi, che potremmo sospendere a questo punto l'esame del provvedimento, per inserirlo al primo punto dell'ordine del giorno della seduta di domani.

ELIO VITO. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELIO VITO. Signor Presidente, non so se per domani mattina sarà tutto pronto, considerato il lavoro che deve essere ancora svolto in Commissione, il termine per la presentazione dei subemendamenti una volta che la Commissione avrà presentato i nuovi emendamenti, e così via. Forse, per le finalità espresse dalla presidente Finocchiaro, e che noi condividiamo, sarebbe meglio iscrivere direttamente il provvedimento all'ordine del giorno della seduta di martedì prossimo.

PRESIDENTE. Penso sia opportuno, per il momento, inserirlo al primo punto dell'ordine del giorno di domani. Vedremo come vanno i lavori: se non vi saranno tempi sufficienti, lo sposteremo, ma vorrei che la Commissione cercasse di velocizzare i propri lavori.

Il seguito del dibattito è pertanto rinviato alla seduta di domani.

#### Sull'ordine dei lavori.

GIACOMO GARRA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIACOMO GARRA. Signor Presidente, questa mattina, seguendo la trasmissione della giornalista Emanuela Falcetti dal

titolo *Italia: istruzioni per l'uso*, ho sentito pronunciare parole dispregiative verso il lavoro della Camera dei deputati. La giornalista interpellava un personaggio che non è né un deputato né un addetto ai lavori della Camera per sapere come fosse finito ieri l'esame del progetto di legge sul prelievo di organi. Quando l'interlocutore ha risposto che la Camera non se ne era occupata, il commento della giornalista è stato corredato da aggettivazioni tipo « infami » o giù di lì. È un *vulnus* grave che io ritengo di dover segnalare all'attenzione della Presidenza e dell'Assemblea.

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Garra. Non conosco questa giornalista, comunque ci faremo inviare la registrazione e vedremo cosa ha detto: se del caso, assumeremo le iniziative necessarie nei confronti del consiglio d'amministrazione della RAI.

GAETANO COLUCCI. Dovremmo vedere da chi è stata raccomandata per entrare alla RAI!

**Seguito della discussione del testo unificato delle proposte di legge: Caveri; Balocchi; Teresio Delfino; Mussolini; Polenta ed altri; di iniziativa del consiglio regionale della Valle d'Aosta; di iniziativa popolare; di iniziativa del consiglio regionale dell'Abruzzo; di iniziativa del consiglio regionale delle Marche; S. 55-67-237-274-798-982-1288-1443 Senatori: Provera, Roberto Napoli ed altri, Di Orio ed altri, Martelli, Salvato, Bernasconi ed altri, Centaro ed altri, di iniziativa popolare (approvata dal Senato); Saia ed altri; S. 65-238 Senatori: Roberto Napoli ed altri; Di Orio ed altri (approvata dal Senato); Bono; Saia ed altri: Disposizioni in materia di prelievi e di trapianti di organi e di tessuti (646-855-1084-1104-1291-2166-2639- 2722-2759-3646-3709-4100-4135-4186) (ore 11,19).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del testo uni-

ficato delle proposte di legge di iniziativa dei deputati: Caveri; Balocchi; Teresio Delfino; Mussolini; Polenta ed altri; di iniziativa del consiglio regionale della Valle d'Aosta; di iniziativa popolare; di iniziativa del consiglio regionale dell'Abruzzo; di iniziativa del consiglio regionale delle Marche; del testo unificato, già approvato dal Senato, delle proposte di legge di iniziativa dei senatori: Provera, Roberto Napoli ed altri, Di Orio ed altri, Martelli, Salvato, Bernasconi ed altri, Centaro ed altri, di iniziativa popolare (approvata dal Senato); Saia ed altri; del testo unificato, già approvato dal Senato, delle proposte di legge di iniziativa dei senatori: Roberto Napoli ed altri; Di Orio ed altri (approvata dal Senato); di iniziativa dei deputati Bono; Saia ed altri: Disposizioni in materia di prelievi e di trapianti di organi e di tessuti.

Ricordo che nella seduta del 3 dicembre è stato approvato l'articolo 1.

***(Ulteriore contingentamento tempi  
seguito esame — A.C. 646)***

PRESIDENTE. Avverto che, a seguito della riunione del 19 gennaio della Conferenza dei presidenti di gruppo, si è provveduto ad una rimodulazione dei tempi assegnati ai gruppi in relazione agli intervenuti mutamenti nella loro consistenza. Il tempo residuo a disposizione dei gruppi risulta pertanto il seguente:

democratici di sinistra-l'Ulivo: 32 minuti;

forza Italia: 12 minuti;

alleanza nazionale: 19 minuti;

popolari e democratici-l'Ulivo: 22 minuti;

lega nord per l'indipendenza della Padania: 3 minuti;

UDR: 13 minuti;

comunista: 8 minuti;

rinnovamento italiano: 13 minuti;

misto: 33 minuti.

Il tempo assegnato al gruppo misto è così ripartito tra le componenti politiche costituite al suo interno:

verdi: 5 minuti; rifondazione comunista: 5 minuti; CCD: 5 minuti; Italia dei valori: 6 minuti; socialisti democratici italiani: 5 minuti; federalisti liberaldemocratici repubblicani: 4 minuti; minoranze linguistiche: 3 minuti.

***(Ulteriore parere della Commissione  
bilancio — A.C. 646)***

PRESIDENTE. Comunico che la V Commissione (Bilancio) ha espresso, in data odierna, il seguente parere:

Ribadito il parere contrario già espresso nella seduta del 21 luglio 1998 sugli emendamenti Cè 3.19, 3.29 e 4.31, Galli 4.32, Burani Procaccini 4.47, Cè 5.25, 5.19, 5.26, 5.27, 11.1 e 11.4, Valpiana 16.1, 17.1, 17.2, Cè 19.2 e Saia 19.1, in quanto suscettibili di originare nuovi o maggiori oneri a carico del bilancio dello Stato:

**PARERE FAVOREVOLE**

con le seguenti condizioni:

che siano approvati i seguenti emendamenti presentati dalla Commissione di merito, volti a recepire le condizioni contenute nel parere espresso dal Comitato permanente per i pareri della Commissione bilancio nella seduta del 21 luglio 1998: 2.11, 5.51 (*nuova formulazione*), 6.4, 7.20, 8.8, 9.10, 11.10, 15.7, 16.4 (rispetto al quale si valuti l'opportunità di inserire, dopo le parole: « di lire 200 milioni », la seguente: « annui ») e 20.5 della Commissione;

che sia approvato l'emendamento 24.1 (*nuova formulazione*) della Commissione, riformulato come segue:

« Art. 24.

*(Copertura finanziaria).*

1. Agli oneri derivanti dall'attuazione della presente legge, valutati complessiva-

mente in lire 11.740 milioni annui a decorrere dal 1999, si provvede, per gli anni 1999, 2000 e 2001, mediante corrispondente riduzione dello stanziamento iscritto, ai fini del bilancio triennale 1999-2001, nell'ambito dell'unità previsionale di base di parte corrente « Fondo speciale » dello Stato di previsione del Ministero del tesoro, del bilancio e della programmazione economica per l'anno 1999, allo scopo parzialmente utilizzando, quanto a lire 10.000 milioni, l'accantonamento relativo alla Presidenza del Consiglio dei ministri e, quanto a lire 1.740 milioni, l'accantonamento relativo al Ministero della sanità.

2. Il ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.»;

NULLA OSTA

sui restanti emendamenti contenuti nel fascicolo n. 4 e non ricompresi nel fascicolo n. 3.

La Commissione bilancio ha altresì espresso, in data odierna, il seguente parere:

NULLA OSTA

sull'emendamento 24.2 (*Ulteriore formulazione*) della Commissione.

**(Ripresa esame articolo 1 – A.C. 646)**

PRESIDENTE. Invito il relatore, onorevole Polenta ad esprimere il suo parere sull'articolo aggiuntivo Conti 1.03 (*vedi l'allegato A – A.C. 646 sezione 1*).

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II, e VII*. Signor Presidente, la Commissione invita i presentatori a ritirarlo, in quanto gran parte del contenuto dell'articolo aggiuntivo è stato recepito in un emendamento presentato, secondo noi più opportunamente, all'articolo 13.

PRESIDENTE. Il Governo?

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Il parere del Governo è conforme a quello della Commissione.

PRESIDENTE. Chiedo ai presentatori dell'articolo aggiuntivo Conti 1.03 se accettino l'invito del relatore al ritiro.

GIULIO CONTI. Signor Presidente, vi era un accordo relativamente alla approvazione di tale articolo aggiuntivo; considerato che nel frattempo il relatore ha ritenuto opportuno cambiare la sua opinione, insistiamo per la votazione di detto articolo aggiuntivo.

GIACOMO STUCCHI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIACOMO STUCCHI. Signor Presidente, per quanto concerne la questione dei tempi rimasti a disposizione...

PRESIDENTE. Onorevole Borghesio, la invito a girarsi.

GIACOMO STUCCHI. ... chiedo, considerata la complessità del tema in discussione, se sia possibile disporre di un tempo ulteriore, perché mi sembra che al mio gruppo siano rimasti solo tre minuti.

PRESIDENTE. Onorevole Stucchi, gli uffici verificheranno ora il tempo originariamente a disposizione del suo gruppo. Siccome si sta perdendo troppo tempo, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo aggiuntivo Conti 1.03, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	303
<i>Votanti</i> .....	302
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	152
<i>Hanno votato sì</i> ....	107
<i>Hanno votato no</i> ....	195

*Sono in missione 25 deputati*).

Onorevole Stucchi, il suo gruppo aveva a disposizione 21 minuti; glieli aumento della metà, ossia di altri 10. Naturalmente ciò varrà anche per gli altri, quando avranno terminato il loro tempo.

**(Esame dell'articolo 2 - A.C. 646)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 2, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 646 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II, e VII*. La Commissione invita al ritiro dell'emendamento Valpiana 2.1, altrimenti il parere è contrario. Il parere della Commissione è contrario sugli emendamenti Cè 2.9 e Valpiana 2.2, 2.3 e 2.4. La Commissione invita i presentatori a ritirare gli emendamenti Cè 2.6 e 2.7; è favorevole agli identici emendamenti Cè 2.8 e Valpiana 2.5; invita i presentatori a ritirare l'emendamento Cè 2.10. La Commissione, infine, raccomanda l'approvazione del suo emendamento 2.11.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. I presentatori accettano l'invito al ritiro dell'emendamento Valpiana 2.1 ?

TIZIANA VALPIANA. No, signor Presidente; insistiamo per la votazione.

PRESIDENTE. Sta bene. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 2.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione)*.

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	299
<i>Votanti</i> .....	296
<i>Astenuti</i> .....	3
<i>Maggioranza</i> .....	149
<i>Hanno votato sì</i> ....	69
<i>Hanno votato no</i> ....	227

*Sono in missione 25 deputati*).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Cè 2.9.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, con questo emendamento desidero segnalare il rischio che l'informazione sui trapianti possa non essere la più corretta. A mio avviso, l'informazione dovrebbe essere gestita a livello istituzionale, utilizzando i medici di base ed i medici in generale, proprio perché la complessità delle problematiche coinvolte richiede un canale ufficiale di informazione per i cittadini, attraverso persone che conoscano a fondo le questioni, le quali possono rispondere professionalmente alle inesattezze che vengono propagate. Altrimenti, si corre il rischio di un'informazione non sufficientemente esauriente sotto tutti i profili. Penso, pertanto, che le associazioni

e gli altri enti indicati nel testo della Commissione possano affiancarsi a questa informazione istituzionalizzata.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Signor Presidente, siamo perfettamente d'accordo con quanto affermato dall'onorevole Cè: il testo in esame, infatti, pone in capo al Ministero della sanità la responsabilità dell'informazione, mentre gli altri soggetti indicati hanno un compito di collaborazione. Di conseguenza, eliminare la collaborazione di enti locali, scuole, associazioni mi sembra un non senso, ferma restando la responsabilità del Ministero della sanità e dei medici di medicina generale cui, esattamente come chiede l'onorevole Cè, si fa riferimento nel testo.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Del Barone. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE DEL BARONE. Signor Presidente, un breve intervento per dichiarare il mio accordo totale con quanto il collega Cè ha detto; ritengo infatti che l'informazione debba essere un po' come il coraggio di Don Abbondio: c'è oppure non c'è. Nella fattispecie, affidare l'informazione agli studi dei medici di famiglia (mi permetto di ricordare che sono 60 mila in Italia) significa dare la certezza di un'informazione professionalmente valida; e Dio solo sa come nel campo dei trapianti vi sia bisogno di precisione nell'informazione, cosa che nella fattispecie può essere assicurata.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 2.9, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	293
<i>Votanti</i> .....	279
<i>Astenuti</i> .....	14
<i>Maggioranza</i> .....	140
<i>Hanno votato sì</i> .....	98
<i>Hanno votato no</i> ....	181
<i>Sono in missione 25 deputati).</i>	

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 2.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	297
<i>Votanti</i> .....	295
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	148
<i>Hanno votato sì</i> .....	118
<i>Hanno votato no</i> ....	177
<i>Sono in missione 25 deputati).</i>	

Colleghi, per cortesia, vi prego di stare ai vostri posti e di votare, perché altrimenti perdiamo tempo!

Passiamo alla votazione dell'emendamento Valpiana 2.3.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bicocchi. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE BICOCCHI. Non capisco perché il relatore abbia espresso parere contrario su questo emendamento 2.3 e, comunque, non condivido la sua opinione su questo, come su altri emendamenti di questo tipo che esamineremo successivamente, tendenti ad escludere una scelta *a priori* da parte dello Stato che spinga i cittadini a dire di sì. Si tratta di una scelta che deve essere certamente informata, ma libera.

In questo senso credo sia legittimo che venga riconosciuto anche il ruolo di coloro che dicono di no e che ritengono che la donazione sia sbagliata, pericolosa o negativa; non spetta alla legge decidere sulla libertà dei cittadini in ordine a queste cose e, quindi, neanche privilegiare le associazioni che sono favorevoli rispetto a quelle che sono contrarie. Questo emendamento, quindi, mi convince e noi voteremo a favore.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazioni di voto l'onorevole Carlesi. Ne ha facoltà.

**NICOLA CARLESI.** Credo che questo emendamento debba essere votato e chiedo di poterlo sottoscrivere perché, come è già stato detto, esso va nel senso di un'informazione vera e reale rispetto al problema della donazione.

La legge è tutta sbilanciata a favore della donazione — basti far riferimento al silenzio-assenso o alla marginalizzazione della famiglia nelle scelte del cosiddetto non-donatore — e, quindi, almeno l'informazione dovrebbe essere autentica, per una scelta libera e consapevole.

Ritengo, pertanto, che questo emendamento debba essere votato al fine di garantire un'informazione completa e, quindi, anche le tesi di chi sostiene che la donazione debba essere fatta solo ed esclusivamente nel momento in cui la si vuole fare veramente.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazioni di voto l'onorevole Valpiana. Ne ha facoltà.

**TIZIANA VALPIANA.** Signor Presidente, vorrei brevemente dire che la *ratio* di questo emendamento, così come quella di molti altri successivi su questa linea, non è quella di essere a favore o contro la donazione, ma di essere a favore dell'informazione del cittadino.

Entrando nello specifico di questo emendamento, osservo che il testo della legge parla di associazioni di volontariato, il che mi sembra estremamente generico,

visto che ve ne sono di ogni tipo e su ogni argomento. Credo, pertanto, che si debba specificare che si tratta di associazioni di volontariato che si occupano della materia dei trapianti.

Nel momento in cui parliamo di ciò, non possiamo che mettere a pari merito, all'interno di queste associazioni di volontariato che verranno sentite, sia quelle che sono a favore della donazione di organi, sia quelle che sono contrarie, sempre — lo ripeto — nell'ottica di dare la maggiore informazione possibile al cittadino, che poi è chiamato a decidere sulla destinazione del proprio corpo dopo la morte.

Credo, quindi, che, laddove si chieda di dare maggiore informazione, in modo che i cittadini possano essere messi nella possibilità di scegliere con maggiori conoscenze, ciò vada condiviso quanto più possibile (*Applausi dei deputati del gruppo misto-rifondazione comunista-progressisti*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Massidda. Ne ha facoltà.

**PIERGIORGIO MASSIDDA.** Annuncio il nostro voto favorevole sull'emendamento perché ne condividiamo la *ratio*. La collega Valpiana mi ha anticipato, in quanto desidero chiarire che il nostro voto favorevole è determinato dal fatto che per noi l'informazione è prioritaria e fondamentale.

Non nascondiamo che siamo favorevoli alla donazione degli organi, ma proprio per la nostra cultura liberale contiamo sul fatto che, una volta garantita l'informazione, il cittadino sia giustamente sensibilizzato e poi stia a lui decidere.

La libertà del cittadino non può essere assolutamente condizionata da alcuna legge e, quindi, nel fornire l'informazione, è giusto sentire tutte le «campane». Ritengo, comunque, che sia anche importante quanto ha detto poc'anzi l'onorevole Valpiana circa il fatto che debba essere chiarito che le associazioni di volontariato, delle quali — grazie a Dio — l'Italia è estremamente ricca, in questo caso debbano

essere soprattutto quelle competenti nel campo, le più motivate. Occorre quindi chiarire nella legge che si sollecita la collaborazione delle associazioni dei donatori di organi o degli obiettori; questo è fondamentale. Richiamo l'attenzione di tutti i colleghi su questo passaggio, chiarendo che non è una posizione partitica ma una *ratio* che credo possa essere condivisa da tutti.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Del Barone. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE DEL BARONE. Signor Presidente, anch'io sono profondamente convinto che, se iniziasse la « politicizzazione » degli emendamenti, tradiremmo la *ratio* del provvedimento. Questi emendamenti hanno una loro validità, perché servono ad ampliare l'informazione. Il cittadino deve sapere a cosa si vuole arrivare, deve avere la convinzione di essere predisposto positivamente ad un atto positivo come il trapianto. Quando si scelgono le associazioni di volontariato, poi, esse dovrebbero avere una « chemiotassi » positiva verso i trapianti. È un dato di fatto.

Per questi motivi il gruppo a cui appartengo voterà convintamente a favore dell'emendamento Valpiana 2.3.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Saia. Ne ha facoltà.

ANTONIO SAIA. Signor Presidente, sono contrario agli emendamenti Valpiana 2.3 e 2.4, così come ai successivi emendamenti Cè 2.8 e Valpiana 2.5.

Mi sembra sia del tutto chiaro, cari colleghi, che ciascuno di noi è in buona fede e sta decidendo secondo scienza e coscienza, nonché sulla base della propria etica personale. Quindi dobbiamo affrontare la materia al di là dei problemi etici e morali.

Siamo tutti d'accordo sul fatto che questa legge debba servire a promuovere e ad aumentare la donazione degli organi

nel nostro paese, visto che l'Italia è al di sotto della media europea? Siamo d'accordo sul fatto che la nuova disciplina dovrà promuovere la donazione e non ostacolarla?

Certamente l'informazione deve essere chiara, completa e scientificamente esatta, ma deve essere anche rivolta alla promozione. Come si può pensare, allora, di inserire in queste commissioni anche le associazioni contrarie alla donazione, che cercherebbero di svolgere il loro ruolo scoraggiando i prelievi ed i trapianti? Ecco perché invito i colleghi a votare contro gli emendamenti Valpiana 2.3 e 2.4.

Sono convinto che in questo paese chiunque abbia la libertà di dare le informazioni che crede: e sicuramente, quando avremo approvato quella nuova legge, le associazioni contrarie alla donazione si scateneranno ed avranno modo di opporsi apertamente. Mi riferisco sia a chi lo farà con onestà intellettuale sia a coloro che cercheranno di difendere i grossi interessi esistenti intorno alla mercificazione di tutti gli oggetti delle dialisi (un volume di affari di migliaia di miliardi). Essi avranno modo, tempo e soldi per fare sia informazione sia disinformazione.

GIULIO CONTI. Non è vero!

ANTONIO SAIA. In sostanza, se vogliamo promuovere la donazione non possiamo approvare né gli emendamenti Valpiana 2.3 e 2.4 né i successivi emendamenti Cè 2.8 e Valpiana 2.5. Questi ultimi tendono a sopprimere la parte del testo per cui nell'opera di promozione culturale sia valorizzato il significato solidaristico della donazione di organi e di tessuti. Vogliamo forse negare che la donazione spontanea abbia un grande valore solidaristico? Se vogliamo veramente promuovere la donazione, anche gli identici emendamenti Cè 2.8 e Valpiana 2.5 vanno respinti.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 2.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e votanti ..... 308*  
*Maggioranza ..... 155*  
*Hanno votato sì ..... 118*  
*Hanno votato no .... 190*  
*Sono in missione 25 deputati).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 2.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e votanti ..... 303*  
*Maggioranza ..... 152*  
*Hanno votato sì ..... 122*  
*Hanno votato no .... 181*  
*Sono in missione 25 deputati).*

Onorevole Cè, accede all'invito rivolto a ritirare il suo emendamento 2.6?

ALESSANDRO CÈ. Insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 2.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e votanti ..... 307*  
*Maggioranza ..... 154*  
*Hanno votato sì ..... 122*  
*Hanno votato no .... 185*  
*Sono in missione 25 deputati).*

Onorevole Cè, accede all'invito rivolto a ritirare il suo emendamento 2.7?

ALESSANDRO CÈ. Insisto per la votazione e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Mi piacerebbe conoscere le motivazioni degli inviti al ritiro formulati dalla Commissione.

Sembra che il relatore sostenga la tesi secondo cui questi emendamenti sono inutili; allora voglio spiegargli l'utilità di tali emendamenti.

Il fatto di informare i cittadini, non solo sulle possibilità terapeutiche, ma anche sulle problematiche scientifiche relative ai trapianti, non è un qualcosa di opzionale: le problematiche terapeutiche sono importanti; le questioni riguardanti i rigetti sono fondamentali.

Il cittadino deve conoscere le conseguenze per una persona che si sottopone al trapianto, come quella di dover assumere, per tutta la vita, corticosteroidi o immunodepressori. Allora, se dobbiamo fare informazione, è importante che sia fatta correttamente.

Vorrei rispondere alle osservazioni dell'onorevole Saia, al quale, da buon ex rifondatore comunista, dà fastidio la libertà individuale. Ogni cittadino sa chiaramente cosa vuol dire solidarietà, non ha bisogno che venga scritto in una legge che donare gli organi è solidarietà. Lo sa benissimo *(Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania)*!

L'onorevole Saia sa altrettanto bene, da ex rifondatore comunista, che esistono diversità di religione: alcuni individui —

proprio perché credono e professano una determinata religione — non sono propensi a donare organi. Allora, l'attribuire un valore positivo e solidaristico alla donazione di organi, può essere discriminante nei confronti di queste persone.

Non dovrei essere io ad insegnare all'onorevole Saia — ex rifondatore comunista — queste cose.

Per quanto detto, è molto importante comprendere il motivo per cui vengono proposti gli emendamenti, riflettere e votare con cognizione di causa, non per partito preso (*Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania*)!

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Signor Presidente, vorrei dichiarare che la Commissione ha mutato il proprio parere sull'emendamento Cè 2.7 ed esprime, quindi, parere favorevole sull'emendamento in questione.

PRESIDENTE. Il Governo?

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Il Governo concorda con il parere espresso dalla Commissione.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Conti. Ne ha facoltà.

GIULIO CONTI. Signor Presidente, stiamo parlando di promozione delle donazioni come se si trattasse delle promozioni « prendi tre, paghi due » dei supermercati. Questo, onorevole Saia, mi sembra molto riduttivo per il valore solidaristico della donazione.

In realtà, con l'articolo 1-bis che abbiamo già votato, è stata negata una possibilità che il Ministero per la sanità prevede per la donazione di sangue e di emoderivati: è stato negato che il donatore

debba essere una persona sana, in buone condizioni di salute, non debba essere affetto da ittero, cianosi, instabilità mentale, intossicazione alcolica e uso di stupefacenti.

È stato, cioè, negato un decreto-legge ministeriale che già affermava la necessità di queste condizioni.

Non so se ci rendiamo conto dell'azione distruttiva ed anti informativa che si sta facendo, solo per la demagogia del « prendi tre, paghi due ».

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 2.7, accettato dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti e votanti .....	325
Maggioranza .....	163
Hanno votato sì ...	325).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Cè 2.8 e Valpiana 2.5, accettati dalla Commissione e dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	317
Votanti .....	316
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	159
Hanno votato sì .....	305
Hanno votato no .	11).

Passiamo all'emendamento Cè 2.10, sul quale c'è un invito al ritiro.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Invitiamo i presentatori a ritirare questo emendamento perché non è chiaro: in esso infatti si prevede che le iniziative di informazione siano rese in maniera gratuita. Ora, è chiaro che i soggetti pubblici debbano farlo in maniera gratuita, tuttavia vi possono essere iniziative di tipo diverso da quello qui considerato.

PRESIDENTE. Chiedo ai presentatori se intendano insistere per la votazione del loro emendamento 2. 10.

ALESSANDRO CÈ. Ritengo giusta la motivazione data dal relatore, ma a noi sembra importante non prevedere una corresponsione di tipo economico alle associazioni. Chiederei pertanto di accantonare questo emendamento al fine di poterlo modificare.

PRESIDENTE. Qual è il parere della Commissione sulla richiesta di accantonamento formulata dall'onorevole Cè?

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Mi sembra inutile accantonarlo, in ogni caso non mi oppongo a tale richiesta.

PRESIDENTE. Sta bene, l'emendamento Cè 2.10 è pertanto accantonato; invito comunque i presentatori a riflettere sull'eventuale riformulazione dello stesso.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 2.11 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	316
<i>Votanti</i> .....	315
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	158
<i>Hanno votato sì</i> .....	310
<i>Hanno votato no</i> ..	5).

Non procediamo pertanto alla votazione dell'articolo 2 in quanto è stato accantonato l'emendamento Cè 2.10.

#### ***(Esame dell'articolo 3 - A.C. 646)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 3, nel testo unificato della Commissione e del complesso degli emendamenti ad esso presentati *(vedi allegato A - A.C. 646 sezione 3)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Invito l'onorevole Galletti a ritirare il suo emendamento 3.3.

Esprimo parere contrario sull'emendamento Bianchi Clerici 3.17, mentre il parere è favorevole sull'emendamento Cè 3.18. Invito i presentatori a ritirare l'emendamento Valpiana 3.1, altrimenti il parere è contrario.

Esprimo parere contrario sugli emendamenti Cè 3.4, 3.5, 3.21, Valpiana 3.2 e Cè 3.19. Invito i presentatori a ritirare gli emendamenti Cè 3.20 e 3.8.

Il parere è contrario sugli emendamenti Cè 3.22 e 3.11.

Invito i presentatori a ritirare l'emendamento Cè 3.10 in quanto il problema a cui si fa riferimento è stato recepito in un altro emendamento.

Invito altresì i presentatori a ritirare l'emendamento Cè 3.9. Esprimo parere contrario sull'emendamento Bianchi Clerici 3.26.

Invito i presentatori a ritirare gli identici emendamenti Cè 3.27 e Carlesi 3.15, nonché l'emendamento Cè 3.13 (il cui

oggetto è stato recepito positivamente). Analogo invito vale per l'emendamento Conti 3.14.

**PRESIDENTE.** Il Governo ?

**MONICA BETTONI BRANDANI, Sottosegretario di Stato per la sanità.** Il Governo condivide il parere espresso dal relatore su tutti gli emendamenti, ad eccezione dell'emendamento Cè 3.18, sul quale il parere è contrario.

Colgo l'occasione per far presente che di fatto lo spostamento all'inizio del periodo di osservazione può determinare delle sfasature temporali che comportano degli intralci e non un'ulteriore garanzia per il cittadino che si trova in una determinata situazione.

In altre parole, il testo proposto dalla Commissione prevede che prima di procedere al prelievo vi sia l'informazione, senza però porre un limite temporale. Con questo emendamento, invece, si vuole far riferimento all'inizio del periodo di osservazione ai fini dell'accertamento di morte. Nel decreto ministeriale però sono previsti dei tempi diversi, che vanno da 6 a 12 ore, a seconda che si tratti di soggetti adulti o di bambini.

Cosa può comportare la norma contenuta in questo emendamento? Che occorra burocraticamente accertare quale sia il periodo di osservazione e il conseguente tempo per l'inizio dell'informazione. A mio avviso questo complica di fatto l'informazione per i familiari dei pazienti.

**PRESIDENTE.** Onorevole Conti, può abbassare la voce ?

Passiamo alla votazione dell'emendamento Galletti 3.3.

Onorevole Galletti accetta l'invito del relatore e del Governo a ritirare il suo emendamento ?

**PAOLO GALLETTI.** No, signor Presidente.

**PRESIDENTE** Sta bene.  
Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Galletti 3.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	319
<i>Votanti</i> .....	272
<i>Astenuti</i> .....	47
<i>Maggioranza</i> .....	137
<i>Hanno votato sì</i> .....	73
<i>Hanno votato no</i> .....	199).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Bianchi Clerici 3.17, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	307
<i>Votanti</i> .....	258
<i>Astenuti</i> .....	49
<i>Maggioranza</i> .....	130
<i>Hanno votato sì</i> .....	63
<i>Hanno votato no</i> ....	195
<i>Sono in missione 25 deputati).</i>	

Passiamo alla votazione dell'emendamento Cè 3.18.

Ha chiesto di parlare per dichiarazioni di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

**ALESSANDRO CÈ.** Signor Presidente, vorrei fare una brevissima replica all'intervento del sottosegretario. Non è difficile stabilire quali sono i tempi di osservazione. Nell'adulto sono sei ore, nel bambino di età tra i cinque e un anno sono dodici ore, nel bambino sotto l'anno sono 24 ore. Si tratta di cose che si sanno subito quindi non si crea alcun problema.

Prima vi era un vero e proprio errore, se non un affronto nei confronti di coloro

che dovranno decidere, o per lo meno sapere, se il proprio congiunto donerà o meno l'organo. Il mettere « prima » non significa « tanto prima », ma può consistere anche in cinque minuti prima del prelievo dell'organo, e questo non va assolutamente bene. Noi vogliamo che ci sia il massimo della garanzia. Essa vi è a partire dal momento in cui si iniziano a controllare le condizioni del soggetto che — diciamo così — potrà fare la donazione.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Saia. Ne ha facoltà.

**ANTONIO SAIA.** Signor Presidente, vorrei aggiungere alle motivazioni giuste — a mio parere — del sottosegretario alcune altre motivazioni. Avvisare il paziente in attesa di un organo che vi è una persona sottoposta all'osservazione, significa anche creare un contrasto morale in chi aspetta l'organo che dipende dalla vita o dalla morte della persona nei confronti della quale è iniziata l'osservazione. Voglio dire che le sei, le dodici o le 24 ore di osservazione servono per vedere se quella morte è definitiva o meno. Non è giusto creare un'aspettativa in chi è in attesa di organi nel momento in cui inizia un'osservazione che, proprio per la sua stessa natura, si può concludere negativamente per lui o positivamente per il malato che sta morendo. Il paziente che è in attesa di trapianto — secondo me — è giusto che sia informato nel momento in cui si è definita l'osservazione. Concordo dunque con le osservazioni del sottosegretario e personalmente voterò contro questo emendamento.

**ALESSANDRO CÈ.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Lei ha già parlato.

**ALESSANDRO CÈ.** Ha detto una cosa che non si regge!

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.18, accettato dalla Commissione e non accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	313
<i>Votanti</i> .....	297
<i>Astenuti</i> .....	16
<i>Maggioranza</i> .....	149
<i>Hanno votato sì</i> ....	275
<i>Hanno votato no</i> ...	22
<i>Sono in missione 25 deputati).</i>	

Risulta pertanto precluso l'emendamento Valpiana 3.1.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	309
<i>Votanti</i> .....	298
<i>Astenuti</i> .....	11
<i>Maggioranza</i> .....	150
<i>Hanno votato sì</i> ....	114
<i>Hanno votato no</i> ...	184
<i>Sono in missione 25 deputati).</i>	

Passiamo alla votazione dell'emendamento Cè 3.5.

Ha chiesto di parlare per dichiarazioni di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

**ALESSANDRO CÈ.** Signor Presidente, anche qui si vota — si dice dalle nostre parti — sempre con la testa nel sacco. Se una persona che è sottoposta all'osservazione dell'accertamento di morte non ha padre né figli, per quale motivo la sorella non potrebbe essere avvisata riguardo all'inizio dell'accertamento di morte? Per

quale motivo una persona delegata non potrebbe essere avvisata e coinvolta in questo accertamento di morte? È questo il rispetto che abbiamo della vita umana del singolo?

ANTONIO SAIA. La persona in attesa di trapianto.

ALESSANDRO CÈ. Ma legga il testo, onorevole Saia! Deve leggerlo e rileggerlo perché non se lo ricorda. Prima l'onorevole Saia ha detto una stupidaggine emerita (*Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania!*)!

PRESIDENTE. Mi scusi, onorevole Cè, non c'è bisogno di offendere, basta l'espressione del proprio parere, sono due cose distinte.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, io volevo intervenire prima, ma lei non me lo ha consentito. Diciamo adesso anche quello che ha detto l'onorevole Saia.

Nell'emendamento appena esaminato si prevedeva che venissero avvisati i parenti, non colui che verrà sottoposto a trapianto e riceverà l'organo: legga bene i testi, collega Saia, altrimenti confonde l'Assemblea (*Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania!*).

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.5, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni!*).

(Presenti .....	308
Votanti .....	302
Astenuti .....	6
Maggioranza .....	152

Hanno votato sì .....	126
Hanno votato no ....	176
Sono in missione 25 deputati).	

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.21, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni!*).

(Presenti .....	300
Votanti .....	292
Astenuti .....	8
Maggioranza .....	147
Hanno votato sì .....	115
Hanno votato no ....	177
Sono in missione 25 deputati).	

Passiamo alla votazione dell'emendamento Valpiana 3.2.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Valpiana. Ne ha facoltà.

TIZIANA VALPIANA. In questo emendamento, come in altre norme, si fa riferimento alla figura del difensore civico. Si può verificare il caso di persone — possibili donatori di organi o soggetti in attesa di trapianto — che non abbiano alcun grado di parentela né rappresentanti legali. La figura del difensore civico potrebbe essere quella di riferimento per prendere alcune decisioni per queste persone che in quel momento sono sicuramente incapaci di farlo da sé.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Maura Cossutta. Ne ha facoltà.

MAURA COSSUTTA. Anch'io, a nome del mio gruppo, sono favorevole a questo emendamento, perché penso che esso introduca uno strumento indispensabile di garanzia per non utilizzare i corpi. Abbiamo di fronte uno scenario inquietante

di possibile sfruttamento dei corpi, soprattutto di persone deboli, fragili, senza tutela: credo che questo sia un emendamento fondamentale per dare certezza di diritto.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Valpiana 3.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	312
<i>Votanti</i> .....	310
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	156
<i>Hanno votato sì</i> .....	137
<i>Hanno votato no</i> ....	173
<i>Sono in missione 25 deputati).</i>	

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.19, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	298
<i>Votanti</i> .....	285
<i>Astenuti</i> .....	13
<i>Maggioranza</i> .....	143
<i>Hanno votato sì</i> .....	99
<i>Hanno votato no</i> ....	186
<i>Sono in missione 25 deputati).</i>	

Onorevole Cè, accetta l'invito del relatore a ritirare il suo emendamento 3.20?

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presidente, lo mantengo.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.20, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	296
<i>Votanti</i> .....	290
<i>Astenuti</i> .....	6
<i>Maggioranza</i> .....	146
<i>Hanno votato sì</i> .....	98
<i>Hanno votato no</i> ....	192
<i>Sono in missione 25 deputati).</i>	

Onorevole Cè, accetta l'invito del relatore a ritirare il suo emendamento 3.8?

ALESSANDRO CÈ. Lo mantengo, Presidente, e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Questo emendamento sostiene l'importanza di non sottoporre le persone oggetto di accertamento di morte ad indagini come la coronarografia o l'emodiluizione, che sappiamo essere effettuate alcune volte per indagare sulla qualità dell'organo che verrà prelevato. Queste indagini possono infatti danneggiare il paziente stesso, che si trova in condizioni molto precarie: chiediamo che le stesse vengano effettuate appena prima o subito dopo l'espianto.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.8, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 304  
*Votanti* ..... 301  
*Astenuti* ..... 3  
*Maggioranza* ..... 151  
*Hanno votato sì* .... 117  
*Hanno votato no* .... 184  
*Sono in missione 25 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.22, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 306  
*Votanti* ..... 305  
*Astenuti* ..... 1  
*Maggioranza* ..... 153  
*Hanno votato sì* .... 108  
*Hanno votato no* .... 197  
*Sono in missione 25 deputati*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.11, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 300  
*Votanti* ..... 297  
*Astenuti* ..... 3  
*Maggioranza* ..... 149  
*Hanno votato sì* .... 104  
*Hanno votato no* .... 193  
*Sono in missione 25 deputati*).

Onorevole Cè, aderisce all'invito al ritiro del suo emendamento 3.10?

ALESSANDRO CÈ. Sì, lo ritiro.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Cè. Onorevole Cè, aderisce all'invito al ritiro del suo emendamento 3.9?

ALESSANDRO CÈ. No, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Sta bene, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.9, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 305  
*Votanti* ..... 299  
*Astenuti* ..... 6  
*Maggioranza* ..... 150  
*Hanno votato sì* .... 100  
*Hanno votato no* .... 199  
*Sono in missione 25 deputati*).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Bianchi Clerici 3.26.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bianchi Clerici. Ne ha facoltà.

GIOVANNA BIANCHI CLERICI. Questo emendamento è volto a dare una garanzia a coloro che, per motivi religiosi o etici, non intendano diventare donatori e quindi facciano opposizione in vita. Con l'emendamento si chiede che a queste persone venga garantito che non saranno interrotte le cure più normali, come la ventilazione, l'idratazione, eccetera. Credo che questa norma debba essere inserita nella legge. Poco fa, l'onorevole Maura Cossutta parlava di scenari inquietanti che si aprono; io condivido questa opinione, perché con questa legge stiamo delegando troppo a collegi di medici, della cui buona fede non possiamo essere certi *a priori*,

una materia così delicata. Io temo che se questo emendamento non passerà, si introdurrà nel paese quello che giustamente non si vuole per i criminali: in questo paese, non abbiamo la pena di morte, non la vogliamo e non l'avremo per i delinquenti, ma l'avremo per i normali cittadini, specie se giovani e sani (*Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania*).

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Desidero far presente che semmai questo emendamento concerne una modifica della legge n. 578 sull'accertamento di morte. Quindi, questa norma andrebbe collocata in una proposta di modifica di quella legge e non in questo testo.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Bianchi Clerici 3.26, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	313
Votanti .....	309
Astenuti .....	4
Maggioranza .....	155
Hanno votato sì .....	111
Hanno votato no .....	198
Sono in missione 25 deputati).	

Passiamo alla votazione degli identici emendamenti Cè 3.27 e Carlesi 3.15. Chiedo ai presentatori se aderiscano all'invito al ritiro dei loro emendamenti.

ALESSANDRO CÈ. No, signor Presidente.

NICOLA CARLESI. No, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Sta bene, onorevole Cè e onorevole Carlesi.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sugli identici emendamenti Cè 3.27 e Carlesi 3.15, non accettati dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	317
Votanti .....	310
Astenuti .....	7
Maggioranza .....	156
Hanno votato sì .....	117
Hanno votato no .....	193

Onorevole Cè, aderisce all'invito al ritiro del suo emendamento 3.13?

ALESSANDRO CÈ. Lo mantengo e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Nonostante nel Comitato dei nove si sia affrontato questo argomento e sia stato accettato un nostro emendamento che sopprime quella parte del testo che addirittura prevedeva i prelievi di organi nel corso di autopsie giudiziarie o di riscontro diagnostico, ritengo che in questo momento, con i dubbi che sorgono alcune volte riguardo alla normativa esistente, possa essere importante precisare in questo testo — anche se potrebbe essere ritenuto pleonastico — che il fatto di sottoporre un soggetto ad autopsia giudiziaria o a riscontro diagnostico non può assolutamente valere come assenso alla donazione. Penso che in questo momento sia importante precisarlo nella legge, anche perché sono in corso

numerosi procedimenti giudiziari proprio sulla interpretazione data dai medici, diversa da quella dei familiari dei pazienti che sono stati sottoposti a prelievo di organi in corso di autopsie giudiziarie o riscontro diagnostico. Secondo me, precisando ciò in questa legge si chiuderebbe per sempre la diatriba interpretativa sulle norme esistenti.

ROLANDO FONTAN. Ha ragione!

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Signor Presidente, come ha detto il collega Cè e come fanno i colleghi del Comitato dei nove, noi abbiamo espresso parere favorevole sugli emendamenti riferiti al comma 3 dell'articolo 4, che riguarda in modo specifico questo problema. Quindi, sopprimendo la lettera c) del comma 3 dell'articolo 4, automaticamente daremo una risposta alla richiesta che viene avanzata in questo momento.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Colombini. Ne ha facoltà.

EDRO COLOMBINI. Signor Presidente, parlo a titolo personale. Nutro qualche dubbio in merito alle proposte dell'onorevole Cè, perché questa legge è talmente ricca di specificazioni da far quasi evincere che tutto ciò che non è specificato sia possibile. Inviterei, pertanto, i relatori a riflettere su ciò. Infatti, sono talmente numerose le condizioni elencate da far ritenere che quelle assenti possano rappresentare effettivamente materia di discussione. Pertanto, o si riducono le specificazioni e si lascia la possibilità di effettuare una interpretazione di vasto respiro, legata al buon senso ed alle normali condizioni che attualmente vigono nel campo della medicina per quanto attiene all'accertamento della

morte oppure escludere qualche cosa — lo sottolineo per la terza volta — potrebbe lasciare aperta la possibilità di fare quanto escluso.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Cè 3.13, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	316
<i>Votanti</i> .....	292
<i>Astenuti</i> .....	24
<i>Maggioranza</i> .....	147
<i>Hanno votato sì</i> .....	107
<i>Hanno votato no</i> .....	185

Passiamo all'emendamento Conti 3.14 per il quale è stato formulato un invito al ritiro.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Chiedo di parlare per un chiarimento.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Signor Presidente, vorrei motivare la richiesta formulata dalla Commissione perché a volte sugli emendamenti si verificano dei *qui pro quo*. Ho formulato un invito al ritiro non perché non sia d'accordo sul contenuto dell'emendamento Conti 3.14, che vieta il ricorso a procedimenti atti a procurare lo sviluppo dell'embrione umano al fine di fare dei trapianti — guai se non fossimo d'accordo con una simile proposta! —, però ritengo che questo articolo andrebbe innanzitutto collocato nella legge sulla procreazione assistita e non in questo testo. Infatti, la legge al nostro esame all'articolo 1, comma 1, dichiara di regolamentare il prelievo di organi e tessuti

dei soggetti di cui sia stata accertata la morte ai sensi della legge n. 578. Quindi, l'ambito di applicazione di questa legge riguarda i soggetti per i quali sia stata accertata la morte cerebrale in base alla legge n. 578.

Pertanto, il caso in esame è al di fuori di tale casistica e, pur essendo condivisibile nel contenuto, non va collocato in questa legge, bensì in quella sulla procreazione assistita.

**PRESIDENTE.** Onorevole Conti, alla luce degli ulteriori chiarimenti forniti dal relatore, intende ritirare il suo emendamento 3.14?

**GIULIO CONTI.** No, Presidente, lo mantengo e chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**GIULIO CONTI.** Signor Presidente, questa spiegazione è assolutamente insufficiente ed inutile. Oltre tutto si contravviene anche all'accordo che avevamo raggiunto su alcuni argomenti, accordo che, come è abitudine di certi personaggi, non viene in alcun modo rispettato in aula.

Per quanto riguarda l'obiezione secondo la quale la disposizione contenuta nel mio emendamento 3.14 dovrebbe essere inserita nella legge sulla procreazione assistita, voglio rispondere che un emendamento analogo, anche se non identico, da me proposto, è stato respinto dalla Commissione, dalla presidente della Commissione e dalla relatrice stessa. Quindi, questa norma viene respinta per quanto attiene alla donazione di organi ed anche per quanto attiene alla procreazione assistita, caro collega Polenta! Ne consegue che quanto è stato detto è una falsità e ritengo che la falsità non debba essere portata in aula.

In secondo luogo, in questi giorni in Italia sono pervenute numerose segnalazioni da parte di magistrati di diversi tribunali, i quali hanno ricevuto denunce in merito al trasferimento in appositi istituti di organi prelevati da soggetti

abortiti naturalmente o attraverso aborto terapeutico al fine di studiarne gli organi per il trapianto e per trapiantare alcune cellule; ciò è stato fatto soprattutto per il trapianto negli organi animali. Ritengo allora, dato che questa pratica viene effettuata quotidianamente anche in Italia, che proporre che la normativa la vieti sia un atto di civiltà. Non è soltanto una questione di coscienza, ma un problema di cui si scrive sui giornali di tutta Italia, scientifici ma anche di cronaca nera.

Credo allora che facendo un'analisi di coscienza, invece dell'invito al ritiro, e aggiungendo una previsione che non è pleonastica, perché riguarda qualcosa che sta accadendo, il relatore farebbe un atto di grande serietà e di coscienza. Sulla coscienza del relatore, però, ho poca fiducia, così come altrettanto scarsa fiducia ho sulla conoscenza di... (*Commenti dei deputati del gruppo dei popolari e democratici-l'Ulivo*). Sì, nutro poca fiducia dato che da cattolico militante, permette che l'aborto serva per trapiantare organi negli animali (come è avvenuto in un allevamento di suini in provincia di Roma, ci sono le denunce; è inutile battere le mani se non si conoscono i fatti, perché ci si qualifica come ancor più ignoranti).

Ritengo, allora, che questa possibilità, Presidente, debba essere prevista perché si sta tentando l'adattamento del fegato del maiale all'organo umano con il feto di bambini abortiti ed io credo che questo non debba essere fatto. Ciò anche se l'articolo 1 del provvedimento non prevede questo caso, che però si verifica. Tu, sai che si verifica, collega: hai detto di non essere contrario concettualmente a quanto sto dicendo ed allora non vedo perché non si debba lasciare almeno libertà di voto all'Assemblea, ma si debba votare secondo velina di partito! Io chiedo solo questo, che non si voti per velina di partito e non mi sembra di fare una richiesta assurda; chiedo solo un voto di coscienza su fatti realmente accaduti, di cui tutti avete letto anche negli ultimi giorni.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Biccocchi. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE BICOCCHI.** Sono favorevole all'emendamento in esame e ritengo debole l'obiezione del relatore. L'obiezione procedurale, in questo caso, non è vincolante, perché l'emendamento è ammissibile e non vi è estraneità di materia (del resto esso parla esplicitamente del problema del trapianto di organi). Pertanto, dire semplicemente che la proposta in questione potrà essere esaminata con riferimento ad un altro provvedimento che, nell'eventualità, l'Assemblea discuterà successivamente, mi pare — lo ripeto — motivazione assolutamente debole, se sul contenuto siamo d'accordo. Poiché io credo che sia così — noi almeno siamo d'accordo; io ho votato anche contro l'emendamento precedente, che riguardava il prelievo dall'aborto naturale e provocato e mi sembra già abbastanza grave che si sia espresso un voto contrario — ritengo che la possibilità dello sviluppo dell'embrione fino ad ottenere organi sia un tema delicato su cui vi è grande attenzione e non mi pare — insisto su questo — che l'emendamento sia inammissibile (è stato ammesso ed è ammissibile) e quindi è questa la sede per discuterlo. Può essere opportuno o meno; io ritengo che lo sia, trattandosi di un aspetto di grande delicatezza anche sul piano morale e dei valori. Pertanto, voteremo a favore dell'emendamento.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Massidda. Ne ha facoltà.

**PIERGIORGIO MASSIDDA.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, il poco tempo a disposizione non ci ha permesso in precedenza di intervenire nel dibattito. Questa però è l'occasione per chiarire la nostra posizione.

Noi siamo favorevolissimi alla donazione di organi ed abbiamo collaborato al provvedimento (uno dei relatori è un nostro collega); noi però non possiamo

fare imposizioni per legge ed obbligare i cittadini con pressioni, facendoli sentire in colpa se non sono donatori, perché riteniamo non sia un fatto di democrazia e libertà. Dobbiamo garantire l'informazione, sperando sempre che quello spirito solidaristico, che in Italia non è mai mancato, predomini; ma non possiamo imporre niente.

La nostra paura e la posizione che stiamo portando avanti oggi in quest'aula nel votare a favore di alcuni emendamenti sono legate ad una scelta della Commissione. Avremmo preferito che certi passaggi fossero formulati in maniera generica per evitare che un'eccessiva specificazione, come ha affermato poc'anzi l'onorevole Colombini, aprisse la strada ad una interpretazione opposta e cioè che ciò che non è specificato sia legittimo. Questo è il motivo per cui abbiamo votato a favore dell'emendamento Cè 3.9, come ricordato dall'onorevole Biccocchi. Ci ha spaventato il fatto che, dopo tutta questa specificazione ed elencazione, la maggioranza abbia votato in maniera compatta — sembra che ormai non ci siano più voti di opinione, ma solo voti di schieramento — contro l'emendamento che vietava il prelievo dai feti a seguito di aborto naturale o provocato.

Detta in maniera così tecnica, la nostra sembrerebbe una richiesta pleonastica o fuori luogo, come ha detto il relatore, in quanto legata ad un provvedimento che, peraltro, da più di un anno dovrebbe essere esaminato dall'Assemblea. Pertanto, non vedo perché non possa essere specificata tale questione se intendiamo veramente vietarlo; infatti, ciò che sino a ieri, secondo la nostra coscienza e le nostre conoscenze, sembrava irrealizzabile è la cronaca di oggi. Stiamo arrivando a porre in essere comportamenti irragionevoli e tali da spaventarci e da indurci, conseguentemente alla scelta che è stata fatta di specificare tutto, a non trascurare niente proprio perché, lo ripeto, non si può correre il rischio che, con questa logica, quanto non viene specificato sia consentito.

Pertanto, nel seguito dell'esame del documento — pur essendo favorevoli ad

esso e cercando di accelerare i tempi della sua approvazione — intendiamo tutelare il principio di libertà che porta chi dissente da noi ad avere la libertà di dissentire. Questo è un principio che, lo spero, chi si dichiara liberale difende in maniera assoluta, indipendentemente dalle proprie idee.

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Signor Presidente, intendo avanzare una proposta ai presentatori dell'emendamento. Credo che sul principio della manipolazione embrionale ai fini della produzione, al momento attuale, dovremmo tutti avere — sia laici che cattolici — una posizione che, in qualche maniera, ci accomuni.

Pertanto, propongo ai presentatori dell'emendamento di trovare una formulazione più idonea, se mi si consente, dell'attuale. Quindi, propongo di accantonare l'emendamento Conti 3.14 ai fini di una riformulazione tecnicamente più accettabile.

PRESIDENTE. Il relatore è d'accordo sulla proposta avanzata dal Governo di accantonare l'emendamento Conti 3.14 al fine di riformularlo in maniera diversa?

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Ripeto quanto ho detto prima. Visto che la divergenza non riguarda il contenuto dell'emendamento ma l'opportunità della sua collocazione, se l'accantonamento serve a chiarire questo aspetto, la Commissione si dichiara favorevole.

PRESIDENTE. Onorevoli colleghi, vorrei proporre una soluzione procedurale. L'emendamento in questione potrebbe essere trasformato in un articolo aggiuntivo, che la Commissione può presentare in qualsiasi momento, in quanto ritengo che abbia una sua autonomia.

GIUSEPPE FIORONI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE FIORONI. Signor Presidente, ho qualche perplessità sulla proposta di accantonamento, anche se, dal punto di vista procedurale, questo emendamento può essere trasformato in articolo aggiuntivo. Entrando nel merito del contenuto dell'emendamento stesso — che ci ha sottoposto ad un accurato esame di coscienza e ad una valutazione etica dei nostri comportamenti, in una veste nuova, lo devo dire, per l'onorevole Conti che sarà di stimolo per il prosieguo dei nostri lavori — credo che l'onorevole Conti non dovrebbe scandalizzarsi per le osservazioni giuste e corrette dell'onorevole Polenta.

Dovrebbe invece scandalizzarsi per il comportamento tenuto dai suoi colleghi di gruppo in occasione di dibattiti all'interno della Commissione...

MAURA COSSUTTA. Bravo!

GIUSEPPE FIORONI ...ed anche della Commissione agricoltura, quando in occasione del recepimento della direttiva europea è partita dai vostri banchi l'accusa di oscurantismo per una serie di riflessioni da noi svolte quando, di fronte alla possibilità di brevettare metodiche di individuazione di (*Commenti del deputato Cè*)... Onorevole Cè, non faccia questi gesti di stizza, perché è cosa ben più grave e più seria di quanto ora epidermicamente state dicendo, in quanto tramite quei presupposti si crea veramente la possibilità non di individuare il metodo, ma di utilizzare l'embrione non abortito naturalmente, ma che magari viene appositamente creato grazie alla procreazione medicalmente assistita. Mi sembra che la nostra opposizione a questi concetti sia stata solitaria. Ci è stato detto che eravamo oscurantisti e che questa posizione blocca ogni possibilità di crescita e di sviluppo della scienza. Detto questo, però, è all'esame dell'Assemblea un progetto di

legge specifico sulla materia: in quell'ambito se ne potrà discutere, basta che gli emendamenti... Vogliamo scriverli in maniera ancora più chiara? Abbiamo detto «no» alla clonazione, abbiamo detto «no» ad ogni forma di manipolazione genetica e ad ogni forma di sperimentazione a fini diagnostici e terapeutici sull'embrione che non sia lo stesso oggetto dell'impianto. Ciò, quindi, esclude ogni possibilità reale non solo di applicare la direttiva europea di cui parlavo prima, ma anche di creare organi o banche di organi in maniera surrettizia e fraudolenta.

Vi è poi un altro aspetto che vorrei l'onorevole Conti valutasse quando afferma che le spiegazioni del relatore sono insufficienti ed inutili. Se egli con la stessa forza sosterrà queste tesi in sede di esame del provvedimento sulla procreazione medicalmente assistita e la stessa cosa faranno i colleghi di forza Italia — che si sono un po' diversificati su questo tema —, avremo risolto il problema. A mio avviso, infatti, l'onorevole Conti segue un singolare ragionamento. Egli sostiene che siamo in presenza di una serie di italiani che vorranno associarsi tra loro per porre in essere la fattispecie delittuosa di procreare un figlio e di cercare, dopo averlo procreato, di mantenerlo in vita finché non venga ucciso per ricavarne un organo. Credo si tratti di una singolare tendenza, perché egli ci propone di inserire un emendamento che sia cautelativo rispetto ad una eventuale volontà perversa di ipotetici genitori che si presterebbero a produrre feti per poi provocare aborti e successivamente ricavare degli organi. Credo che questa interpretazione, che crea tanta preoccupazione nell'onorevole Conti — e mi auguro non lo porti a strapparsi i capelli —, sia aberrante. Vi è una norma idonea nel provvedimento sulla procreazione medicalmente assistita, volta non a stabilire che non si utilizzi l'aborto naturale, ma a sancire in maniera chiara che non si possono...

GIULIO CONTI. Ci vuole un intervento della forza pubblica per te!

GIUSEPPE FIORONI. Non so, Conti, se per me ci vuole l'intervento della forza pubblica, ma quello che hai detto è non solo privo di ogni fondamento (*Commenti del deputato Conti*)... È sufficiente che si voti l'articolo 16 del provvedimento perché...

GIULIO CONTI. Renditi conto di quello che dici: hai parlato dell'agricoltura, hai paragonato l'embrione ai cavoli e ai carciofi!

GIUSEPPE FIORONI. Ma che stai dicendo!

PRESIDENTE. Onorevole Conti, la prego: sono questioni delicate quelle che stiamo affrontando, non esageriamo.

GIUSEPPE FIORONI. Conti, non so se segui quello che dicono gli altri, ma una cosa è certa: il testo da te formulato significa poco ed indica soltanto la fattispecie di una volontà di delinquere: allora sarebbe più semplice che ti attivassi per modificare il codice penale!

GIULIO CONTI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Lei ha già parlato, onorevole Conti.

GIULIO CONTI. Non ho parlato dopo l'intervento del Governo, Presidente.

PRESIDENTE. Colleghi, ci sono due possibilità procedurali: una è quella dell'accantonamento dell'emendamento 3.14 e l'altra è quella di considerare questo testo come un articolo aggiuntivo, il che vuol dire accantonarlo comunque, ma appunto come se si trattasse di un articolo aggiuntivo. Vorrei ascoltare in proposito l'opinione del relatore.

GIULIO CONTI. Non sono d'accordo, Presidente, nel farne un articolo aggiuntivo: ricordatevi che l'emendamento è stato presentato da me!

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Signor Presidente, per me la trasformazione di questo emendamento in un articolo aggiuntivo è assolutamente condivisibile, non ci sono problemi di sorta: ci consentirebbe, nel frattempo, di valutare la questione insieme ai colleghi.

PRESIDENTE. Mi sembra, però, che l'onorevole Conti non sia d'accordo. Non è vero, onorevole Conti?

GIULIO CONTI. Io credo opportuno accantonare l'emendamento 3.14 e ripresentare l'emendamento a firma mia e dell'onorevole Carlesi, dichiarandomi disponibile nei confronti dei suggerimenti di chiunque voglia intervenire, nella riformulazione, a livello terminologico, ma non concettuale. Il discorso è molto diverso.

In ogni caso non ritengo, per la dignità di quest'Assemblea, che l'agricoltura si possa paragonare alla medicina...

PRESIDENTE. Mi scusi, questo non attiene all'argomento di cui stiamo parlando.

GIULIO CONTI. ...e un aumento dei carciofi, come ha detto l'onorevole Fioroni...

MAURA COSSUTTA. Ignorante!

PRESIDENTE. Colleghi, siccome vi è un'obiezione a considerare tale emendamento come articolo aggiuntivo autonomo, lasciamo perdere: è inutile inserire un elemento di conflitto ulteriore. Consideriamo semplicemente accantonato l'emendamento Conti 3.14.

MARIDA BOLOGNESI. Possiamo accantonarlo per riflettere insieme sull'opportunità...

GIULIO CONTI. Non sono d'accordo; lei vuole fare proprio anche il mio emendamento, qui siamo alla follia completa!

PRESIDENTE. Colleghi, l'emendamento Conti 3.14 è accantonato punto e basta!

**(Esame dell'articolo 4 - A.C. 646)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 4, nel testo unificato della Commissione, e del complesso degli emendamenti e degli articoli aggiuntivi ad esso presentati (*Vedi l'allegato A - A.C. 646 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. La Commissione invita al ritiro degli emendamenti Galli 4.32, Cè 4.31, Burani Procaccini 4.47 e Saia 4.1, perché si tratta di rielaborazioni complete dell'articolo in esame. Su alcuni punti si potrebbe anche essere d'accordo, ma sul complesso di ciascun emendamento vi sono molte obiezioni. L'invito è motivato anche dal fatto che alcune parti di tali emendamenti sono contenute in altre proposte emendative.

In ordine agli altri emendamenti, il parere è il seguente: sull'emendamento Cè 4.20 vi è un invito al ritiro; sull'emendamento Cè 4.45 il parere è favorevole; sull'emendamento Conti 4.34 il parere è contrario; sugli emendamenti Conti 4.60 e Valpiana 4.5 vi è un invito al ritiro; sull'emendamento Conti 4.61 il parere è contrario; sugli identici emendamenti Cè 4.21, Galletti 4.12 e Carlesi 4.57 il parere è contrario; sull'emendamento Cè 4.22 vi è un invito al ritiro; sugli identici emendamenti Cè 4.471, Galletti 4.13, Carlesi 4.58 e Conti 4.35 il parere è contrario; sull'emendamento Conti 4.41 il parere è contrario; sull'emendamento Conti 4.38 vi è un invito al ritiro; sull'emendamento Cè 4.48 il parere è contrario; sugli emendamenti Pisapia 4.2 e Cè 4.23 vi è un invito al ritiro; sull'emendamento Bianchi Clerici 4.41 il parere è contrario; sugli emendamenti Valpiana 4.7 e 4.6, Carlesi 4.56, Conti 4.40, Cè 4.24 e Pisapia 4.3 vi è un

invito al ritiro; sugli emendamenti Valpiana 4.8 e Cè 4.25 il parere è contrario; sull'emendamento Cè 4.26 vi è un invito al ritiro; sull'emendamento Carlesi 4.59 il parere è contrario; sugli identici emendamenti Valpiana 4.9, Galletti 4.14, Cè 4.50 e Conti 4.36 il parere è contrario; sull'emendamento della Commissione 4.65 (*Ulteriore formulazione*) il parere è favorevole; sull'emendamento Cè 4.46 vi è un invito al ritiro; sugli emendamenti Cè 4.53 e 4.52 il parere è contrario; sugli identici emendamenti Valpiana 4.10, Galletti 4.15 e Cè 4.51 il parere è favorevole; sull'emendamento Conti 4.39 vi è un invito al ritiro; sull'emendamento della Commissione 4.100 il parere è favorevole; sugli identici emendamenti Valpiana 4.11 e Galletti 4.16 il parere è contrario; sugli emendamenti Carlesi 4.55 e Bianchi Clerici 4.54 il parere è contrario; sull'emendamento Saia 4.4 il parere è favorevole; sugli emendamenti Cè 4.27 e Conti 4.37 il parere è contrario; sull'emendamento Garra 4.28 vi è un invito al ritiro; sui restanti emendamenti Galletti 4.17, Cè 4.29, Conti 4.43, Cè 4.30, Conti 4.42 e 4.44, e Galletti 4.18 il parere è contrario.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MONICA BETTONI BRANDANI, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Il parere del Governo è conforme a quello della Commissione.

PRESIDENTE. Chiedo ai presentatori dell'emendamento Galli 4.32 se accettino l'invito del relatore al ritiro.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, a nome del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Chiedo ai presentatori dell'emendamento Cè 4.31 se accettino l'invito del relatore al ritiro.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Chiedo ai presentatori dell'emendamento Burani Procaccini 4.47 se accettino l'invito del relatore al ritiro.

MARIA BURANI PROCACCINI. Signor Presidente, desidero ritirare il mio emendamento ma, al tempo stesso, trasferirne il contenuto in un ordine del giorno e spiegare, a titolo personale, le ragioni del mio comportamento. La *ratio* del mio emendamento 4.47, sostitutivo degli articoli 4 e 5, consisteva in una nuova, moderna cultura della donazione: quella della piena consapevolezza, quindi dell'obbligatorietà del consenso o del dissenso una volta che si siano compiuti i sedici anni. Giunti a questa età, si deve rendere una dichiarazione da riportare in un tesserino sanitario e nei documenti ufficiali (carta d'identità e passaporto), dai quali, quindi, risulta la volontà di essere o meno donatore; le eventuali variazioni, poi, si sarebbero potute apporre in tempo reale servendosi della rete telematica. Questa impostazione avrebbe assicurato un balzo in avanti, un salto di qualità rappresentato anche da maggiore trasparenza nella cultura della donazione; tuttavia, visto che la maggioranza dell'Assemblea è innanzitutto interessata ad approvare una legge in tempi brevi, come peraltro è giusto, considerata la pressione dell'opinione pubblica che da troppi anni l'attende, può essere considerato preferibile pervenire in tempi brevi alla legge che regola la donazione degli organi anche in Italia.

Considerata questa impostazione, ritiro dunque il mio emendamento 4.47, il cui contenuto trasferirò in un ordine del giorno, che mi auguro il Governo accolga. Ritengo, infatti, che si tratti di compiere un salto di qualità necessario, proprio perché la trasparenza nell'informazione rappresenta un avanzamento nella cultura della donazione in una direzione di maggiore tranquillità, di maggiore accettazione, con meno elementi di paura rispetto ad oggi per quanto attiene al prelievo degli organi.

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione dell'emendamento Galli 4.32.

Ha chiesto di parlare per dichiarazioni di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, colgo l'occasione anche per sottolineare l'insofferenza che si registra in aula — mi permetta, in qualche misura anche da parte sua, signor Presidente — quando si affrontano temi di grande rilevanza, come quelli cui si riferivano prima l'onorevole Conti e successivamente l'onorevole Fioroni. Di fronte alla risposta di quest'ultimo, che è durata sei minuti, non vi è stata alcuna possibilità di replica, benché l'onorevole Fioroni avesse messo in campo diverse argomentazioni riguardanti la brevettabilità delle tecnologie, materia estremamente complessa e molto differente da quella che stiamo affrontando nell'ambito del testo in esame; di conseguenza, come minimo, andava data una risposta all'onorevole Fioroni. Nell'ambito del testo in esame, comunque, l'emendamento presentato dall'onorevole Conti è pertinente, perché riguarda la produzione di organi.

Detto questo, aggiungo poche considerazioni sull'emendamento Galli 4.32, che ritengo estremamente valido. La posizione della maggioranza del gruppo della lega nord, non di tutto il gruppo come è noto, è favorevole ad un'ipotesi, quella del consenso esplicito, sulla quale interverrò successivamente, che è diversa da quella prevista dall'emendamento in esame; quest'ultimo, però, contiene un'ipotesi estremamente interessante, quella della dichiarazione obbligatoria. Sappiamo che la tesi del consenso informato, contenuta nel testo della Commissione, difficilmente potrà produrre il risultato di informare realmente tutti i cittadini, nonostante venga prevista la notifica, che però, logicamente, non rappresenta automaticamente un'informazione per il cittadino.

È noto, purtroppo, che la coscienza civica in questo paese non è elevatissima e che a volte vi è disattenzione, per cui alcuni sono difficilmente raggiungibili anche su problematiche così importanti: ebbene, a tale difficoltà può ovviarsi prevedendo la dichiarazione obbligatoria, e cioè che all'atto del rilascio di alcuni

documenti (nel testo si indica la carta d'identità) ci si debba necessariamente pronunciare riguardo alla disponibilità o meno alla donazione di organi, altrimenti scatta la sanzione del non rilascio del documenti di identità. Questo, da un lato, è un aspetto non liberale ma, dall'altro, è un aspetto concernente una doverosità sociale che, sull'argomento delle donazioni, credo possa essere accettabile.

In questo modo avremmo la sicurezza quasi assoluta di contattare tutti i cittadini e di « contringerli » a dire di sì o di no; secondo me otterremmo così un risultato ottimale.

Ripeto che la posizione preferita dal gruppo della lega nord è quella del consenso esplicito, che difenderò successivamente, ma questa potrebbe essere una mediazione molto intelligente.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Maura Cossutta. Ne ha facoltà.

MAURA COSSUTTA. Signor Presidente, partendo da questo emendamento della lega, voglio fare una riflessione che credo debba meritare l'attenzione di tutti i colleghi.

Ritengo che con questo articolo si affronti uno dei nodi più delicati della legge, cioè la questione del silenzio-assenso. Personalmente sono favorevole a ribadire, a non ribaltare la cultura giuridica, a non rispettare alcune direttive che ci vengono anche dalle riflessioni dei gruppi di studio sulla bioetica; voglio ribadire, cioè, che la scelta della donazione deve essere informata, libera e responsabile e, quindi, esplicita.

Sono assolutamente contraria alla cultura del silenzio-assenso e a tal fine utilizzerò tutti gli emendamenti, anche quelli dei gruppi che non sono vicini alle mie posizioni e quelli che complessivamente non affrontano la questione in tutti i suoi termini, nel modo che condivido e propongo, addirittura, la votazione per parti separate di alcuni emendamenti. Mi riferisco, ad esempio, a questo emendamento del gruppo della lega nord; come

diceva il collega Cè, esso prevede l'espressione obbligatoria della volontà, su cui alcuni non sono d'accordo, ma nel comma 5 si afferma che « la mancata dichiarazione di volontà è considerata dissenso alla donazione »; chiedo che sia esplicitato questo principio attraverso la votazione per parti separate.

La mia non è una posizione strumentale, ma credo che vi sia la necessità di una riflessione ancora più approfondita. Penso che le leggi debbano essere fatte quando sono necessarie; non bisogna mai cadere nella logica dell'emergenza, né in questa legge, né in nessun'altra. Credo sia molto grave — in questa legge, come in altre — contrapporre, mettendoli in conflitto tra loro, due interessi diversi, i diritti di soggetti diversi: quelli del malato, che ha una posizione drammatica e aspetta l'organo per sopravvivere, e il diritto di chi dona, che deve essere anch'esso rispettato.

Ritengo che una legge debba trovare un equilibrio nella cultura giuridica per non mettere mai in conflitto questi diritti, raggiungendo una mediazione ragionevole. Sono, quindi, per la cultura dell'informazione e sono favorevole ad una legge che vada incontro all'etica, nell'ambito della quale vi è tutto lo spazio per esplicitare la libertà e la responsabilità delle persone; vi è etica se vi è libertà di scelta e non strumentalizzazione di tali scelte (*Applausi dei deputati del gruppo comunista*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Biccocchi. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE BICOCCHI.** È anche la mia opinione che si sia giunti al nodo del provvedimento e voglio esprimere, anche da parte nostra, una posizione che poi si ripeterà su molti altri emendamenti, oltre che su questo.

Anche noi siamo contrari alla tesi del silenzio-assenso in questa materia; comprendiamo che in questo momento vi sia un problema di insufficienza di offerta rispetto alla domanda di trapianti e perciò siamo disponibili non solo a sostenere

tutte le forme di comunicazione e di propaganda, ma anche a rendere in qualche modo obbligatoria la manifestazione della volontà, come è previsto nell'emendamento che stiamo discutendo ed anche in altri; sarebbe certamente assurdo imporlo con obblighi penali o simili, ma un onere all'interno di un procedimento amministrativo credo sia una soluzione intelligente e positiva.

Vorrei invitare i colleghi (anche il relatore e tutti coloro che hanno scelto un'impostazione diversa) a valutare con attenzione questo aspetto, che è il punto dirimente della discussione. Siccome passeranno anni prima dell'operatività dei programmi previsti dalla legge, durante la fase di transizione si procederà all'applicazione di un silenzio-assenso brutale, nemmeno informato. Allora norme di questo tipo, tendenti ad ampliare progressivamente (man mano che i documenti di identità vanno in scadenza e vengono rinnovati) il numero di coloro che dichiarano (in un senso o nell'altro) la propria volontà, rappresentano un'intelligente mediazione ed una soluzione positiva.

Invito pertanto il relatore ed il Governo ad affrontare la discussione con maggiore disponibilità, perché questo passaggio potrebbe contribuire a sciogliere le difficoltà sulla legge ed a renderla accettabile all'opinione pubblica.

Noi voteremo a favore degli emendamenti che vanno in questa direzione (*Applausi del deputato Cè*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Galletti. Ne ha facoltà.

**PAOLO GALLETTI.** Presidente, vorrei porre un problema anche di metodo per quanto riguarda il parere della I Commissione permanente sul testo in esame.

La Commissione affari costituzionali ha espresso parere favorevole, formulando due condizioni. Innanzitutto ha chiesto che fosse soppresso — all'articolo 4, comma 1 — il riferimento al principio del silenzio-assenso, « che appare lesivo degli articoli 2 e 32, secondo comma, ultimo

periodo, della Costituzione, sotto il profilo del divieto per la legge di violare i limiti imposti dal rispetto della persona umana». Credo che questa condizione meriti un dibattito approfondito non soltanto fra i componenti della Commissione affari sociali, ma nell'intera Assemblea.

Ricordo che in altri paesi europei non esistono, per il consenso, modalità come quelle individuate nella presente proposta di legge. Alcuni le definiscono « consenso informato », ma in realtà — come è stato sottolineato dalla Commissione affari costituzionali — si tratta di una specie di silenzio-assenso.

Questo aspetto è molto delicato e coinvolge, i principi fondativi del diritto delle società occidentali, come la sovranità sul proprio corpo, anche dopo la morte. Credo quindi che una forma di fretta o di sbrigatività su questa materia non sia giustificata.

Alcuni hanno sostenuto che senza il metodo del silenzio-assenso non sarebbe possibile avere sufficienti donatori. Ma in molte regioni del centro-nord (non faccio i nomi per non sfavorirne alcune rispetto ad altre) già oggi i livelli di donazione sono uguali o superiori alla media europea: ciò dimostra che non è necessaria una forzatura come quella presupposta dal meccanismo del silenzio-assenso. Ricordo che i civilissimi paesi dell'Unione europea prevedono solo il consenso esplicito. Quindi non vedo la necessità di una simile forzatura, anche in rapporto all'efficacia della legge.

Mi sembra strano, dal punto di vista metodologico, che la maggioranza costituitasi nell'ambito della Commissione affari sociali abbia accolto la seconda condizione formulata dalla Commissione affari costituzionali, decidendo di esprimere parere favorevole sugli emendamenti (fra cui uno presentato dal sottoscritto) tendenti a sopprimere la lettera c) del comma 3 dell'articolo 4. In sostanza quelle proposte tendono a vietare il prelievo di organi ai soggetti sottoposti ad autopsia per decisione dell'autorità giudiziaria o per fini diagnostici.

In conclusione, invito i colleghi della Commissione affari costituzionali ad aiutarci nell'approfondire il problema che ho esposto.

**PRESIDENTE.** Colleghi, per quanto riguarda l'andamento dei lavori nella mattinata, proporrei di proseguire fino alla votazione degli emendamenti Galli 4.32 e Cè 4.31 (connessi, perché potrebbe scattare un meccanismo di preclusione), per poi sospendere i lavori.

**ANTONIO SAIA.** Allora dovremmo andare avanti fino all'emendamento 4.1, perché riguardano tutti lo stesso argomento.

**PRESIDENTE.** Vedremo se sarà possibile, considerato che la seduta dovrebbe essere sospesa intorno alle 13.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Massidda. Ne ha facoltà.

**PIERGIORGIO MASSIDDA.** Signor Presidente, attendiamo di conoscere la posizione del Governo, il cui intervento è stato sollecitato dalla presentatrice dell'emendamento Burani Procaccini 4.47. In proposito vorrei chiarire la posizione del gruppo di forza Italia. Coerentemente con i principi ricordati poc'anzi siamo a favore della manifestazione volontaria della decisione del trapianto, perché siamo contrari al silenzio-assenso così come è attualmente previsto.

Tuttavia, siamo consci di tutte le difficoltà connesse alla manifestazione di volontà sui prelievi, che sono state elencate.

Il gruppo di forza Italia sta favorendo questa legge e proseguirà nel favorirla, ma anche nel chiarirla, allo scopo di coprire il *gap* che intercorrerà tra l'attuale silenzio-assenso e la manifestazione di volontà; tale iniziativa sarebbe stata facilitata da una proposta formulata dal nostro gruppo, ovvero, che venisse sfruttata la tessera sanitaria in vigore dal 1° gennaio 1999, ai fini della manifestazione di volontà su prelievi e trapianti.

Per questi motivi, il gruppo di forza Italia sta assumendo questa posizione e proseguirà sulla strada intrapresa: vogliamo, dal Governo, la garanzia che la legge — per come viene impostata — sia una tappa di avvicinamento all'obiettivo certo e voluto da tutti, che vi sia una manifestazione di volontà; vogliamo, altresì, che gli emendamenti proposti e lo sviluppo del disegno di legge tendano a mantenere e a garantire la libertà del cittadino di scegliere tra sì e no, senza criminalizzarlo né nel primo, né nel secondo caso.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Valpiana. Ne ha facoltà.

**TIZIANA VALPIANA.** Signor Presidente, il gruppo misto-rifondazione comunista ritiene un errore l'aver accorpato le due proposte di legge, rispettivamente sulla manifestazione di volontà e sull'organizzazione dei centri.

Infatti, mentre sull'utilizzazione dei centri vi è ampio consenso e, soprattutto, vi è una grande necessità nel paese che sia approvata la legge in questione, vediamo che non vi è un consenso diffuso sulla manifestazione di volontà; per di più, questa parte della materia in discussione, ha ritardato anche la predisposizione della norma sull'organizzazione dei centri.

Per quanto attiene alla manifestazione di volontà, la posizione del gruppo misto-rifondazione comunista è per il consenso esplicito, non tanto per motivi di coscienza individuale, ma per il rapporto tra lo Stato ed il cittadino.

Vorrei ricordare che nel nostro paese esiste, attualmente, una legge sulla *privacy*, che richiede al cittadino il consenso esplicito e per iscritto su mille questioni di minor importanza di quella che stiamo trattando; non si capisce perché, solo quando si tratta di disposizione degli organi, debba scattare un consenso implicito, senza dichiarazione esplicita e per iscritto.

Il principio del silenzio-assenso lascia, poi, assolutamente irrisolti una serie di

nodi: il nodo riguardante i minori (non è scontato che i genitori siano depositari anche della disposizione degli organi dei figli minori); il nodo riguardante gli interdetti (i tutori non hanno possibilità di intervenire su tutti gli aspetti della vita degli interdetti); il nodo riguardante gli stranieri residenti o che potranno risiedere sul nostro territorio nazionale (tutta la questione rimane assolutamente da discutere).

Per il mio gruppo, il punto fondamentale — nella discussione dell'articolo 4 utilizzeremo ogni possibilità, compresi gli emendamenti di altri gruppi — consiste nel richiedere al cittadino un consenso esplicito, consentendo allo Stato di intervenire attraverso campagne di informazione, in quanto non riteniamo assolutamente corretto saltare il passaggio del confronto con la volontà della persona.

Infine, ribadisco — a nome del gruppo misto-rifondazione comunista — la necessità che la XII Commissione tenga conto del parere ed in particolare della condizione posti dalla I Commissione, altrimenti non si comprende la necessità di richiedere il parere di altre Commissioni su disegni di legge all'esame della Commissione competente.

Mi sembra che la condizione posta dalla I Commissione sia estremamente importante, in quanto richiama gli articoli 2 e 32 della Costituzione, che sono assolutamente contrari a quanto stiamo per votare in questa sede (*Applausi dei deputati del gruppo misto-rifondazione comunista-progressisti*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Saia. Ne ha facoltà.

**ANTONIO SAIA.** Presidente, premetto che il mio sarà un intervento a titolo personale, a dimostrazione che non esiste alcuna pregiudiziale ideologica anche all'interno del gruppo di cui mi onoro di far parte (i comunisti italiani). Credo che anche all'interno di altri gruppi vi siano posizioni differenti sull'annoso problema del consenso al prelievo degli organi e al trapianto.

Dico subito che accetto la proposta di ritiro del mio emendamento 4.1, interamente sostitutivo dell'articolo 4. Tuttavia, perché rimanga agli atti di questa seduta, rilevo che, anche se largamente minoritaria (e me ne rendo conto), tuttavia esiste ed ha dignità di essere considerata, una posizione diversa sulle modalità di esplicitazione o meno del consenso al prelievo e alla donazione degli organi.

A mio avviso occorre riflettere sulle due questioni fondamentali, su cui c'è veramente un profondo dissenso, ossia se debba esserci la norma del consenso esplicito oppure la norma del silenzio-assenso.

GIACOMO BAIAMONTE, *Relatore per i capi III, IV, V e VI*. Informato!

ANTONIO SAIA. Sono queste le due direttrici fondamentali.

So che la mia posizione, quella del silenzio-assenso, è minoritaria, ma ritengo che già oggi, di fatto, il silenzio-assenso esista. Di fronte alla richiesta del pretore di procedere ad una autopsia, per esempio, non si ha la disponibilità del proprio corpo. Quindi, assicurare a chiunque la possibilità di esprimere il proprio diniego al prelievo degli organi significa prevedere una norma sicuramente meno confusa di quella che stiamo varando e che consentirebbe di avere maggiori possibilità di trapianti nel nostro paese.

A partire dal comma 6 dell'emendamento interamente sostitutivo dell'articolo 4, che avevo presentato insieme al collega Pisapia, pur affermando il silenzio-assenso come criterio assoluto, anche se in posizione minoritaria (probabilmente il 5-10 per cento di questa Assemblea ritiene che questo sia il sistema migliore), è prevista tutta una serie di paletti per evitare che il silenzio-assenso si possa trasformare in un abuso verso i deboli, gli indifesi, gli extracomunitari e i minori.

Dunque la nostra è una posizione che ha comunque una dignità; sarà il futuro a dirci quale sia la più corretta.

Per quanto riguarda poi il giudizio complessivo sugli altri tre emendamenti

riguardanti l'articolo 4, debbo dire che ovviamente sono contrario a quegli emendamenti che tendono a prevedere una maggiore esplicitazione del consenso, in una condizione nella quale già nella normativa in esame viene fissata una serie di disposizioni per cui anche il silenzio-assenso deve essere corredato da un'informazione diffusa e certa a tutti i cittadini italiani.

In conclusione, quella elaborata dalla Commissione è certamente una proposta di mediazione; essa configura sì un silenzio-assenso, ma informato, in cui sono previste procedure che, a mio avviso, devono ritenersi eccessive e tali addirittura da comportare, rispetto alla legislazione attuale, confusioni e conseguentemente una diminuzione dei consensi.

Per i motivi che ho appena espresso ritiro il mio emendamento 4.1 e spero che i presentatori degli altri emendamenti facciano altrettanto, in modo tale che sia possibile continuare a discutere sulla norma proposta dalla Commissione, che comunque rappresenta un punto di mediazione tra le due posizioni che potremmo definire estreme.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II e VII*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PAOLO POLENTA, *Relatore per i capi I, II, e VII*. Ci troviamo nel punto più delicato della legge, questo è fuori discussione. Credo che però sia necessario dare ulteriori spiegazioni perché, purtroppo, tutti questi argomenti sono stati discussi e approfonditi durante la discussione generale quando — come l'onorevole Presidente sa — l'aula era semideserta.

In questa legge non si tratta di silenzio-assenso, ma di silenzio-assenso informato, che è cosa ben diversa. Si stabilisce, infatti, che l'assenso intervenga dopo la procedura di informazione che la legge prevede e che deve essere reiterata con una serie di passaggi e di garanzie attraverso le quali si consente al cittadino di ricevere effettivamente l'informazione.

Condivido appieno quanto detto poco fa dal collega Massidda: il testo sottoposto alla nostra approvazione è un punto di passaggio verso obiettivi più avanzati quali la libera, responsabile ed esplicita scelta che costituiscono, anzi, l'obiettivo finale cui dobbiamo puntare.

In questo momento, dobbiamo dare la massima garanzia che il cittadino venga informato e che il trapianto avvenga soltanto quando si è certi che il cittadino è stato informato. Ciò è contenuto in una serie di passaggi successivi.

L'emendamento proposto dall'onorevole Galli ribalta completamente il senso della legge perché prevede al comma 5 — come richiamato dalla collega onorevole Cossutta — un'impostazione completamente opposta alla nostra.

Debbo dire — come ha rilevato l'onorevole Saia — che si è trattato di un'operazione di equilibrio ma, aggiungo, giusta, perché conferisce senso al garantismo che abbiamo voluto introdurre nella legge. È quanto ci viene riconosciuto da tutte, o quasi, le associazioni o le organizzazioni che si interessano di questo problema. Nell'ultima lettera arrivata stamattina dal tribunale per i diritti del malato si dice che, tra tutte quelle che si sono succedute in questi lunghi anni di discussioni, la proposta attualmente all'esame della Camera rappresenta il punto di equilibrio e di garanzia più avanzato per tutti i cittadini. Potrei leggere pareri di parte laica o di parte cattolica: sono tutti favorevoli.

Dunque, quando chiedo il ritiro di emendamenti, lo faccio perché contengono alcune parti estremamente tecniche che vanno demandate al decreto ministeriale e non alla legge oppure perché conferiscono all'ultimo comma un'impostazione opposta a quella da noi stabilita in Commissione nell'elaborazione di questo provvedimento.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Fioroni. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE FIORONI.** Signor Presidente, credo che l'intervento dell'onore-

vole Massidda e di molti altri colleghi riproduca uno stato d'animo e anche la ferma volontà del provvedimento di stabilire non solo che la donazione debba avere il carattere della gratuità, ma soprattutto che questo dono d'amore generi da una convinzione profonda e da una manifestazione espressa di volontà. Essa ha avuto il consenso unanime della Commissione.

Credo però che le stesse cose che rilevava poco fa l'onorevole Massidda non possano lasciarci indifferenti. Questo è il motivo che ricordava il relatore: dare certezza di poter salvare una vita con un meccanismo che deve favorire l'informazione, ma che vuole favorire anche la crescita di una coscienza e di una cultura. Lo strumento del silenzio-assenso informato garantisce entrambi e dà anche certezza ad altri esseri umani — non in senso astratto — che nella concretezza dell'atto della donazione essi possono trovare una risposta circa la durata e la qualità della vita.

Per questo credo che i colleghi dovrebbero ritirare l'emendamento e proseguire con la proposta formulata nel testo.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Parenti. Ne ha facoltà.

**TIZIANA PARENTI.** Parlo per i deputati socialisti democratici italiani. In Commissione affari costituzionali abbiamo posto come condizione per l'approvazione di questa legge — che è fondamentale e che tutti ci auguriamo finalmente possa essere varata — che il silenzio assenso, alla luce dei principi costituzionali, non abbia previsione normativa.

Purtroppo è già stato stabilito che nel corso delle autopsie possa essere superato addirittura il dissenso, poiché notoriamente in quella sede si possono prelevare gli organi. Ora non possiamo andare oltre, fino a ritenere che la non manifestazione del consenso sia considerata uguale a quest'ultimo, come una pratica burocratica di licenza edilizia.

La Costituzione prevede la libertà dell'individuo, che non è solo quella di

accedere alle strutture sanitarie, e quindi il diritto alla vita, ma consiste anche nella disponibilità di se stesso; non possiamo quindi superare il limite per cui solo con il consenso del soggetto si può disporre della sua persona. Non si può trascurare che fino alla morte effettiva, anche laddove la persona venga mantenuta in vita con particolari apparecchiature, essa viene considerata dalla medicina ancora vivente, ancora una persona. In mancanza del suo consenso o di quello dei suoi stretti familiari nessuno può accedere ad una volontà che sarebbe statuale: l'individuo diventerebbe di proprietà dello Stato, il quale potrebbe imporre in qualche modo la sua volontà su quella dell'individuo.

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
CARLO GIOVANARDI (*ore 13*)

TIZIANA PARENTI. Aprire questo varco potrebbe significare la possibilità che la diffusione di informazioni non si verifichi e quindi si sia meno incentivati ad informare e a far partecipare i cittadini ad un atto di grande umanità quale quello di donare i loro organi *post mortem*. Si lascerebbe quindi allo Stato la grande responsabilità di disporre comunque anche dei soggetti più deboli: pensiamo che, nonostante l'informazione, una vasta categoria di cittadini (coloro che sono meno abili, che non accedono alle strutture sanitarie, che non hanno una vita sociale, come dimostrano le grandi emarginazioni suburbane) potrebbe restare priva della possibilità di esprimere addirittura il proprio dissenso.

In questo modo lo Stato verrebbe a surrogarsi alla volontà dell'individuo per imporre il consenso. Senza contare — sia detto senza alcuna diffidenza verso qualunque organismo pubblico — che ciò potrebbe aprire il varco (il che purtroppo è già accaduto) a gravi abusi da parte di coloro che sono più disinvolti, abusi che potrebbero andare anche oltre i limiti della morte clinicamente accertata.

Per evitare possibili sospetti o reali abusi; per far sì che il cittadino sia

davvero un individuo libero che determina se stesso anche alla solidarietà nei confronti dell'altro; per consentire che gli organismi pubblici incentivino davvero i soggetti a scelte consapevoli e di grande umanità e solidarietà, credo che questo inciso, che stravolge il senso della legge che entro breve tempo dovremo approvare, debba essere soppresso (*Applausi dei deputati dei gruppi misto-socialisti democratici italiani*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Di Capua. Ne ha facoltà.

FABIO DI CAPUA. Approfitto della discussione su questi emendamenti per esplicitare la posizione del nostro gruppo in merito all'argomento del cosiddetto silenzio-assenso in materia di donazione di organi.

È chiaro che il risultato raggiunto nel testo unificato rappresenta un punto di faticoso e difficile equilibrio non soltanto tra testi normativi, tra culture, ma anche tra un doveroso rispetto dell'adesione volontaria e libera ad una forma di donazione di parti del proprio corpo ed un'oggettiva esigenza di ordine assistenziale, sanitario e tecnico che il nostro paese negli ultimi tempi sta registrando.

Il nostro paese, negli ultimi tempi, si è andato affermando positivamente anche nel campo dei trapianti, con lusinghieri risultati, che spesso vengono parzialmente vanificati dalle grandi difficoltà del reperimento d'organi, che determina ritardi, attese, spesso la morte di pazienti in lista d'attesa e anche ignobili pagine di emigrazione sanitaria all'estero, che rendono spesso questi pazienti anche vittime di attività lucrose e illegali. Quindi, diciamo che il nostro dovere è di trovare in uno strumento normativo legislativo un equilibrio possibile tra queste esigenze. Il dettato del testo unificato sembra raggiungere questo obiettivo e rispondere a questa esigenza.

È chiaro che riteniamo altamente positivo e qualificante per un paese la

diffusa adesione, consapevole e libera, dei cittadini a questa donazione. Essa è manifestazione di grande civiltà, di grande sensibilità e bisognerà continuare a lavorare perché questo tipo di adesione sia prevalente e diffusa nel nostro paese. Però, riteniamo che in questo momento sussistano esigenze che non possono essere ignorate o sottaciute.

Comunque, riteniamo che il rinvio, previsto nel testo, alle norme di un emanando decreto legislativo che fissi regole, tempi, modalità per la partecipazione e l'adesione dei cittadini, attraverso strumenti di adeguata informazione e di promozione a queste problematiche, possa rappresentare l'elemento determinante e decisivo per diffondere l'adesione volontaria, per dare consapevolezza ai cittadini di questi strumenti, per rendere tutti edotti e informati dell'importanza e della centralità di queste procedure, di queste metodiche nel trattamento di patologie diffuse, che saranno sempre più largamente trattate e curate attraverso l'utilizzo di tali strumenti.

Per le valutazioni che ho sinteticamente qui esposto, noi aderiamo quindi al contenuto e al senso del testo elaborato in Commissione, dichiarando sin d'ora il nostro voto favorevole sull'articolo 4 nella sua attuale stesura (*Applausi dei deputati del gruppo misto «L'Italia dei valori»*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Chincarini. Ne ha facoltà.

UMBERTO CHINCARINI. Intervengo in dissenso rispetto a quanto ha prima sostenuto l'onorevole Cè. Pur rispettando la sua posizione e quella del gruppo, desidero dire che apprezzo il testo e il lavoro svolto dalla Commissione. Soprattutto, non condivido la mancanza di fiducia nei confronti dei nostri cittadini. Credo che la scelta responsabile che dovremmo tutti fare dipenderà dall'informazione ed allora, in quel momento, gli enti locali, le amministrazioni comunali e le aziende sanitarie dovranno essere capaci di accettare questa responsabilità. Ritengo

che gli uomini che rappresenteranno le amministrazioni locali, le aziende sanitarie e forse anche il mondo della scuola dovranno accettare questa responsabilità di mettere nelle condizioni di scegliere. Mi spiace di esprimere questa posizione di dissenso nei confronti dell'onorevole Cè e del gruppo della lega nord, ma io voterò contro questi emendamenti.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Petrini. Ne ha facoltà.

PIERLUIGI PETRINI. Ritengo che questa pur rispettabile discussione fra le varie componenti politiche sia inficiata da un grave equivoco di fondo, cioè quello secondo cui il trapianto di organi sarebbe conseguenza di un commendevole gesto di generosità da parte della persona donatrice. Mi riferisco, cioè, all'equivoco della donazione, per cui si arriva sempre a immaginare, nella credenza popolare, che sia un gesto che interviene nel momento estremo della propria vita, di fronte all'ineluttabilità dell'evento della morte. Non è così. Se così fosse, sarei fermamente contrario al trapianto al di là di quella che può essere la generosità di chiunque. In realtà, ci troviamo certamente di fronte ad un cadavere, a quello che non è più una persona.

Questo equivoco è chiaramente riflesso nel parere della I Commissione permanente che, facendo riferimento all'articolo 32, si richiama appunto, secondo la Costituzione, ai valori della persona umana, ed è parimenti riflesso nell'intervento di numerosi colleghi, per ultimo quello dell'onorevole Parenti, che considerano, come ho già evidenziato, il donatore ancora vitale nel momento della donazione. Ripeto che così non è e che, se così fosse, dovremmo essere allarmati da quanto stiamo stabilendo per legge.

In realtà, secondo il diritto occidentale, contrariamente a quanto sostenuto dal collega Galletti, il cadavere non è più depositario dei diritti della persona. Secondo il diritto, esso viene definito *res nullius*, e non c'è nulla di dispregiativo in

questa definizione. *Res* significa che quello ha cessato di essere una persona, ha cessato di godere dei diritti propri ed inalienabili della persona umana per divenire materia, una materia che, essendo comunque in grado di evocare numerose suggestioni ed essendo legata ad un trascorso di vita, è come tale meritoria del più assoluto rispetto e proprio a garanzia di questo rispetto lo Stato si fa carico di gestire quella materia. Questi sono i principi, i fondamenti della giurisprudenza occidentale.

Nell'ambito di questa gestione e quindi nel rispetto del potere evocativo che ha quella materia, dobbiamo stabilire se sia possibile l'uso di parte della stessa a scopo terapeutico. Questo è il principio di cui dobbiamo discutere e sul quale dobbiamo confrontarci, un principio che d'altronde è appartenuto e appartiene da tempo alla nostra giurisprudenza. Così come quella materia può essere sottoposta ad un riscontro autoptico per motivi diagnostici o giuridici, dobbiamo chiederci se, con la stessa logica, possa essere sottoposta ad un prelievo autoptico — perché si tratta di un cadavere — a scopi terapeutici. Questo è il nodo della questione.

Stabilito questo, sempre per rispetto di quelle che possono essere le convinzioni di una persona in vita, dovremmo parlare non già dell'assenso al prelievo, ma dell'eventuale dissenso che una persona può esprimere nei confronti di questa pratica pur logica e giuridica. Allora, dovremmo discutere della gestione del dissenso e non di quella dell'assenso. Ma il dissenso, qualora espresso, nasce necessariamente da una preventiva autonoma informazione del soggetto che, in virtù delle proprie credenze religiose, dei propri convincimenti e della propria sensibilità, ritiene che quella pratica non possa essere applicata. Quel dissenso è quanto dobbiamo registrare e quel dissenso è necessariamente informato, perché nasce autonomamente dalla convinzione della persona.

Usciamo però in modo definitivo ed assoluto dall'equivoco secondo il quale la donazione di organi sarebbe un evento che avviene nel momento estremo della

vita di fronte alla ineluttabilità della morte, perché non è così: è un evento che si verifica nel momento in cui si accerta che la morte è certa ed irreversibile (*Applausi dei deputati del gruppo di rinnovamento italiano*).

**PRESIDENTE.** Onorevoli colleghi, considerato che la sospensione della seduta era prevista per le ore 13, avverto coloro i quali hanno chiesto di parlare per dichiarazione di voto sull'emendamento Galli 4.32 che i loro interventi sono rinviati alla seduta di domani. Pertanto, apprezzate le circostanze, il seguito del dibattito è rinviato ad altra seduta. Sospendo la seduta, che riprenderà alle 15 con lo svolgimento di interrogazioni a risposta immediata.

**La seduta, sospesa alle 13,15, è ripresa alle 15.**

**PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE**

**Svolgimento di interrogazioni  
a risposta immediata.**

**PRESIDENTE.** L'ordine del giorno reca lo svolgimento di interrogazioni a risposta immediata concernenti argomenti di competenza dei ministri della difesa, dell'interno, degli affari esteri, dei lavori pubblici, per i beni e le attività culturali e dei trasporti e della navigazione.

Ricordo che, in base all'articolo 135-bis del regolamento, il presentatore di ciascuna interrogazione ha facoltà di illustrarla per non più di un minuto. Il Governo risponderà quindi immediatamente per non più di tre minuti. Successivamente, l'interrogante, o altro deputato del medesimo gruppo, avrà diritto di replicare per non più di due minuti.

Lo svolgimento delle interrogazioni è ripreso in diretta televisiva.

**(Abolizione della leva obbligatoria ed istituzione della leva professionale)**

PRESIDENTE. Cominciamo con l'interrogazione Manzione n. 3-03260 (*vedi l'allegato A - Interrogazioni a risposta immediata sezione 1*).

L'onorevole Tassone, cofirmatario dell'interrogazione, ha facoltà di illustrarla.

MARIO TASSONE. Signor Presidente, con la presente interrogazione chiediamo al Governo una valutazione sulla necessità di introdurre, nel nostro paese, il servizio di leva professionale volontario eliminando la leva obbligatoria. Ciò dovrebbe avvenire in tempi rapidi in quanto credo che questa sia un'esigenza avvertita e diffusa nel nostro paese. Essa è, soprattutto, un'esigenza che si rifà al mutato scenario internazionale della politica nazionale non solo del nostro paese ma anche di altri paesi europei. Oggi le nostre Forze armate sono impegnate in missioni all'estero e ciò richiede un sempre più qualificato impegno delle medesime Forze armate che devono avere strutture rapide, efficienti ed agili in modo da poter realizzare gli obiettivi della politica nazionale e internazionale.

Deve però essere fatta un'ulteriore valutazione che riguarda i giovani e le loro famiglie: l'introduzione del servizio di leva professionale ...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Tassone.

Il ministro della difesa ha facoltà di rispondere.

CARLO SCOGNAMIGLIO PASINI, *Ministro della difesa*. Signor Presidente, la difesa sta portando avanti da alcuni anni, con determinazione ed incisività, una profonda trasformazione del proprio strumento operativo coerentemente al ruolo dell'Italia nel contesto internazionale. Tale modello di difesa dovrà rispondere al meglio ai nuovi rischi e alle nuove esigenze di sicurezza.

Questa è una trasformazione particolarmente significativa nel momento in cui le istituzioni della sicurezza euro-atlantica, di cui l'Italia fa parte, stanno configurando una nuova funzione e sta emergendo una nuova struttura con una più concreta dimensione di sicurezza e di difesa europea. In questo contesto il modello di difesa a cui si è lavorato in questi anni è stato indirizzato - come del resto l'interrogante sa molto bene essendo un assiduo dei lavori parlamentari in questo settore - verso uno strumento operativo ridimensionato nelle quantità ma con una più elevata prontezza di risposta e maggiormente capace di operare anche al di fuori del territorio nazionale per missioni a supporto della pace, come è accaduto in Bosnia, in Albania e, da ultimo, nella Repubblica macedone in relazione alla crisi in atto nel Kosovo.

Questo nuovo modello di difesa, nella sua attuale definizione, configura uno strumento misto, composto cioè da personale volontario e di leva ma con una sostanziale tendenza all'incremento della componente professionale ed alla conseguente contrazione di quella di leva. Questi sono i fatti, per ora.

Sullo sfondo di questo processo di crescente professionalizzazione dello strumento militare è venuto di recente emergendo, sia nel paese sia nelle forze politiche in Parlamento, un orientamento volto ad una scelta interamente professionale per le nostre Forze armate. Questa è una scelta già fatta dalla maggioranza dei paesi europei tranne poche eccezioni. Le più recenti riguardano la Spagna e la Francia: ricordo la legge francese del 20 ottobre 1997 che fissa all'anno 2002 l'esaurimento della completa trasformazione verso un modello professionale di difesa e che introduce quell'*appel à la préparation de la défense* che rappresenta un'ancora al modello della mobilitazione nazionale. Quella del modello professionale è una scelta che, come responsabile del dicastero della difesa, fortemente condivido.

PRESIDENTE. L'onorevole Tassone ha facoltà di replicare.

MARIO TASSONE. Signor Presidente, debbo ringraziare il ministro della difesa perché è la prima volta che un responsabile di quel dicastero si dichiara favorevole all'introduzione del servizio volontario e professionale nelle Forze armate. Nel passato abbiamo parlato molto di questo tema, soprattutto quando ci siamo interessati del nuovo modello di difesa. Io credo che il sistema misto sia impraticabile: bisogna allinearsi con gli altri paesi europei che hanno introdotto da tempo il servizio professionale per le Forze armate. Ritengo che in proposito vi siano esigenze fortemente avvertite nel paese, ma anche che ci sia un'esigenza molto chiara per quanto riguarda l'utilizzazione delle risorse, che noi impieghiamo in misura notevole, senza un ritorno adeguato agli sforzi che il paese fa in questo campo. Un esercito modellato sulle necessità di politica internazionale credo sarebbe opportuno.

C'è però un altro dato, al quale ho accennato poc'anzi. L'introduzione del servizio professionale è attesa da molte famiglie e da molti giovani e su questo aspetto desidero richiamare l'attenzione del ministro della difesa e dei colleghi, affinché non venga sottovalutato. Oggi c'è una configurazione sociale molto diversa e le famiglie ed i giovani tendono a qualcosa di differente da un servizio militare che molte volte viene inteso come paralizzante.

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Leccese n. 3-03253 (vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 1).

L'onorevole Leccese ha facoltà di illustrarla.

VITO LECCESE. Signor Presidente, signor ministro, colleghi, il ministro della difesa, durante un suo recente viaggio a Il Cairo, ha espresso la volontà politica (ribadita, del resto, anche oggi in questa sede, rispondendo all'interrogazione del collega Manzione) di accelerare i tempi per un rapido passaggio ad un esercito di soli professionisti. Ebbene, io credo che il

ministro della difesa non possa liquidare la contrarietà dei verdi e di altre forze politiche della maggioranza rispetto ad un esercito professionale ed andare dritto come se nulla fosse, come se non vi fossero opposizioni a questo disegno. Su un tema delicato come questo non si possono raccogliere i voti delle opposizioni per supplire al netto dissenso di alcune forze della maggioranza.

Il dissenso dei verdi si fonda non solo sui costi economici di tale operazione, ma anche sui suoi riflessi politici, sociali e culturali. I verdi intendono rilanciare per i prossimi anni il ruolo delle Nazioni Unite come organizzazione centrale per la soluzione delle controversie internazionali, quindi l'Italia non deve avviare una nuova fase di riarmo, dotandosi di un esercito di Rambo.

PRESIDENTE. Il ministro della difesa ha facoltà di rispondere.

CARLO SCOGNAMIGLIO PASINI, *Ministro della difesa*. Nel contesto politico e strategico cui ho già accennato nella risposta all'interrogazione dell'onorevole Manzione, con le attività di studio di cui ho parlato, avviate solo da poco tempo, è prematuro fornire indicazioni sulle implicazioni in termini di livello delle forze e di risorse finanziarie occorrenti, nonché sui tempi necessari per portare a termine la trasformazione delle Forze armate italiane. Certo, implicazioni ci saranno, e di notevole portata, perché la trasformazione da un modello misto ad uno tutto volontario richiederà un'adeguata disponibilità di risorse umane — cioè di volontari — e finanziarie. Per quanto riguarda il primo aspetto, credo sia importante privilegiare la stabilità dei livelli delle forze operative, attagliati agli impegni che abbiamo assunto con l'alleanza, alle prioritarie esigenze di una emergente identità di sicurezza e di difesa e ad una crescente responsabilità del nostro paese nel concorso alla sicurezza internazionale.

Per quanto riguarda le risorse, ho già avuto modo di osservare come il maggior costo di un volontario rispetto ad un

militare di leva sia stimabile nell'ordine di 20-25 milioni all'anno, ma certamente i maggiori costi non possono essere riferiti alle sole spese dirette di retribuzione, perché dovranno essere inseriti nel calcolo anche altri oneri, connessi con l'esigenza di un maggiore livello di prontezza e di addestramento di uno strumento operativo tutto professionale, nonché possibili economie, connesse allo snellimento dei costi della struttura.

A questo stadio, non è possibile quantificare i maggiori costi di un modello interamente professionale, ma certamente saranno oneri significativi non all'interno dell'attuale bilancio della difesa; ricordo che la spesa per la funzione difesa si attesta all'1 per cento, cioè ad uno dei livelli più bassi nei paesi occidentali.

Un'Italia che intenda svolgere un ruolo importante nell'emergente identità europea di sicurezza e difesa ed indirizzarsi verso uno strumento interamente professionale non può esimersi dal riconsiderare in chiave critica il proprio contributo operativo, e quindi anche finanziario, alla comune sicurezza e difesa europea ed atlantica.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Lecce ha facoltà di replicare.

**VITO LECCESE.** Signor Presidente, anche quest'oggi in Assemblea ribadiamo la nostra netta contrarietà alla trasformazione nella direzione indicata dal ministro della difesa.

La nostra prima preoccupazione è legata alle motivazioni di una scelta quale quella di dotarsi di un esercito di professionisti che, al contrario di quel che si può immaginare, signor ministro, non è legata ad una maggiore professionalità, se consideriamo che tra i giovani di leva vi sono molti laureati, mentre tra i professionisti molti disperati in cerca di un posto di lavoro. A noi sembra che il vero motivo sia rappresentato dal fatto che i volontari sono più « spendibili » di fronte all'opinione pubblica; abolire la leva è molto popolare e delegare la guerra ad una persona che lo fa di mestiere libera

la coscienza in caso di perdita di vite umane.

Prima di individuare lo strumento migliore, noi riteniamo comunque che sarebbe opportuno capire, riflettere, interrogarsi sull'utilità di tale strumento. Per i verdi, l'ho detto prima nell'illustrazione dell'interrogazione e lo ripeto, sono centrali le Nazioni Unite; bisogna dare gambe a questo organismo per poter operare, il che significa fornire un numero molto limitato di uomini, siano essi militari volontari ovvero obiettori caschi bianchi. Per gli altri compiti può andar bene la leva, accentuando sempre di più l'impegno civile.

Al di là delle considerazioni di ordine costituzionale, che non svolgerò per motivi di tempo, sono evidenti i rischi sociali e gli elevati costi economici di una scelta di questo tipo. Il problema di grande attualità, è inutile nascondere, è che per gli stati maggiori vi è difficoltà ad individuare giovani disposti a intraprendere questa strada e, per supplire a tale carenza, non basterà aprire le caserme alle donne, in nome di una ipocrita parità. L'unica via di uscita è dare a tali giovani forti incentivi, ma ciò comporta da un lato, come ho detto, costi economici troppo elevati, dall'altro un pericolo di militarizzazione della società.

#### *(Misure per contrastare la criminalità)*

**PRESIDENTE.** Passiamo all'interrogazione Testa n. 3-03256 (vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 2).

L'onorevole Testa ha facoltà di illustrarla.

**LUCIO TESTA.** Signor Presidente, signor ministro, domenica 17 gennaio ho avuto la ventura di assistere, quasi in diretta e per caso, alle manifestazioni che si sono tenute a Milano nella mattinata in riferimento ai gravi episodi di criminalità che si sono verificati nella città la scorsa settimana.

Dalla manifestazione indetta dalla lega, che è stata contraddistinta da fatti parti-

colarmente incresciosi, è emersa una volontà dichiarata di costituire ronde padane, squadre padane, dirette alla repressione dei reati, in particolare di quelli facenti riferimento agli immigrati. Siccome già in passato, soprattutto in relazione al fenomeno della prostituzione, si sono verificati casi di questo genere...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Testa.

Il ministro dell'interno ha facoltà di rispondere.

ROSA JERVOLINO RUSSO, *Ministro dell'interno*. Signor Presidente, il problema posto dall'onorevole Testa è indubbiamente di grande rilievo ed attualità. Le istituzioni democratiche e tutti gli organi responsabili sono fortemente impegnati nella lotta contro i fenomeni di criminalità che continuano ad interessare le grandi città e tutto il territorio nazionale. È certo che in uno Stato democratico vi è il più ampio spazio per l'espressione del dissenso politico, ma non sono né saranno mai ammessi comportamenti illegali, così come azioni nelle quali i privati cittadini tendono a sostituirsi alle forze di polizia nell'esercizio dei loro compiti istituzionali, o ad offenderle.

Il ministro dell'interno, da tempo, ha impartito apposite disposizioni per impedire la costituzione di ronde o di altre formazioni similari. D'altra parte, nel settore dell'ordine pubblico, l'ordinamento vigente consente solo l'esistenza di gruppi che svolgano, rispetto alle forze dell'ordine, compiti di ausilio: una vigilanza privata, infatti, può essere prevista esclusivamente con le finalità e alle condizioni sancite dagli articoli 134 e seguenti del testo unico delle leggi di pubblica sicurezza, relativamente all'attività degli istituti di vigilanza privata e delle guardie private giurate. Al di là delle direttive che ho prima richiamato, le forze dell'ordine sono state comunque sensibilizzate a svolgere azioni di vigilanza incisiva, per impedire il ripetersi di fenomeni, indubbiamente deprecabili, come quelli denunciati dall'interrogante, onorevole Testa.

FABIO CALZAVARA. Impedite le illegalità! Controllate i clandestini!

PRESIDENTE. L'onorevole Testa ha facoltà di replicare.

LUCIO TESTA. Signor Presidente, desidero richiamare rapidamente l'attenzione del ministro dell'interno sul fatto che esistono anche possibilità di prevenzione rispetto a fenomeni come quelli cui facciamo riferimento: la legge n. 40 — concordo sul fatto che è un'ottima legge — prevede infatti, all'articolo 3, comma 6, la costituzione di comitati territoriali, dei quali sono chiamati a fare parte non solo i rappresentanti delle istituzioni ma anche i cittadini, i partiti, le organizzazioni sindacali e dei datori di lavoro, tutta la società civile. Se gli organismi che vengono espressi dall'elettorato padano potessero, in qualche modo, fare riferimento a questi strumenti (di cui, se non erro, si sta attualmente occupando la I Commissione affari costituzionali della Camera), si potrebbero affrontare i temi fondamentali che sono alla base del malessere sociale: la lingua (che per gli extracomunitari è un problema importantissimo), il lavoro, la sanità, la casa (uno dei problemi più gravi per gli extracomunitari).

Quella è la sede per discuterne, non le ronde, signor ministro! Rendiamo allora possibile, agibile, nell'ambito della legge n. 40, esprimere queste istanze non nelle ronde ma attraverso un'attenta partecipazione a tali organismi territoriali, i comitati previsti dall'articolo 3, comma 6, che sono in fase di attuazione ed a cui, in base alla legge, possono partecipare tutte le rappresentanze. Questi organismi potranno poi dare le indicazioni alle forze di pubblica sicurezza, alla polizia, ai carabinieri, perché si reprimano la prostituzione, la delinquenza ordinaria, da imputare anche agli immigrati, perché in quella sede potranno farsi valere tutte le istanze e le esigenze di ordine pubblico e di salvaguardia delle persone. La prego quindi, signor ministro, se possibile, di considerare gli strumenti previsti all'interno della legge n. 40 per affrontare le

istanze che vengono dalla cittadinanza ed anche da parte dei colleghi della lega.

**(Sequestro di verbali del consiglio regionale della Campania da parte della Digos)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Martusciello n. 3-03257 (vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 3).

L'onorevole Martusciello ha facoltà di illustrarla.

ANTONIO MARTUSCIELLO. Signor Presidente, nella giornata di domenica 17 gennaio, agenti della Digos, su mandato dell'autorità giudiziaria (era stato già annunciato dai giornali, che avevano pubblicato la notizia prima che il fatto avvenisse), sono intervenuti nella sede del consiglio regionale della Campania per sequestrare i verbali della seduta del consiglio regionale che si era tenuta la sera precedente. Questa iniziativa da parte della Digos, appunto su mandato dell'autorità giudiziaria, è avvenuta nel momento in cui il presidente del consiglio regionale della Campania doveva ancora prendere una decisione in merito alla riconvocazione del consiglio regionale stesso.

Signor ministro, non ritiene che questo tipo di iniziativa abbia potuto influenzare e condizionare fortemente la decisione successiva del presidente del consiglio regionale della Campania, atteso che l'articolo 122 della Costituzione prevede che i consiglieri regionali non possano essere chiamati a rispondere delle proprie opinioni, nel momento in cui esercitano le proprie funzioni?

PRESIDENTE. Il ministro dell'interno ha facoltà di rispondere.

ROSA JERVOLINO RUSSO, *Ministro dell'interno*. Signor Presidente, colleghi, l'onorevole Martusciello ha molto correttamente detto, anche in questo momento, che l'operazione della Digos alla quale la sua interrogazione fa riferimento si è

svolta sotto la diretta responsabilità della magistratura: proprio in quanto operazione svoltasi sotto la diretta responsabilità della magistratura, il ministro dell'interno non ha alcuna competenza diretta. Ho ritenuto, quindi, di acquisire alcuni elementi per poter rispondere, attraverso il Ministero di grazia e giustizia, senza dubbio avendo ben presente, però, che l'autonomia della magistratura e la sua libertà di decisione hanno una piena copertura costituzionale.

Dagli elementi che ho potuto acquisire risulta che l'ordine di sequestro degli atti è stato impartito dalla procura della Repubblica alla Digos, a seguito di una denuncia pervenuta agli uffici della procura stessa. Con tale denuncia si informava di ipotesi di reato che sarebbero state perpetrate in occasione della seduta del consiglio regionale della Campania per l'elezione della nuova giunta. In particolare, veniva comunicato che la sala consiliare era stata occupata, in quanto il presidente di assemblea aveva interrotto le procedure di voto operando, a parere dei denunciati, in violazione delle norme dello statuto. Veniva, quindi, su mandato della procura della Repubblica, disposta l'operazione di polizia giudiziaria.

Detto questo, non ho altro da riferire oltre a queste circostanze — e, se ne avessi il tempo, altre ancora — relative a ciò che è avvenuto nella giornata del 17 gennaio scorso (si tratta, del resto, di fatti noti a tutti noi attraverso la stampa), ribadendo l'assoluta estraneità del Governo, e quindi anche del ministro dell'interno, rispetto a questa operazione compiuta dalla Digos. La ringrazio.

PRESIDENTE. L'onorevole Martusciello ha facoltà di replicare.

ANTONIO MARTUSCIELLO. Signor ministro, voglio segnalare che un'ulteriore iniziativa da parte della Digos è stata assunta il giorno successivo, lunedì 18 gennaio, nel momento in cui il presidente facente funzioni del consiglio regionale, Simoncelli, eletto nelle liste dell'UDR, ha chiesto l'intervento in aula, cioè nella sede

di un'assemblea legislativa, della Digos e quest'ultima è entrata in aula.

Le chiedo, signor ministro, se non ritenga che anche questo atto compiuto dalla Digos sia gravissimo, fortemente intimidatorio e illegale, come ho il dovere di segnalare in questo momento. Le chiedo, inoltre, come valuti l'iniziativa assunta ieri di fare entrare addirittura la Digos all'interno dell'assemblea elettiva, unita alla solerzia e alla inusuale tempestività della polizia nel sequestrare gli atti del consiglio regionale, quando è noto che essi sono stenografati e filmati. Quindi, non vi era nessuna necessità di compiere un atto così fortemente condizionante ed intimidatorio, quando — lo ripeto — lo stesso intervento della Digos era stato preannunciato dai giornali.

Ritengo che quanto è avvenuto, soprattutto — voglio sottolinearlo ancora una volta — l'irruzione nella sala del consiglio regionale avvenuta ieri, 18 gennaio, con la presenza in aula di funzionari della Digos, invocata dal presidente facente funzioni dell'assemblea, Simoncelli, sia un atto gravissimo che vada censurato da questo Governo anche attraverso azioni disciplinari.

#### ***(Attuazione della legge di riforma delle locazioni)***

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Fongaro n. 3-03255 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 4*).

L'onorevole Fongaro ha facoltà di illustrarla.

CARLO FONGARO. Signor Presidente, la legge di riforma delle locazioni prevede due canali di contrattazione: un canale con canone libero, ma con una durata minima della locazione di quattro anni più ulteriori quattro, e un altro canale con contratti di durata più breve, ma stipulati in base ad un contratto-tipo.

Considerato che ci vorranno parecchi mesi per la predisposizione di questo contratto-tipo e, quindi, tutte le locazioni

in scadenza nei prossimi mesi si rinnovano obbligatoriamente per una durata minima di quattro anni più quattro, si chiede di sapere quali provvedimenti il Governo intenda adottare al fine di evitare questa grave discriminazione tra cittadini, che impedirà a decine (e forse centinaia) di migliaia di proprietari ed inquilini di scegliere liberamente fra le due forme di contrattazione previste dalla legge di riforma delle locazioni.

PRESIDENTE. Il ministro dei lavori pubblici ha facoltà di rispondere.

ENRICO MICHELI, *Ministro dei lavori pubblici*. La necessità di pervenire, mediante una convenzione tra le parti, a predisporre il contratto-tipo a livello nazionale, per poi procedere ad accordi da definire in sede locale, costituisce in effetti il presupposto per rendere operanti le modalità di stipula e di rinnovo contrattuale che la legge n. 431 del 1998 regolamenta in alternativa al contratto definito tra le parti. Quanto viene rilevato dall'onorevole interrogante è quindi conseguenza dell'impostazione su cui si basa il provvedimento legislativo recentemente approvato: da un lato, la modalità che fa riferimento alla pattuizione per il singolo contratto può essere immediatamente attivata, rendendo palese il pieno riferimento al libero mercato; dall'altro, ricorrendo alla concertazione si individua una seconda modalità attraverso cui le organizzazioni delle proprietà e dei conduttori possono trovare, mediante accordo, convenienze proprie e specifiche.

È da sottolineare che la legge fissa tempi certi in modo che il secondo canale, quello concertato, possa entrare a regime con scadenze predefinite. Il percorso delineato prevede che spetti al Ministero dei lavori pubblici il compito di convocare i rappresentanti delle associazioni interessate entro sessanta giorni dall'entrata in vigore della legge (avvenuta il 30 dicembre 1998). Trattandosi del termine ultimo, il Ministero dei lavori pubblici — in attuazione della legge — ha richiesto apposita documentazione a numerose associazioni,

in modo da selezionare quelle che (come prescrive l'articolo 4 della legge) hanno rilevanza nazionale. Abbiamo chiesto a tal fine una serie di dati oggettivi, come la diffusione regionale, il totale degli anni di attività, il numero degli iscritti. Questa fase si è già conclusa: conseguentemente siamo in grado di anticipare di un mese la consultazione, in quanto la prima riunione per l'apertura del confronto è stata fissata per il prossimo 29 gennaio; il confronto dovrà portare alla sottoscrizione — presumibilmente entro il mese di febbraio — della convenzione nazionale.

PRESIDENTE. L'onorevole Fongaro ha facoltà di replicare.

CARLO FONGARO. Restiamo in fiduciosa attesa di queste contrattazioni. Comunque, è solo una delle incongruenze a suo tempo indicate dalla lega con riferimento alla legge di riforma delle locazioni.

Ancora una volta dobbiamo constatare che lo Stato sembra un po' indifferente rispetto alle difficoltà che i cittadini sono costretti a subire per un intreccio disordinato di leggi. Ormai si può parlare quasi di rassegnazione dei cittadini, abituati a fronteggiare ingiustizie come questa, che segna una chiara e grave discriminazione fra di essi.

A suo tempo la lega nord denunciò le contraddizioni della legge di riforma. Innanzitutto sottolineammo che si tratta di una mezza-legge, perché metà è stata approvata dal Parlamento, mentre l'altra metà sarà realizzata dai sindacati e dalle organizzazioni rappresentative. In secondo luogo evidenziammo che la disciplina contiene norme chiaramente anticostituzionali, soprattutto per quanto riguarda le modalità del rilascio degli immobili (si può quasi parlare di esproprio proletario della piccola e della grande proprietà).

Evidentemente l'unica finalità per cui la legge è stata varata era quella di ricondurre per intero il mercato delle locazioni sotto il controllo delle organizzazioni sindacali, costringendo i proprietari e gli inquilini a finanziare queste

organizzazioni (*Applausi dei deputati del gruppo della lega nord per l'indipendenza della Padania*).

### (Riforma del CONI)

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione De Murtas n. 3-03259 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 5*).

L'onorevole Moroni, cofirmataria dell'interrogazione, ha facoltà di illustrarla.

ROSANNA MORONI. Signor Presidente, vicende giudiziarie, scandalo *doping* ed inchieste varie hanno sconvolto il mondo sportivo e tutti coloro che nel paese credono ancora nella valenza sociale ed etica dello sport. Tutto ciò rende ancora più necessaria la riforma complessiva di un sistema sportivo già inadeguato ai cambiamenti intervenuti. Per questo abbiamo chiesto il commissariamento del CONI e la nomina di una commissione ministeriale, incaricata di formulare una proposta complessiva di riforma. Riteniamo indispensabile azzerare i vertici del CONI (che per responsabilità diretta o per comportamenti omissivi hanno avuto un ruolo fondamentale nella degenerazione dell'ente), anche per evitare nuove elezioni in vigenza di norme e di regole inaccettabili per l'assenza di democrazia ed anche per la pericolosa commistione tra controllori e controllati.

PRESIDENTE. La ringrazio onorevole Moroni.

Il ministro per i beni e le attività culturali ha facoltà di rispondere.

GIOVANNA MELANDRI, *Ministro per i beni e le attività culturali*. Signor Presidente, vorrei rispondere all'interrogazione, innanzitutto, con riguardo alla questione del *doping*; si tratta di un grave fenomeno, che sta attraversando il mondo dello sport, non solo italiano, ma internazionale.

Voglio ricordare che, grazie ad una iniziativa del Governo italiano, congiunta-

mente al Governo francese, lunedì scorso si è svolto a Bonn il primo incontro dei ministri dello sport dell'Unione europea, nel quale — per la prima volta nella storia dell'Europa — si è assunta una posizione comune contro il *doping*.

Si tratta di un fatto rilevante, che ci consentirà di portare alla conferenza del CIO di Losanna del 2 febbraio prossimo, una posizione congiunta dei paesi dell'Unione Europea contro il *doping*.

Voglio annunciare, inoltre, che insieme al ministro della sanità e al ministro di grazia e giustizia, stiamo elaborando una iniziativa legislativa contro il *doping*, che terrà conto, anche, delle proposte parlamentari che sono state presentate e che, ci auguriamo, potrà accelerare l'approvazione di una legge nazionale contro il *doping*.

L'iniziativa del Governo sarà presentata a ridosso della conferenza di Losanna, che ho citato precedentemente.

Per quanto riguarda il secondo punto contenuto nell'interrogazione — la riforma del CONI — ribadisco quanto sostenuto più volte, anche in sede parlamentare: alla riforma dell'ente si provvederà con un decreto legislativo emanato in attuazione della legge n. 59 del 1997.

È mia intenzione presentare all'approvazione preliminare del Consiglio dei ministri, entro la fine di questo mese, lo schema di decreto legislativo di riforma dell'ente.

Alcuni punti sono, a mio giudizio, indispensabili per una riforma del CONI: mi riferisco a quelli che vengono suggeriti dall'esperienza di questi anni e dalla crescita del mondo sportivo, dall'esigenza di rinnovamento di un ente che non sembra più corrispondere pienamente alle mutate esigenze del mondo sportivo; da una crescita di partecipazione e di coinvolgimento, che è legata anche alla complessità dell'organizzazione sportiva.

Abbiamo bisogno di un CONI più forte, di un ente pubblico che sia il prodotto dell'apporto di tutti gli sportivi e che abbia, tra i suoi compiti, quello della regolazione dello sport e della vigilanza sullo svolgimento delle attività sportive.

Ritengo, infine, che sia necessaria — questo è uno dei principi riformatori della riforma che stiamo elaborando — una distinzione netta tra CONI e federazione sportiva, ente di diritto pubblico il primo, ente di diritto privato il secondo.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Moroni ha facoltà di replicare.

**ROSANNA MORONI.** Signor Presidente, ringrazio il ministro per i beni e le attività culturali per le notizie che ci ha fornito, di alcune delle quali ero già al corrente. Le condivido ed auspico che davvero si possa passare, in tempi brevi, ad una riforma del CONI.

Il ministro non mi ha risposto, però, riguardo al commissariamento dell'ente. Continuo a pensare che sarebbe stato necessario partire da zero.

Una riforma del CONI si rende urgente ed è per questo motivo che insisto nella richiesta di costituzione di una commissione ministeriale che possa predisporre una bozza di riforma.

Per quanto ci riguarda, come comunisti italiani, metteremo tutto il nostro impegno nel riaffermare il valore sociale dello sport come strumento educativo cui possano accedere tutti i cittadini, non solo coloro che sono dotati di particolari qualità.

Per questo motivo è necessario che la riforma riesca ad aumentare il livello di partecipazione, di rappresentanza e di democrazia; ma dobbiamo tenere anche in considerazione la necessità di prevedere organismi di gestione per lo sport professionistico ed agonistico separati da quelli per lo sport a fini ricreativi.

Dobbiamo, inoltre, pensare ad un riequilibrio delle risorse tra i diversi livelli di attività sportiva. Esiste, infatti, uno squilibrio, una sperequazione grave tra l'attività agonistica di grande livello e quello che dovrebbe invece essere davvero lo sport per tutti e che dovrebbe coinvolgere tutti i cittadini alla partecipazione ad uno strumento importante di crescita, di formazione sia psichica che fisica.

Un altro aspetto importante, di cui dovremo preoccuparci, è di cercare di

assicurare un'assistenza sanitaria adeguata a tutti gli sportivi e combattere quella cultura dello sfruttamento degli atleti che trovo tanto negativa anche nel nostro sport.

Infine, un altro punto (anche se non è l'ultimo, ma il tempo a disposizione non mi consente di proseguire) su cui dovremo impegnarci, è quello di consentire la diffusione dell'attività sportiva nella scuola, dove di fatto essa manca, e nell'intero corpo sociale.

**PRESIDENTE.** Passiamo all'interrogazione Bracco n. 3-03261 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 5*).

L'onorevole Bracco ha facoltà di illustrarla.

**FABRIZIO FELICE BRACCO.** Signor Presidente, il ministro Melandri, rispondendo, alla collega Moroni, ha in parte risposto anche alla interrogazione presentata dal mio gruppo.

Colgo l'occasione per ricordare che la crisi del CONI, che si è manifestata in questa settimana con l'eclatante vicenda del *doping*, ha origini antiche e noi riteniamo che queste siano da ricercare nell'inadeguatezza dell'assetto istituzionale dello sport italiano, che come è noto è nato in un periodo in cui c'era la guerra e negli anni in cui c'era il fascismo. Nella fase attuale lo sport italiano è profondamente cambiato, così come lo è la società.

Esso ha varie e molteplici manifestazioni: dallo sport professionistico a quello agonistico di alto livello, a quello dilettantistico, a quello amatoriale e più generalmente allo sport per tutti. Sono ormai milioni e milioni i cittadini che praticano uno sport. Ed allora a tale crisi come si risponde? È questa l'interrogazione che abbiamo rivolto al ministro.

**PRESIDENTE.** Il ministro per i beni e le attività culturali ha facoltà di rispondere.

**GIOVANNA MELANDRI, Ministro per i beni e le attività culturali.** In ordine al

primo punto dell'interrogazione presentata dall'onorevole Bracco, e quindi alla vicenda complessiva del *doping* (che è stata uno degli elementi che hanno « scatenato » l'esigenza di riformare l'ente), ho già parlato dell'iniziativa legislativa che sarà illustrata a ridosso della conferenza di Losanna, ai primi di febbraio. Vorrei limitarmi a sottolineare che con la normativa allo studio, oltre a provvedere alla definizione di *doping* (questione su cui si stanno esercitando, anche a livello sovranazionale, le commissioni del CIO), occorrerà affrontare il tema dell'eventuale rilevanza penale di tale fenomeno, rivedendone comunque l'attuale regime sanzionatorio.

Per quanto riguarda la riforma del CONI credo che l'esigenza di rinnovamento dell'organizzazione sportiva sia avvertita oggi in maniera diffusa anche dallo stesso CONI. I principi a cui dobbiamo ispirarci per la riforma del CONI sono sostanzialmente tre. Il primo attiene ad una distinzione necessaria tra CONI e federazioni sportive (ente pubblico il primo e soggetti di diritto privato le seconde); il secondo (a corollario della suddetta distinzione) attiene ad una distinzione netta tra ente vigilante e soggetti vigilati (ovvero tra ente finanziatore e soggetti finanziati); infine, il terzo attiene ad una maggiore garanzia per l'accesso e un maggiore protagonismo anche all'interno del governo dello sport da parte di atleti e tecnici.

In conclusione, ritengo che per favorire una più efficace vigilanza del Governo sul CONI sia necessaria l'istituzione di una commissione di garanzia che possa sostituire il vecchio collegio dei revisori.

Non c'è dubbio, comunque, che la stessa modifica nella domanda diffusa di sport e il fatto che oggi l'Italia è per fortuna, analogamente ad altri paesi europei, un paese in cui la pratica diffusa dello sport è sempre più pervasiva esigono e ci chiedono che tale crescita di partecipazione e di coinvolgimento, legata anche alla complessità del mondo dello sport con i suoi risvolti finanziari, imprenditoriali, di comunicazione e di altro ordine,

venga considerato a premessa della riforma del Coni, un ente che — come ricordava l'onorevole Bracco — risale al 1942, epoca in cui la pratica diffusa dello sport nel nostro paese era sicuramente diversa da quella di oggi.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Bracco ha facoltà di replicare.

**FABRIZIO FELICE BRACCO.** Signor Presidente, mi dichiaro soddisfatto della risposta del ministro, perché vediamo confermata una linea che approviamo. Condividiamo con il Governo l'esigenza di procedere ad una riforma profonda dell'intero assetto istituzionale dello sport, a partire dalla riforma del CONI.

Riteniamo, infatti, che debba essere superata l'ambiguità giuridica del CONI e dei suoi organismi, ancora retti da vecchi modelli parastatali nei quali il rilievo pubblicitario e le funzioni e gli interessi privatistici spesso si confondono. Si crea, ad esempio, quella confusione fra il ruolo di controllo e di vigilanza del CONI sulle federazioni e quello delle medesime federazioni che esprimono i vertici del CONI che devono a loro volta controllare l'operato delle federazioni stesse. Anche da questo ha origine la recente vicenda del *doping*.

Noi auspichiamo quindi un nuovo CONI autonomo e capace di dialogare con tutte le realtà del mondo dello sport e di costruire nuovi rapporti, solidi e proficui con gli enti locali e le regioni cui spetta la competenza in materia di sport, di pratica sportiva e di tutela della salute dei cittadini che lo praticano.

Vogliamo un ente meno burocratico con competenze reali e ben definite al cui governo possano realmente partecipare tutti coloro che ruotano attorno al mondo dello sport, oltre ai dirigenti, i tecnici e gli atleti che a buon diritto devono essere parte del governo del CONI. Parimenti, le federazioni devono uscire dall'attuale ambiguità istituzionale e giuridica per raggiungere una configurazione di soggetti giuridici privati autonomi dal CONI ancorché collegati a quest'ultimo. Ciò po-

trebbe rendere le federazioni più agili e più capaci di seguire e governare le trasformazioni che stanno investendo il mondo dello sport.

In sintesi, la distinzione di ruoli e di funzioni e una diversa organizzazione, nonché nuovi rapporti e collegamenti con i diversi soggetti, riteniamo possano restituire credibilità al mondo dello sport italiano e soprattutto far crescere all'interno di questo mondo l'adesione a quei valori fondamentali che rendono lo sport un grande fatto sociale.

**PRESIDENTE.** La ringrazio onorevole Bracco.

#### *(Ristrutturazione delle stazioni ferroviarie)*

**PRESIDENTE.** Passiamo all'interrogazione Risari n. 3-03254 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 6*).

L'onorevole Risari ha facoltà di illustrarla.

**GIANNI RISARI.** Signor Presidente, signor ministro, la società Ferrovie dello Stato ha recentemente presentato un ampio ed articolato piano di ristrutturazione e di riorganizzazione dell'intero sistema ferroviario italiano. Tale progetto è all'attenzione del Governo e delle competenti Commissioni parlamentari: si parla specialmente di sicurezza, di risanamento e di puntualità, com'è giusto.

Vorrei sollevare un altro problema che riguarda moltissime stazioni italiane, specialmente medio-piccole, utilizzate quotidianamente da milioni di utenti, lavoratori e studenti e che versano in uno stato di grave degrado. Ciò comporta non pochi disagi ai cittadini.

Vorrei chiederle se non ritenga necessario procedere — se non sia già allo studio — ad un piano di ristrutturazione e di riorganizzazione delle stazioni ferroviarie, anche attraverso una collaborazione con gli enti locali.

PRESIDENTE. Grazie, onorevole Risari.

Il ministro dei trasporti e della navigazione ha facoltà di rispondere.

TIZIANO TREU, *Ministro dei trasporti e della navigazione*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, in effetti i problemi sollevati dall'onorevole Risari sono così configurati e sono all'attenzione del Governo. È vero: molte stazioni di tutte le dimensioni sono in stato di abbandono o comunque di non adeguata manutenzione e cura. Qui si opera in tre direzioni, a seconda delle tipologie. Come l'onorevole interrogante saprà senz'altro, per le 13 grandi stazioni del paese è stata costituita una società specifica, la Grandi Stazioni S.p.A., che sta procedendo ad un'opera di valorizzazione immobiliare e commerciale che ha già diversi stadi di avanzamento e che è utile sia per le stesse grandi stazioni sia per dimostrare cosa si può fare anche in altri contesti.

Le stazioni medio-grandi, come secondo tipo di intervento, sono oggetto di un inventario che stabilirà le potenzialità di reddito che esse presentano, ed in particolare quelle di ricavo di natura commerciale.

Più difficile la situazione per le piccole stazioni, per le quali, con le strutture periferiche delle Ferrovie dello Stato, si sta analizzando come operare realisticamente per un recupero dal degrado ambientale. Le fonti di reddito sono difficilmente generalizzabili e quindi è presa in considerazione — come l'onorevole interrogante suggerisce — la possibilità di avere rapporti con enti ed associazioni operative, magari con forme di comodato, in cambio della garanzia dello svolgimento di attività di manutenzione o comunque utili a mantenere il decoro dei fabbricati.

In ogni caso la società ha dato assicurazione che è in corso la redazione di un piano specifico nel senso richiesto. Ora, come è noto, è in corso un dibattito per dare indicazioni alle Ferrovie dello Stato relativamente all'intero piano d'im-

presa e sarà mia cura richiedere una specifica attenzione anche a questo aspetto.

PRESIDENTE. L'onorevole Risari ha facoltà di replicare.

GIANNI RISARI. Grazie, signor ministro, per la sua esauriente risposta. Mi permetto ancora di aggiungere alle considerazioni che lei ha fatto che ci sono problemi di accoglienza e di sicurezza non solo nelle grandi stazioni ma anche in quelle piccole, frequentate da milioni di cittadini, specialmente pendolari, lavoratori, studenti.

C'è poi il problema del recupero degli immobili delle stazioni; tra l'altro alcuni sono anche significativi dal punto di vista artistico, mentre altri sono collocati in posizioni belle dal punto di vista paesaggistico e turistico. Voglio poi pensare all'impegno che avremo per il prossimo Giubileo. Ci sono quindi tante occasioni per un'azione di recupero e di rilancio, di animazione di questi spazi pubblici con attività commerciali e di servizio, come lei ha detto. Ripeto che non si deve pensare solo alle grandi stazioni, ma anche a quelle piccole e bisogna quindi avere la fantasia di attuare una novità per quanto riguarda la proprietà delle stazioni. Ci sono molti comuni che sarebbero anche disponibili ad intervenire sulle piccole stazioni per renderle più accoglienti, vivibili, sicure, ma c'è il problema che non sono di loro proprietà.

Prendo quindi atto con piacere della sua risposta perché va in questo senso, auspicato anche dai cittadini utenti delle stazioni italiane.

#### *(Vicenda del leader del PKK Ocalan)*

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Morselli n. 3-03258 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 7*).

L'onorevole Morselli ha facoltà di illustrarla.

STEFANO MORSELLI. Signor Presidente, colleghi, signor ministro degli esteri, noi riteniamo che l'Italia, con la vicenda Ocalan, abbia perso quel briciolo di residua credibilità che le era rimasta.

L'Italia ormai non è più identificabile con uno Stato di diritto. Quando si parla di Ocalan non si parla di una sorta di *Braveheart* di una lontana etnia e nemmeno dell'erede del Saladino o di un rappresentante del dramma del popolo curdo. Ocalan è un comunista combattente, un comunista terrorista ricercato dai maggiori paesi del mondo come fuorilegge: mi riferisco agli Stati Uniti d'America, alla Germania. Forse, solo in virtù della sua appartenenza all'album di famiglia di molti che oggi sono al Governo gli è stato consentito di fare cose che nessun'altra persona, nessun altro cittadino del mondo avrebbe potuto fare. Oggi, Ocalan è sparito ...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Morselli.

Il ministro degli affari esteri ha facoltà di rispondere. Ministro Dini, desidero ringraziarla per essere riuscito a sottrarsi ai suoi impegni di Governo per rispondere all'interrogazione.

LAMBERTO DINI, *Ministro degli affari esteri*. Grazie, Presidente. È ben noto che Abdullah Ocalan giunse in Italia munito di documenti falsi e va respinta con forza l'insinuazione che i servizi per l'informazione e la sicurezza ne abbiano favorito, in modo diretto o indiretto, l'ingresso. I servizi hanno invece lealmente collaborato con il Governo.

Di scarso rilievo è apparso inoltre il fatto che l'onorevole Mantovani abbia accompagnato Ocalan in Italia. Ocalan, come più volte dichiarato, aveva infatti in quel momento già assunto la decisione di venire in Italia. Sulla decisione di Ocalan potrebbero peraltro aver influito, sia pure indirettamente, le numerose prese di posizione favorevoli alla causa curda assunte dal Parlamento italiano.

Al suo arrivo a Roma, il 12 novembre, Ocalan è stato arrestato su mandato di

cattura emesso dal Governo tedesco, nell'ambito delle procedure previste dal sistema Schengen. Il Governo — dopo il rifiuto del Governo tedesco di dar seguito al mandato di cattura con la richiesta di estradizione e nell'impossibilità di dar corso a quella turca, per la previsione in quel paese della pena di morte per i reati ascritti ad Ocalan — ha esplorato altre ipotesi, in particolare, un giudizio in altro paese, attraverso il trasferimento del procedimento penale secondo una convenzione del Consiglio d'Europa del 1972. Poiché anche questa strada si è dimostrata impercorribile e poiché non esistevano le condizioni e i consensi necessari per un processo in Italia, il Governo ha proceduto all'allontanamento di Ocalan dal territorio nazionale. Ocalan è stato accompagnato all'aeroporto di Ciampino da elementi delle forze di polizia, per ovvie ragioni di sicurezza. Per lasciare l'Italia ha utilizzato un veicolo che non era né di linea, né del CAI, né dell'aeronautica militare.

La soluzione del caso, quindi, più che una scelta, si è rivelata la conclusione — a noi sembra, ragionevole — dettata dalle circostanze e dall'atteggiamento di tutte le parti coinvolte.

Quanto alla condizione del popolo curdo, essa non va certo identificata con le vicende del rappresentante del PKK. Come abbiamo detto più volte, si tratta di un problema di diritti fondamentali, grado di autonomia, identità culturale, nel rispetto dell'integrità territoriale di quella regione.

Nonostante le recriminazioni e i malintesi, non riteniamo che la vicenda appena conclusasi debba e possa pregiudicare i rapporti con altri paesi, in particolare con la Turchia, che per noi resta amico e alleato e il cui inserimento nell'Unione europea continueremo a favorire. Saremo in contatto con il governo turco per riallacciare i rapporti amichevoli che con quel paese abbiamo sempre avuto.

PRESIDENTE. La ringrazio, signor ministro.

L'onorevole Morselli ha facoltà di replicare.

STEFANO MORSELLI. Signor ministro, al di là del doveroso e formale ringraziamento per la sua cortese presenza, noi non possiamo che dichiararci fortemente insoddisfatti.

La vicenda Ocalan è veramente un pasticcio all'italiana. La vicenda Ocalan dimostra che lo Stato italiano non è all'altezza di gestire questioni di tale delicatezza.

Ella, ministro, non può dire che i servizi non si sono resi complici, quando l'onorevole Mantovani si è recato a Mosca, dove gli è stata fornita una saletta dove incontrare Ocalan che è arrivato a Fiumicino con documenti falsi e con un biglietto falso. In quel momento, sicuramente i servizi sapevano. In quel momento, le forze dell'ordine sapevano. In quel momento, Ocalan avrebbe dovuto essere rimesso sull'aereo e rispedito a Mosca. Questo non è stato fatto e si è cercato di gestire la cosa un po' alla « carlona », alla bell'e meglio. Intanto, i rapporti con un paese nostro amico, come la Turchia, di fondamentale importanza strategica e geopolitica, si sono duramente compromessi. Sono 113 i miliardi di commesse che le aziende si sono viste disdettare ed altri 458 miliardi stanno per esserlo. Questo è un problema molto grave che va ad aggiungere peso economico all'onere politico della minata credibilità internazionale dell'Italia, che è venuta meno.

Non possiamo quindi dichiararci soddisfatti, signor ministro, e siamo molto preoccupati perché l'Italia, nel momento in cui deve affrontare impegni internazionali sempre maggiori, si trova nel contesto internazionale a non rispettare neanche i passaggi elementari di diritto internazionale né i più elementari principi che debbono regolare la comunità umana.

Esprimo quindi ancora una volta, signor ministro, la contrarietà del gruppo di alleanza nazionale al comportamento non

solo del Ministero degli esteri, ma di tutto il Governo (*Applausi dei deputati del gruppo di alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. È così esaurito lo svolgimento delle interrogazioni a risposta immediata.

ELIO VITO. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Siamo fuori dalla diretta televisiva...

ELIO VITO. Sì, fuori dalla diretta televisiva.

PRESIDENTE. Ha facoltà di parlare.

ELIO VITO. Signor Presidente, non mi sarei mai permesso di violare le regole della diretta televisiva; pregherei però anche i rappresentanti del Governo di trattenersi un momento.

Signor Presidente, l'importante strumento delle interrogazioni a risposta immediata che, come sappiamo, era stato voluto da tutti nell'ambito della riforma del nuovo regolamento, rischia progressivamente (per colpa dei gruppi, più che del Governo) di perdere significato. In particolare, ho rilevato con rammarico nella seduta odierna un fenomeno che già si era verificato più volte, sul quale mi permetto di richiamare la sua attenzione, soprattutto quando, come oggi, le interrogazioni sono rivolte alla competenza dei ministri, perché rischia di non fare onore al Parlamento ed alla Camera, indipendentemente dall'appartenenza ai gruppi di maggioranza o di opposizione. Mi riferisco al fatto che si presentano da parte dei gruppi, per carità legittimamente, interrogazioni rivolte al ministro appartenente al proprio stesso partito, più che per stimolarlo a nome della Camera e del gruppo ad avere una risposta ed una azione incisiva, per fargli dire, di fatto, quello che al ministro interessa riferire su quell'argomento circa quanto sta facendo. È stato chiaro dallo svolgimento — non voglio fare riferimenti specifici — che due gruppi

hanno inteso utilizzare questo strumento non per stimolare o svolgere funzioni di controllo nei confronti del Governo, ma, di fatto, per far dire ai ministri quello che loro interessava esporre su quanto stanno facendo.

Signor Presidente, è legittimo che i gruppi decidano di fare un utilizzo in qualche misura autolesionistico dello strumento parlamentare in questione, ma poiché tale strumento non è stato dato all'opposizione contro il Governo, ma al Parlamento ed anche alla maggioranza per avere un rapporto costruttivo con lo stesso esecutivo credo, signor Presidente, che se si richiamano tutti i gruppi a fare un uso proprio degli strumenti che ci siamo dati, ciò sarebbe nell'interesse comune.

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Vito. Lei presuppone che ci sia un rapporto sempre idilliaco tra maggioranza e ministri, cosa che, come lei sa, non sempre accade. In ogni caso, terrò conto di quanto da lei osservato.

Sospendo la seduta fino alle 16,15.

**La seduta, sospesa alle ore 16, è ripresa alle 16,15.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PIERLUIGI PETRINI

**Svolgimento di una interpellanza  
e di interrogazioni (ore 16,20).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca lo svolgimento di una interpellanza e di interrogazioni.

*(Offerte di snack sui treni Eurostar)*

PRESIDENTE. Cominciamo con l'interrogazione Armaroli n. 3-02350 (vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 1).

Il sottosegretario di Stato per i trasporti e la navigazione ha facoltà di rispondere.

GIORDANO ANGELINI, *Sottosegretario di Stato per i trasporti e la navigazione*. Signor Presidente, per i viaggi sui treni Eurostar il pagamento del biglietto a prezzo globale comprende una serie di servizi aggiuntivi: la prenotazione del posto, inclusa nel prezzo del biglietto, il diritto al *bonus*, in caso di ritardo superiore a 30 minuti per cause imputabili alla società Ferrovie dello Stato Spa, la possibilità di ristorazione ed un servizio denominato *welcome drink*.

L'offerta di quest'ultimo servizio si compone di: distribuzione in prima classe di una bevanda; un *gadget* contenente una bustina con salvietta rinfrescante, auricolari e *snack*; un quotidiano per i treni in partenza entro le ore 13; il servizio di *hostess* per l'eventuale assistenza al cliente; ulteriore distribuzione di bevande a scelta, in relazione al tempo di percorrenza del viaggio.

Per i viaggiatori della seconda classe si provvede alla distribuzione di una bevanda o di uno *snack* a scelta nonché al servizio di diffusione sonora.

L'insieme delle prestazioni *welcome drink* viene compensato per singolo viaggiatore servito in misure differenziate per classe e tratta servita e per quantità di viaggiatori annui.

Le misure di prima e seconda classe sono di lire 14.000 e di lire 4.600, fino a 5 milioni e 500 mila viaggiatori; di lire 6.120 e di 3.120 oltre i 5 milioni e 500 mila viaggiatori e per viaggiatori delle tratte Roma-Ancona e Roma-La Spezia e Roma-Torino via tirrenica; di lire 5.000 e 2.000 per la tratta Roma-Perugia.

Da ultimo, la società Ferrovie dello Stato Spa riferisce che per quanto riguarda il contratto attualmente vigente, nell'anno 1990 venne effettuata una gara a livello nazionale e nel 1994 venne disposto il riaffidamento con trattativa privata autorizzata dal consiglio di amministrazione della società Ferrovie dello Stato Spa. La scadenza del contratto è

prevista al 28 maggio 1999 con facoltà di proroga di sei mesi a richiesta di una delle parti.

In sede di rinnovo dello stesso, mediante bando di gara secondo le norme europee, la società Ferrovie dello Stato Spa assicura che verranno riesaminati sia i contenuti sia i costi del cosiddetto *welcome drink*.

PRESIDENTE. L'onorevole Armaroli ha facoltà di replicare.

PAOLO ARMAROLI. Signor sottosegretario, mi pare che la sua risposta, di cui le sono grato anche se giunge un po' tardi rispetto alla data di presentazione dell'interrogazione, conferma tutti i miei dubbi, le mie perplessità e, se me lo consente, anche le mie censure.

Signor sottosegretario, i deputati sono tenuti ad ascoltare le voci di dentro in tante occasioni, ma sono altresì tenuti ad ascoltare le voci di fuori. Le voci di fuori — fonti bene informate ed autorevoli — mi hanno indicato una cifra esorbitante: per quanto da lei ricordato, la società Ferrovie dello Stato Spa sborserebbe una cifra pari a lire 13 mila. Mi sembrava francamente che tutto ciò fosse assurdo perché il prezzo venale di quella scatola — anzi, mi sono dimenticato, e faccio *mea culpa*, di inserire anche il giornale — non può superare le 4 al massimo 5 mila lire al confronto delle 13 mila lire che fonti attendibili mi avevano indicato. È chiaro che questa cifra, tra l'altro stabilita a trattativa privata — mi pare che questo sia di una gravità inaudita —, incide per un verso sul deficit della società Ferrovie dello Stato Spa e per l'altro, signor sottosegretario, si riverbera negativamente sul prezzo del biglietto. Mi è stato anche fatto presente che, nel caso di coloro che hanno abbonamenti e si spostano, per esempio, nella tratta Firenze-Roma ogni giorno, il prezzo dell'abbonamento non va a vantaggio delle ferrovie, ma serve soltanto ad arricchire chi fornisce questi *snack*, perché praticamente la cifra è identica.

Mi sembra che ella, signor sottosegretario, abbia un po' recitato il *mea culpa*,

perché ha detto che in primavera ci sarà finalmente una gara pubblica e quindi sarà rinegoziata la cifra: mi auguro, a nome di alleanza nazionale, che la somma strappata dalle Ferrovie dello Stato sia adeguata al valore venale, anzi, se si potesse ottenere qualcosa di più in favore dell'ente alleanza nazionale ne sarebbe più che felice. Possiamo, infatti, spendere i nostri soldi privati come meglio crediamo, ma per i fondi pubblici dobbiamo avere tutta la necessaria attenzione e a me sembra che la cifra di 13 mila lire riportata dalla voce cui ho fatto riferimento contravvenga ai principi del buon governo.

***(Disposizioni per il passaggio di autoveicoli per il trasporto merci in territorio austriaco)***

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Caruso n. 3-02670 (vedi l'allegato A — interpellanze e interrogazioni sezione 2).

Il sottosegretario di Stato per i trasporti e la navigazione ha facoltà di rispondere.

GIORDANO ANGELINI, *Sottosegretario di Stato per i trasporti e la navigazione*. Signor Presidente, con riferimento ai problemi sollevati in merito al trasporto di merci in transito sul territorio austriaco, si premette che in data 2 maggio 1992 la Comunità europea e l'Austria stipularono un accordo in materia per motivi ambientalistici. Successivamente, con l'entrata dell'Austria nella Comunità europea i principi del citato accordo, nonché il sistema degli ecopunti, sono diventati parte integrante del trattato di adesione e sono contenuti nel protocollo n. 9 allegato al trattato stesso concernente il trasporto su strada ferroviario e combinato in Austria, che prevede la cessazione del sistema al più tardi il 31 dicembre 2003.

Le misure dettagliate del sistema dei diritti di transito sono state quindi disciplinate dal regolamento comunitario 3298 del 21 dicembre 1994, come modificato dal regolamento 1524 del 30 luglio 1996,

con il quale è stato introdotto il sistema di rilevazione elettronica dei passaggi. In applicazione della citata normativa comunitaria, ogni anno la Commissione europea assegna all'Italia una quota di ecopunti da distribuire ai vettori italiani. Le procedure di gestione e assegnazione degli ecopunti adottate dall'amministrazione sono contenute in decreti emanati dopo aver raccolto il preventivo parere di un apposito organismo, denominato unità speciale procedure monitoraggio, di cui fanno parte rappresentanti dell'amministrazione e di tutte le associazioni di categoria più rappresentative del trasporto merci.

Per quanto riguarda il problema della cosiddetta « lista nera », occorre precisare che l'impresa che deve effettuare transiti attraverso il territorio austriaco deve essere necessariamente titolare di una quota di ecopunti. In caso contrario, all'impresa è precluso il passaggio in quanto non in possesso del relativo titolo autorizzativo e, conseguentemente, viene inclusa in una lista che riporta le imprese che hanno consumato tutta la loro assegnazione di ecopunti. Ove l'impresa effettui il transito in violazione della relativa assegnazione, essa è soggetta a sanzioni. Nessuna decurtazione viene invece effettuata nei confronti delle altre imprese in dipendenza dell'infrazione. Peraltro le imprese titolari di ecopunti acquisiscono il diritto al rinnovo in funzione del numero dei viaggi effettuati l'anno precedente, anche se non è stato raggiunto il numero di 24 transiti. Con il decreto 2 dicembre 1996 sono stati assegnati ecopunti, in via provvisoria, ad imprese che fino ad allora non avevano effettuato transiti in territorio austriaco. Il rinnovo degli ecopunti per questo particolare tipo di imprese è stato subordinato alla condizione di aver effettuato almeno 24 transiti in territorio austriaco nel 1997, ritenendo, anche su indicazione delle associazioni di categoria facenti parte dell'unità speciale procedure di monitoraggio Austria, che un'impresa che effettui meno di 24 viaggi non è competitiva sul mer-

cato, risolvendosi i 24 transiti in un viaggio di andata e uno di ritorno al mese in un anno.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Caruso ha facoltà di replicare.

**ENZO CARUSO.** Signor Presidente, signor sottosegretario, nella sua risposta ella ha confermato più o meno quanto contenuto nella mia interrogazione, senza chiarire le motivazioni che nel 1992 hanno indotto l'Unione europea a firmare questo accordo con l'Austria, che è diventato poi parte integrante dell'adesione di quest'ultima alla stessa Unione europea. Mi sembra, infatti, che le disposizioni contenute nell'accordo penalizzino quei piccoli autotrasportatori, i cosiddetti padroncini, che, pur avendo adeguato il proprio parco di camion ed avendo speso centinaia di milioni per dotarsi di mezzi ecocompatibili, sono appunto penalizzati, non essendone preventivamente a conoscenza, da una disposizione del genere, che prima tende a limitare i passaggi dei mezzi inquinanti ma poi penalizza coloro che non fanno un numero minimo di passaggi in Austria. Lei ha detto, infatti, che gli autotrasportatori non sono competitivi se non transitano almeno due volte al mese, una all'andata ed una al ritorno. Io penso che questi calcoli è meglio che li faccia chi, come lavoratore autonomo, fa viaggiare il suo camion un certo numero di volte l'anno.

Ritengo che si tratti di disposizioni che colpiscono coloro i quali, lavorando per proprio conto, a volte partendo con i loro carichi da luoghi molto distanti dalle frontiere con l'Austria, risultano doppiamente penalizzati perché, in mancanza del minimo di passaggi previsto per ottenere un'assegnazione di ecopunti per l'annata successiva, o non effettuano viaggi per i paesi del centro Europa o sono costretti, come viene indicato nella mia interrogazione, a fare lunghi giri allungando il percorso, sia in termini di chilometri che di tempo.

Ritengo, lo ripeto, che l'Italia e l'Unione europea, siglando tale accordo con l'Austria, penalizzano un'intera categoria di lavoratori. Oltre tutto, al di là del problema ambientale ed ecologico dell'inquinamento dell'aria, mi sembrano limitazioni assurde nel momento in cui procediamo verso l'Unione europea integrale, quindi non solo economica e monetaria ma anche politica, della quale la libertà dei movimenti dovrebbe essere uno dei fattori essenziale.

Non posso quindi che dichiararmi insoddisfatto e chiedere che tali accordi vengano rinegoziati per non correre il rischio che l'imprenditore, l'autotrasportatore, spenda centinaia di milioni per l'adeguamento del proprio mezzo e poi non abbia la libertà di transitare, con una vettura non inquinante perché adeguata alle nuove disposizioni in materia, risultando così penalizzato nella propria libertà di movimento e di lavoro.

Per tali ragioni invito il Governo, assieme agli altri partner europei, a rinegoziare tali assurdi accordi, che risultano molto limitativi.

#### ***(Abolizione della dichiarazione congiunta dei redditi)***

PRESIDENTE. Passiamo all'interpellanza Volontè 2-01131 (*vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 3*).

L'onorevole Volontè ha facoltà di illustrarla.

LUCA VOLONTÈ. Signor Presidente, rinuncio all'illustrazione.

PRESIDENTE. Sta bene.

Il sottosegretario di Stato per le finanze ha facoltà di rispondere.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*. Signor Presidente, con tale strumento di sindacato ispettivo gli interpellanti, premesso che sul quotidiano *Il Sole 24 Ore* del 14 maggio 1998 è apparso un articolo dal titolo: « Congiunta senza rimpianti », nel quale il direttore

centrale degli affari amministrativi del Ministero delle finanze ha dato ampia giustificazione della soppressa facoltà per i coniugi di presentare congiuntamente la dichiarazione dei redditi e di compensare debiti e crediti reciproci, chiedono di conoscere se il ministro delle finanze sia in grado di valutare a tutti gli effetti la portata dell'articolo, nel quale sarebbero contenute considerazioni non rispondenti alla realtà, nonché quali provvedimenti intenda adottare per rimuovere la chiara violazione derivante da provvedimenti legislativi delegati palesemente incostituzionali e da conseguenti illegittimi provvedimenti amministrativi.

Ciò in quanto non risulterebbe l'espressa abrogazione della legge n. 114 del 1997, che aveva introdotto la predetta facoltà di presentazione della dichiarazione congiunta. Al riguardo, si osserva che, nell'articolo cui fa riferimento l'interpellanza, il direttore centrale per gli affari amministrativi del Ministero delle finanze, dottor Gianfranco Ferranti, in relazione alle preoccupazioni e proteste manifestate a seguito della soppressione della facoltà da parte dei coniugi di presentare la dichiarazione dei redditi in forma congiunta con il cosiddetto modello unico, ha innanzitutto inteso spiegare le ragioni delle innovazioni introdotte in materia, al fine di eliminare i dubbi e le perplessità paventate.

In particolare, è stato precisato che, rispetto all'insieme delle dichiarazioni congiunte presentate, solo nel 20 per cento dei casi i contribuenti hanno utilizzato tale tipo di dichiarazione, al fine di compensare debiti e crediti. Risulta evidente che il 20 per cento dei contribuenti che hanno presentato dichiarazione congiunta è ben diverso dal 20 per cento di tutti i contribuenti: in molti casi, infatti, i coniugi hanno utilizzato tale modalità di presentazione della dichiarazione al solo fine di presentare un solo atto, o per continuità rispetto a quanto era stato fatto in anni precedenti, senza un effettivo vantaggio in termini economici.

Come è noto, il decreto legislativo n. 241 del 1997 ha introdotto l'istituto

della compensazione, che consente ai contribuenti titolari di partita IVA, in modo molto più esteso rispetto al passato, di compensare imposte e contributi a credito risultanti dalle dichiarazioni con le somme a debito derivanti dalle dichiarazioni stesse o dalle dichiarazioni periodiche. Circa l'affermazione secondo cui il decreto legislativo n. 241 del 1997 avrebbe introdotto nel modello 730 la funzione compensativa fra tributi, si rileva che il modello 730 consentiva anche prima dell'emanazione del predetto decreto legislativo la restituzione di eventuali rimborsi spettanti ai lavoratori dipendenti, ai pensionati e ai loro coniugi, che rappresentano il 75 per cento dei soggetti che presentano la dichiarazione congiunta, mediante accredito immediato in busta paga o nel rateo di pensione.

Per quanto riguarda le notevoli difficoltà dei contribuenti nella compilazione del modello unico e nell'attuazione dei versamenti, nell'articolo in questione è stato precisato che il limitato numero di contribuenti che avrebbe tratto vantaggio dalla dichiarazione congiunta ha, nella maggior parte dei casi, la possibilità di ottenere i medesimi risultati per altre vie presentando il modello 730 e comunque, in caso di presentazione del modello unico 1998, contando su una più rapida liquidazione dei rimborsi, grazie alla radicale riduzione del loro numero conseguente all'introduzione della compensazione. È stato conseguentemente ritenuto conveniente limitare il più possibile i rischi di errore e di complicazione a fronte dei quali non esistevano vantaggi apprezzabili.

In occasione dell'abolizione della dichiarazione congiunta, peraltro sono stati fortemente semplificati gli adempimenti dei coniugi che devono separare le loro posizioni. A tal fine, nelle istruzioni per la compilazione del modello unico 1998 è stato espressamente chiarito che i coniugi potevano liberamente scegliere di attribuire a ciascuno di essi, nella misura ritenuta più opportuna, l'imposta a credito risultante dalla dichiarazione dell'anno precedente ed utilizzabile in dimi-

nuzione dell'imposta dovuta per l'anno successivo o gli acconti versati congiuntamente nel 1997. Ciò significa che i coniugi interessati potevano, per esempio, attribuire l'intero acconto a credito di uno solo di essi oppure ripartirlo al 50 per cento o nella diversa misura ritenuta più opportuna, senza rischiare l'applicazione di alcuna sanzione per omesso o insufficiente versamento di imposte.

A partire dal prossimo anno — ha rilevato il dipartimento delle entrate — la possibilità di presentare il modello 730 in maniera congiunta sarà estesa anche ai casi in cui il coniuge non risulti fiscalmente a carico e possieda redditi di qualsiasi categoria, per i quali è possibile la presentazione del modello 730, in base all'articolo 6 del decreto del Presidente della Repubblica 22 luglio 1998, n. 322. Non è, pertanto, esatta l'affermazione, contenuta nell'interrogazione, secondo cui la dichiarata possibilità di compensazione tra i coniugi dal prossimo anno, nell'ambito del modello 730, esclude tutti i contribuenti che non svolgano entrambi attività di lavoro dipendente. Di tale possibilità potrebbe, infatti, avvalersi, ad esempio, una persona titolare di soli redditi derivanti da rapporti di collaborazione coordinata e continuativa, coniugata con un percettore di redditi di lavoro dipendente.

Tale estensione della possibilità di presentazione del modello 730 in forma congiunta è peraltro coerente con l'obiettivo dell'amministrazione finanziaria di incentivare la presentazione di detti modelli, che offrono indubbi vantaggi di compilazione per i contribuenti.

Infine, va evidenziato che il numero, già ristretto, di contribuenti che avrebbero potuto ancora conseguire dei vantaggi dalla presentazione della dichiarazione dei redditi in forma congiunta è destinato a ridursi ulteriormente per effetto dell'introduzione della riforma della tassazione delle rendite finanziarie, prevista dal decreto legislativo 21 novembre 1997, n. 461, in base al quale, nella maggior parte dei casi, ai dividendi percepiti dalle persone fisiche si può applicare una rite-

nuta alla fonte a titolo di imposta, che elimina all'origine qualsiasi necessità di richiesta di rimborsi o di presentazione di dichiarazione dei redditi.

PRESIDENTE. L'onorevole Volontè ha facoltà di replicare.

LUCA VOLONTÈ. Intervengo brevemente per dichiararmi parzialmente soddisfatto della risposta del sottosegretario Vigevani, che in parte ha ripreso una risposta che il Vicepresidente del Consiglio di allora, l'onorevole Veltroni, diede ad un nostro *question time* sullo stesso argomento; in parte, ci ha fornito la novità dell'estensione del modello 730 per la dichiarazione congiunta. Si tratta di una novità — ed è questo il motivo della mia parziale soddisfazione — che il nostro gruppo accoglie con molto piacere, invitando il sottosegretario Vigevani, il ministro delle finanze e il Governo nel suo complesso a far sì che tale modalità, che mantiene ancora in vita per un certo periodo — come diceva il sottosegretario — la possibilità di fare la dichiarazione congiunta, venga spiegata in maniera opportuna e precisa, cioè venga fatta conoscere a tutti quelli che ne possono usufruire.

Infatti, al di là delle disquisizioni tecniche, questo è stato da noi sottolineato come un punto culturalmente importante e, quindi, riteniamo altrettanto importante ed opportuno che l'estensione, ricordata dal sottosegretario Vigevani, della possibilità di dichiarazione congiunta con il modello 730, possa essere effettivamente conosciuta dai cittadini che ne vogliono usufruire e, nello stesso tempo, possa così andare incontro in maniera più precisa ad un'esigenza che, pur limitata a qualche milione di casi, è tuttavia reale.

Ci rendiamo conto che, purtroppo, non per colpa dell'attuale ministro, il Ministero delle finanze a volte è conosciuto per le decine di milioni di cartelle « pazze », ma anche qualche milione di cittadini può avere un interesse in tal senso.

### ***(Trattamento fiscale del servizio bar delle associazioni senza fini di lucro)***

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Volontè n.3-00983 (*Vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni sezione 4*).

Il sottosegretario di Stato per le finanze ha facoltà di rispondere.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*. Con questa interrogazione gli interroganti, in merito alla rilevanza fiscale delle attività di somministrazione di alimenti e di bevande svolte da associazioni ricreative e culturali nei confronti dei soci all'interno della propria sede, chiedono, fra l'altro, di conoscere se non si intenda provvedere con circolare o decreto « a sanare la problematica che investe gli oltre 50 mila rappresentanti legali delle associazioni e dei circoli, definendo contestualmente e con chiarezza che i corrispettivi dei bar interni alle associazioni culturali, sportive, ricreative, religiose ed i CRAL, i dopolavoro, eccetera, costituiti in enti senza fini di lucro *ex* articolo 36 del codice civile, sono irrilevanti ai fini IVA e conseguentemente che i relativi redditi non sono soggetti a tassazione IRPEG ed ILOR ».

Al riguardo il competente dipartimento delle entrate ha preliminarmente rappresentato che, come è noto, è stato emanato il decreto legislativo 4 dicembre 1997, n. 460, concernente il riordino della disciplina tributaria degli enti non commerciali e delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, che ha dato attuazione alle deleghe recate dall'articolo 3 della legge 23 dicembre 1996, n. 662, commi 186 e 187 (relativi al riordino della disciplina tributaria degli enti non commerciali) e commi 188 e 189 (concernenti la disciplina delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale).

Per quanto riguarda l'articolo 111 del testo unico delle imposte sui redditi, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 22 dicembre 1986, n. 917, concernente l'attività svolta dagli enti di

tipo associativo, il citato decreto, relativamente alla problematica evidenziata nell'interrogazione, ha apportato sostanziali modificazioni.

È stato sostituito il comma 3 del citato articolo 111 del TUIR e sono stati aggiunti ulteriori commi, per cui il nuovo testo vigente dal 1° gennaio 1998, per la parte che interessa, risulta così formulato: « Per le associazioni politiche, sindacali e di categoria, religiose, assistenziali, culturali, sportive dilettantistiche, di promozione sociale e di formazione extrascolastica della persona non si considerano commerciali le attività svolte in diretta attuazione degli scopi istituzionali, effettuate verso pagamento di corrispettivi specifici nei confronti degli iscritti, associati o partecipanti, di altre associazioni che svolgono la medesima attività e che per legge, regolamento, atto costitutivo o statuto fanno parte di un'unica organizzazione locale o nazionale, dei rispettivi associati o partecipanti e dei tesserati dalle rispettive organizzazioni nazionali, nonché le cessioni anche a terzi di proprie pubblicazioni cedute prevalentemente agli associati ». Il successivo comma 4-*bis* prevede: « Per le associazioni di promozione sociale ricomprese tra gli enti di cui all'articolo 3, comma 6, lettera e), della legge 25 agosto 1991, n. 287, le cui finalità assistenziali siano riconosciute dal Ministero dell'interno, non si considerano commerciali, anche se effettuate verso pagamento di corrispettivi specifici, la somministrazione di alimenti e bevande effettuata, presso le sedi in cui viene svolta l'attività istituzionale, da bar ed esercizi similari e l'organizzazione di viaggi e soggiorni turistici, sempreché le predette attività siano strettamente complementari a quelle svolte in diretta attuazione degli scopi istituzionali e siano effettuate nei confronti degli stessi soggetti indicati nel comma 3 ».

Dal testo normativo si evince chiaramente che per la somministrazione di alimenti e bevande la non commercialità è sancita solo a favore delle associazioni di promozione sociale ricomprese tra gli enti di cui all'articolo 3, comma 6, della citata legge n. 287 del 1991, e sempre che

ricorrono le seguenti condizioni: l'attività deve essere effettuata da bar ed esercizi similari presso le sedi in cui viene svolta l'attività istituzionale; l'attività deve essere svolta nei confronti degli iscritti, associati o partecipanti anche di altre associazioni che svolgono la medesima attività e che per legge, regolamento, atto costitutivo o statuto fanno parte di un'unica organizzazione locale o nazionale e dei tesserati dalle rispettive organizzazioni nazionali; deve trattarsi di attività strettamente complementari a quelle svolte in diretta attuazione degli scopi istituzionali.

Riguardo alla somministrazione di alimenti e bevande effettuata da bar o servizi similari interni all'associazione si chiarisce che l'espressa previsione di non commercialità, a decorrere dal 1° gennaio 1998, nei confronti esclusivamente delle associazioni di promozione sociale, conferma per tutti gli altri enti di tipo associativo l'orientamento già espresso in sede amministrativa con la risoluzione n. 217/E del 17 luglio 1995, che ha affermato il carattere commerciale dell'attività di somministrazione di alimenti o bevande nei bar interni ai circoli ricreativi, anche se svolti nei confronti dei propri associati.

L'articolo 5 del decreto legislativo n. 460 del 1997, al comma 2, ha apportato modifiche anche all'articolo 4 del decreto del Presidente della Repubblica n. 633 del 1972 relativo all'esercizio di imprese ai fini dell'imposta sul valore aggiunto.

Le modifiche apportate sono intese a coordinare le disposizioni in materia di IVA relative agli enti di tipo associativo con le novità introdotte in materia ai fini delle imposte sui redditi, allo scopo di escludere dal campo di applicazione dell'IVA le stesse attività non soggette ad imposizione ai fini delle imposte sui redditi.

In particolare si fa presente che il citato articolo 4 del decreto del Presidente della Repubblica n. 633 del 1972 è stato integrato con l'aggiunta di un nuovo comma (comma 6) che riproduce per il campo di applicazione dell'IVA il comma 4-*bis* dell'articolo 111 del testo unico delle

imposte sui redditi, relativamente alla previsione di non commercialità della somministrazione di alimenti e bevande effettuata nell'ambito delle associazioni di promozione sociale ricomprese tra gli enti di cui all'articolo 3, comma 6, della legge 25 agosto 1991, n. 287, le cui finalità assistenziali siano riconosciute dal Ministero dell'interno.

Si rileva, infine, che le agevolazioni previste, ai fini sia delle imposte sui redditi sia dell'IVA, possono essere fruite a condizione che le associazioni di promozione sociale menzionate, destinatarie degli anzidetti regimi abbiano redatto l'atto costitutivo o lo statuto nella forma dell'atto pubblico o della scrittura autenticata o registrata; altra condizione è che l'atto costitutivo o lo statuto siano conformi a specifiche clausole indicate nel comma 7 dell'articolo 4 del decreto del Presidente della Repubblica n. 633 del 1972, dirette a garantire la non lucratività dell'associazione e ad evitare fenomeni elusivi.

Le clausole che devono risultare dagli atti costitutivi o statuti ai fini dell'applicabilità del regime di favore sono le seguenti: divieto di distribuire, anche in modo indiretto, utili o avanzi di gestione, nonché fondi, riserve o capitale durante la vita dell'associazione, salvo che la destinazione o la distribuzione non siano imposte dalla legge; obbligo di devolvere il patrimonio dell'ente, in caso di suo scioglimento per qualunque causa, ad altra associazione con finalità analoghe o a fini di pubblica utilità, sentito l'organismo di controllo di cui all'articolo 3, comma 190, della legge 23 dicembre 1996, n. 662, e salvo diversa destinazione imposta dalla legge; disciplina uniforme del rapporto associativo e delle modalità associative volte a garantire l'effettività del rapporto medesimo, escludendo espressamente la temporaneità della partecipazione alla vita associativa e prevedendo per gli associati o partecipanti maggiori d'età il diritto di voto per l'approvazione e le modificazioni dello statuto e dei regolamenti e per la nomina degli organi direttivi dell'associazione; obbligo di redigere e di approvare

annualmente un rendiconto economico e finanziario, secondo le disposizioni statutarie; eleggibilità libera degli organi amministrativi, principio del voto singolo di cui all'articolo 2352, secondo comma, del codice civile, sovranità dell'assemblea dei soci, associati o partecipanti, e i criteri di loro ammissione ed esclusione, criteri e idonee forme di pubblicità di convocazione delle assemblee, delle relative deliberazioni, dei bilanci o rendiconti; infine, intrasmissibilità della quota o contributo associativo, ad eccezione dei trasferimenti a causa di morte e non rivalutabilità della stessa.

PRESIDENTE. L'onorevole Volonté ha facoltà di replicare.

LUCA VOLONTÈ. Signor Presidente, vorrei ringraziare il sottosegretario di Stato per le finanze, senatore Vigevani, per la completezza delle informazioni e per l'attenzione dedicata al tema oggetto dell'interrogazione.

Sono soddisfatto anche perché — diversamente da quello che appare a chi ha scritto la risposta che ci è stata fornita e, quindi, al funzionario del dipartimento delle entrate che è stato incaricato di predisporla — tutto questo non era noto prima del decreto del 4 dicembre 1997; e quella persona — non si tratta certamente del senatore Vigevani, né di uno dei suoi collaboratori — se avesse letto l'interrogazione, si sarebbe resa conto che, essendo datata 11 aprile 1997, non poteva aver recepito i contenuti del successivo decreto.

In ogni caso, per la cortesia che il Ministero delle finanze ha dimostrato nei miei confronti, rispondendo in maniera attenta e precisa e con informazioni dettagliate ed utili anche per il futuro, posso dichiarare che la mia interrogazione — datata nell'aprile del 1997 — può avere in qualche modo informato il successivo decreto del dicembre 1997. Lo dico senza voler adulare il senatore Vigevani perché temo che, alla prossima risposta, il mio atteggiamento sarà, invece, diverso.

**(Intervento del capo della segreteria del ministro delle finanze in riunioni sulla gestione del totalizzatore delle scommesse ippiche)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Volontè n. 3-02531 (vedi l'allegato A — Interpellanze ed interrogazioni).

Il sottosegretario di Stato per le finanze ha facoltà di rispondere.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*. In merito ai quesiti posti nella interrogazione al nostro esame si rileva, in via preliminare, che il dottor Giovanni Sernicola è capo della segreteria e consigliere per i rapporti con il Parlamento del ministro delle finanze.

Il dottor Sernicola ha fatto parte, per incarico del ministro, della commissione ministeriale (presieduta da un sottosegretario e composta da un consigliere di Stato, da un vice avvocato generale dello Stato, da un magistrato del TAR, da un professore universitario e da un dirigente generale del Ministero delle finanze) incaricata di studiare ed elaborare lo schema del provvedimento di riordino delle scommesse ippiche (regolamento da emanarsi ai sensi della legge n. 400 del 1998, in virtù della delega conferita dal Parlamento in base al comma 78, articolo 3, della legge n. 662 del 1996).

La partecipazione a riunioni, nelle più diverse sedi, di indirizzo e politiche, dei collaboratori e consiglieri dei ministri o dei membri del Gabinetto, è prassi comune e costante, conforme alle disposizioni dell'ordinamento.

Il dottor Sernicola non ha mai partecipato a riunioni presso la Sogei.

Il dottor Sernicola ha invece partecipato, nell'ambito delle sue funzioni di capo della segreteria e consigliere del ministro, a riunioni, nelle varie sedi istituzionali, concernenti l'esame e l'applicazione (che prevede l'emanazione di numerosi decreti ministeriali di concerto con altri ministri) della suddetta normativa e di quella, assoggettata ad indirizzo e configurazione giuridico-legislativa analo-

ghi, relativa alle scommesse a totalizzatore e a quota fissa sulle competizioni sportive organizzate dal CONI.

Tali provvedimenti (attuativi rispettivamente di delega contenuta nella legge finanziaria 1997 e di norme contenute nella legge finanziaria 1996 e integrate nella legge finanziaria 1998: decreto del Presidente della Repubblica n. 169 del 1998 e decreto ministeriale n. 174 del 1998) prevedono, tra le altre disposizioni innovative e regole di trasparenza, l'attribuzione delle concessioni relative all'esercizio delle scommesse mediante gare da bandirsi ai sensi della normativa comunitaria e la gestione del totalizzatore da parte del Ministero delle finanze.

I provvedimenti in questione prima di essere esaminati e varati dal Consiglio dei ministri, sono stati oggetto di pareri del Consiglio di Stato e delle competenti Commissioni parlamentari.

Essi hanno anche lo scopo di favorire la lotta alla piaga del gioco clandestino, il contrasto del fenomeno dell'illegittima accettazione di scommesse per l'estero, in danno al fisco e al finanziamento dello sport e dell'allevamento equino, e di riservare strutture specifiche ed attrezzate, anche sotto il profilo della garanzia dell'ordine pubblico, all'esercizio delle particolari scommesse di cui trattasi, evitando commistioni con il pubblico (ivi compresi i minorenni) che frequenta altri pubblici esercizi, quali bar e tabaccherie, dove invece l'attività di ricevitoria del lotto e dei concorsi pronostici è compatibile con le attività commerciali preminenti previste dalle licenze di esercizio.

Quanto al merito dell'intervento per sollecitare la risposta all'interrogazione svolto dall'onorevole Volontè e riportato a pagina 25 del resoconto stenografico della seduta della Camera del 1° dicembre 1998, si rileva che non è stata ancora bandita né espletata alcuna gara per attribuire concessioni (l'interrogazione allude ad alcuni appalti) per l'accettazione di scommesse ippiche.

Le attuali concessioni, in proroga per le scommesse ippiche e attribuite dal CONI nelle more dell'espletamento delle

gare per il totoscommesse, sono quelle previste da Parlamento e Governo per legge e per regolamento.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Volontè ha facoltà di replicare.

**LUCA VOLONTÈ.** Il problema, onorevole rappresentante del Governo, è soprattutto legato alla accertata e non smentita (anzi, grazie delle informazioni !) presenza di un diretto collaboratore del ministro in riunioni in cui si discutono e si prendono anche decisioni di esclusiva competenza della struttura burocratica ministeriale.

È appena il caso di ricordare che la legislazione di questi ultimi anni ha inteso separare le funzioni di indirizzo politico dalle funzioni di gestione degli affari.

La presenza di un funzionario, che tra l'altro non appartiene all'amministrazione finanziaria, in riunioni di rilevanza esclusivamente ministeriale, non si giustifica né si può consentire, trattandosi di un rappresentante del ministro, al quale è affidata soltanto competenza di indirizzo politico, a meno che lo stesso ministro su questa particolare materia non abbia ritenuto di fornire indirizzi di carattere politico generale, facendo quindi intervenire nelle riunioni il proprio diretto collaboratore per illustrare le scelte che non possono essere di contenuto gestionale. In tal caso si potrebbe verificare un'illegittima interferenza su decisioni che competono ad altri, senza considerare gli eventuali aspetti penali, in relazione agli interessi di cui è notoriamente portatore il predetto collaboratore.

Detto questo, devo aggiungere che sono stupito del fatto che il suo collega, sottosegretario presso lo stesso dicastero, intervenuto nel mese di dicembre per rispondere su un altro tema (non si trattava quindi di un'interrogazione nei confronti del citato collaboratore del ministro Visco) riguardante la questione delle scommesse, ippiche e non, ci abbia comunicato che entro la fine dell'anno 1998 si sarebbero approntati i bandi di gara in concordanza con le direttive europee per poter dare il via ad un'assegnazione più lineare di questa gestione.

Il sottosegretario ha affermato che il principio del bando, europeo ed obbligatorio, si mantiene ma che tali bandi non sono stati ancora approntati. Occorrerebbe, dunque, una maggiore sintonia tra chi elabora le risposte dei sottosegretari, perché essi dovrebbero fornire una risposta univoca alle interrogazioni, talvolta collegate tra loro. Ciò sarebbe più adeguato e autorevole e conferirebbe maggior lustro al Governo.

La ringrazio, da un punto di vista personale e politico, per la cortesia che ha voluto usarmi nel rispondere alle mie interrogazioni. Su quest'ultima, però, non solo non posso dichiararmi soddisfatto, ma devo esprimere la mia contrarietà, come lei può ben immaginare.

#### ***(Tassazione degli utili della Philip Morris)***

**PRESIDENTE.** Passiamo all'interrogazione Angeloni n. 3-01745 (*vedi l'allegato A - Interpellanze ed interrogazioni sezione 6*).

Il sottosegretario di Stato per le finanze ha facoltà di rispondere.

**FAUSTO VIGEVANI, Sottosegretario di Stato per le finanze.** Con l'interrogazione al nostro esame gli interroganti, premesso che l'amministrazione dei Monopoli di Stato produce, sulla base di specifici accordi contrattuali, tabacchi lavorati commercializzati con i diversi marchi della multinazionale Philip Morris a fronte del pagamento di diritti (cosiddette *royalties*) e che la predetta società non agisce in Italia direttamente, bensì tramite la Intertaba Spa alla quale vengono riconosciute agevolazioni fiscali in quanto non viene considerata come una stabile organizzazione della Philip Morris, chiedono di conoscere le ragioni in base alle quali il Ministro delle finanze abbia avvocato a sé l'incarico di sottoscrivere il nuovo contratto con la Philip Morris nonché le motivazioni dell'annullamento da parte del ministro degli atti amministrativi redatti dal dottor Del Gizzo e, infine, di

accelerare i tempi di recupero di circa 60 mila miliardi dovuti dalla multinazionale medesima.

Al riguardo occorre preliminarmente esaminare il concetto di stabile organizzazione, atteso che gli interroganti, nelle premesse, evidenziano che il mancato riconoscimento di tale requisito tra la società Intertaba e la Philip Morris ha comportato agevolazioni fiscali alla stessa multinazionale.

L'esistenza di una stabile organizzazione, infatti, comporta precisi obblighi fiscali: cioè i redditi da essa prodotti sono attratti a tassazione diretta nel paese dove essa esiste (cosiddetta soggettività passiva tributaria).

Ciò posto, la nozione di stabile organizzazione è stata oggetto di studio da parte della dottrina e della giurisprudenza tributaristica ed internazionale che ha esaminato, con notevole analicità, gli elementi qualificanti di tale concetto, individuandoli precisamente nella presenza di elementi oggettivi riguardanti i criteri di identificazione del luogo in cui l'attività viene svolta e di elementi soggettivi che riguardano il collegamento del soggetto con il luogo di svolgimento dell'attività e il periodo in cui tale collegamento si manifesta.

Invero, l'esistenza di una stabile organizzazione in Italia di un soggetto non residente deve essere provata attraverso l'individuazione degli elementi costitutivi di un'unità aziendale o sede di affari, della quale vanno individuati beni e rapporti contrattuali che ne costituiscono la struttura dei costi.

In relazione a tale meccanismo, tra l'altro, occorre rilevare che gli Stati hanno stipulato accordi al fine di evitare la tassazione dello stesso reddito in paesi diversi (la cosiddetta doppia imposizione), utilizzando in pratica due metodi. Primo: trattati fondati sulla ripartizione dei redditi; secondo: trattati fondati sulla ripartizione delle imposte.

Le vigenti convenzioni stipulate dall'Italia (comprese quelle con gli USA e la Svizzera) appartengono alla seconda categoria, ovvero ai trattati fondati sulla

ripartizione delle imposte. In esse è possibile che un reddito sia tassabile sia nello « Stato della fonte » sia in quello di residenza del beneficiario; ma lo « Stato della fonte » limita la propria imposizione riducendo l'aliquota d'imposta entro livelli fissati dalla convenzione e lo « Stato di residenza » concede un credito d'imposta consistente nel diritto del contribuente di scomputare dalle proprie imposte del paese di residenza le imposte pagate nell'altro paese. Le vigenti convenzioni internazionali sono sostanzialmente conformi ai « Modelli di convenzione per evitare le doppie imposizioni » dell'OCSE. I modelli OCSE sono di ausilio nella predisposizione delle convenzioni bilaterali e sono di guida nella loro interpretazione.

Ciò posto, il rapporto sussistente, affermato dall'amministrazione finanziaria, tra la società Intertaba e la Philip Morris, secondo la commissione tributaria provinciale di Milano, sezione I, in base alla sentenza n. 238 del 1° luglio 1997, non rientrerebbe invece nell'ambito dell'esistenza di una stabile organizzazione, non essendo individuabile attraverso beni e strutture di costi l'unità aziendale costituente la stabile organizzazione in Italia esistente all'interno della Intertaba Spa e riconducibile alla Philip Morris.

L'ufficio IVA di Milano ha presentato avverso tale sentenza, in data 10 dicembre 1997, ricorso in appello alla commissione tributaria regionale di Milano, ribadendo a tale proposito l'esistenza di una stabile organizzazione tra Philip Morris e Intertaba Spa, in quanto il soggetto italiano Intertaba, operando tra l'altro anche per il gruppo Philip Morris, configurerebbe un'ipotesi di plurima organizzazione in Italia di più soggetti esteri non residenti, godendo quindi di indubbi vantaggi fiscali.

Pertanto, per quanto concerne il recupero delle imposte evase da parte della predetta multinazionale, la questione risulta per il momento *sub judice* e solo quando l'iter giudiziario sarà concluso l'amministrazione finanziaria potrà procedere eventualmente al recupero delle somme dovute.

Per quanto riguarda il settore delle imposte dirette, non risulta che finora sia stata depositata alcuna decisione in merito e, pertanto, non è stato ancora proposto appello da parte del competente ufficio.

Circa le altre richieste di chiarimenti ed in particolare le motivazioni che hanno indotto il ministro delle finanze ad avocare a sé l'incarico di sottoscrivere il contratto con la Philip Morris, si osserva che il dottor Del Gizzo, quale direttore generale dell'amministrazione autonoma dei Monopoli di Stato, era titolare di poteri di gestione, consistenti sia nell'amministrazione delle attività industriali sia della stipulazione dei relativi contratti, compresi quelli di produzione su licenza. Il predetto dirigente generale, invece, si è reso responsabile di comportamenti che hanno prodotto risultati particolarmente gravi. Infatti, nonostante il dottor Del Gizzo avesse ricevuto ampio mandato volto a concludere una nuova convenzione o a trovare soluzioni alternative, non ha concluso, non solo nel termine stabilito, ma neanche nei sette mesi di proroga ottenuti, una nuova convenzione con la predetta multinazionale; né ha predisposto peraltro alcuna soluzione produttiva alternativa per evitare la sospensione dell'attività delle manifatture addette alla fabbricazione su licenza di alcuni tipi di sigarette e per evitare, insieme, il fermo del personale corrispondente.

In considerazione di tali gravi inerzie e, conseguentemente, emergendo nei confronti del dottor Del Gizzo una evidente ipotesi di responsabilità dirigenziale dovuta al mancato raggiungimento degli obiettivi che si era prefissata l'amministrazione finanziaria, il ministro delle finanze ha ritenuto necessario di avocare a sé l'incarico di condurre le trattative, che è stato poi nuovamente riattribuito ai dirigenti competenti, dopo il collocamento a riposo del predetto funzionario.

Il ministro non ha pertanto stipulato né sottoscritto alcun contratto.

Si precisa, a tale proposito, che, contrariamente a quanto sostenuto dagli in-

terroganti, non risultano annullati atti amministrativi adottati dal dottor Del Gizzo.

Deve inoltre essere posto in evidenza che il medesimo direttore generale non ha informato il ministro delle finanze di una procedura di infrazione, promossa dalla Commissione europea contro il Governo italiano, relativa alla commercializzazione di tabacchi lavorati importati (decisione C1998-1437/4), ed ancora non era intervenuto tempestivamente per eliminare il ritardo nella iscrizione delle tariffe dei nuovi tabacchi lavorati importati, pur riconoscendo che tale ritardo era apertamente non compatibile con i principi comunitari. L'iscrizione in tariffa è avvenuta con due anni di ritardo.

Tutto quanto suesposto viene riferito ampiamente nella motivazione del provvedimento di collocamento a riposo del dottor Del Gizzo, ora impugnato davanti all'autorità giurisdizionale amministrativa.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Angeloni ha facoltà di replicare.

**VINCENZO BERARDINO ANGELONI.** Senatore Vigevani, la ringrazio per la sua risposta, che contiene però delle inesattezze, l'ultima delle quali riguarda il pensionamento forzato del dottor Del Gizzo, al quale il TAR ha già dato ragione, reintegrandolo nella funzione.

Per quanto riguarda la posizione della Intertaba, probabilmente è sfuggito il fatto che essa è controllata al 98 per cento dalla Fabrique du Tabac Spa (a sua volta controllata al 99 per cento dalla stessa Philip Morris) e per il restante 2 per cento dalla Philip Morris Europe. Perciò, la Philip Morris ha tutti i requisiti per essere considerata stabilmente in Italia: ha uffici, succursali e punti vendita. Pertanto, non può essere assoggettata a quelle tassazioni agevolate cui lei faceva precedentemente riferimento. Infatti, secondo la Convenzione OCSE del 1977, la Guardia di finanza di Napoli e quella di Milano hanno concordemente ritenuto che i redditi della Philip Morris devono essere tassati in Italia, in quanto la stessa ha una

stabile organizzazione in Italia, agendo di fatto e di diritto attraverso la società Intertaba. L'evasione fiscale della Philip Morris in dieci anni ammonta a 22 mila miliardi. Mi sarei atteso dal Governo non la risposta fornita, ma l'illustrazione delle modalità attraverso le quali recuperare tale somma, che corrisponde ad una manovra finanziaria.

Probabilmente, il Governo non ha ritenuto opportuno rispondermi con chiarezza anche su un altro quesito, sul quale lei ha sorvolato, non so se volutamente o per caso. Io ho chiesto specificamente se l'allora Presidente del Consiglio, onorevole Prodi, tramite Nomisma, avesse ricevuto finanziamenti dalla Philip Morris; ho chiesto se a voi risultasse ciò, come risulta da organi di stampa, per cui mi ritengo completamente insoddisfatto.

#### **(Malfunzionamento dell'ufficio IVA di Catania)**

PRESIDENTE. Passiamo all'interrogazione Taradash n. 3-02410 (*vedi l'allegato A - Interpellanze ed interrogazioni sezione 7*).

Il sottosegretario di Stato per le finanze ha facoltà di rispondere.

FAUSTO VIGEVANI, *Sottosegretario di Stato per le finanze*. Con questa interrogazione, l'onorevole Taradash lamenta che il dirigente dell'ufficio IVA di Catania, dottor Giuseppe Bruno, eserciti le sue funzioni ispirandosi, tra l'altro, a criteri non funzionali, compromettendo l'efficienza e l'efficacia della funzione amministrativa di competenza. L'interrogante chiede pertanto di conoscere quali siano i motivi per cui non si sia ancora adottato alcun provvedimento in merito alla vicenda dell'ufficio IVA in questione, in considerazione dei danni che la gestione illegittima di un servizio pubblico di tale rilevanza potrebbe provocare all'erario pubblico.

Al riguardo, il competente dipartimento delle entrate ha fatto preliminarmente presente che, in data 20 luglio 1998, è stato perfezionato il provvedi-

mento di trasferimento del dottor Giuseppe Bruno, mediante la trasmissione del relativo decreto sia alla direzione regionale delle entrate per la Sicilia (per la notifica all'interessato), sia agli organi di controllo (per la registrazione). Con tale provvedimento, il predetto dirigente è stato trasferito dall'ufficio IVA di Catania alla direzione regionale delle entrate per la Campania, in qualità di consigliere ministeriale aggiunto, a seguito della richiesta di trasferimento fuori regione avanzata dalla direzione regionale delle entrate per la Sicilia, la quale ha evidenziato un clima di forte tensione esistente all'interno dell'ufficio stesso tra la direzione e il personale, oltre ad un'insanabile conflittualità con le organizzazioni sindacali.

Per quanto riguarda i tempi per l'adozione del trasferimento in questione, il medesimo dipartimento ha precisato che la direzione regionale per la Sicilia aveva provveduto, in data 23 gennaio 1998, ad informare il dirigente in questione dell'avvio della procedura per il suo trasferimento, ai sensi degli articoli 7 e 8 della legge 7 agosto 1990, n. 241. A seguito di detta comunicazione, il dottor Bruno, in tempi successivi, aveva trasmesso a sua volta numerose memorie oppostive, specie in riferimento alla conflittualità con le organizzazioni sindacali, tanto che la predetta direzione regionale, in data 30 marzo 1998, aveva ritenuto di dover valutare l'opportunità di riconsiderare le proposte a suo tempo avanzate. In conseguenza di ciò, il predetto dipartimento ha rappresentato che i tempi dell'istruttoria sono risultati necessariamente dilatati fino al 27 aprile 1998, data in cui la direzione regionale, constatando il permanere dello stato conflittuale in argomento, ha espresso la propria definitiva determinazione circa la necessità di trasferire il dottor Bruno in altro ambito regionale. Si è ritenuto infatti che l'attribuzione della funzione di consigliere ministeriale aggiunto, comportando di per sé una limitazione dei rapporti lavorativi interpersonali, consentisse una migliore utilizza-

zione della preparazione professionale del citato dirigente e, quindi, un più sereno svolgimento di tale funzione.

Il dipartimento delle entrate ha infine comunicato che avverso il predetto provvedimento di trasferimento il dottor Bruno ha proposto ricorso ai sensi dell'articolo 700 del codice di procedura civile innanzi al pretore del lavoro di Catania, il quale, con ordinanza in data 11 novembre 1998, ha ordinato l'immediata sospensione del citato provvedimento e la reintegrazione del dottor Bruno nell'incarico di titolare dell'ufficio IVA di Catania. Pertanto, il suddetto dipartimento ha fatto presente di aver provveduto, tramite la competente direzione regionale delle entrate, a disporre l'immediato reintegro del dottor Bruno nelle originarie funzioni ed a sospendere nel contempo il conferimento dell'incarico di direttore reggente dell'ufficio in questione al dottor Alessandro Attanasio, interessando comunque l'avvocatura distrettuale dello Stato di Catania per la proposizione del reclamo, ai sensi del codice di procedura civile, avverso la predetta ordinanza del pretore del lavoro di Catania.

Si rappresenta infine che analoga risposta è stata fornita alle interrogazioni n. 4-16123 dell'onorevole Storace e n. 4-09530 del senatore Cusimano, a cui fa riferimento l'interrogante, onorevole Taradash.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Taradash ha facoltà di replicare.

**MARCO TARADASH.** Prendo atto che vi è stato un intervento del Governo. In questo caso non c'è bisogno di truccare l'estrazione del lotto: l'estrazione delle sentenze del pretore del lavoro è scontata in partenza, come d'altra parte quelle dei tribunali amministrativi. In pratica, nel pubblico impiego un dirigente, un funzionario o un impiegato sono inamovibili, qualunque cosa succeda. Che dire allora? Prendiamo atto di questa situazione. Non so se il dottor Bruno (che non ho il

piacere di conoscere; ho presentato l'interrogazione sulla base di segnalazioni che mi sono pervenute) abbia cambiato nel frattempo il modo di operare. Me lo auguro e mi domando quali siano le procedure che portano alla valutazione del Ministero; probabilmente si è detto: «Teniamolo lontano dal personale, sarà più bravo a svolgere le sue funzioni». Mi sembra che nel complesso del sistema della funzione pubblica ci sia qualcosa che non va. Spero che questo Governo — o quello che gli subentrerà — sia in grado di ovviare a queste disfunzioni, perché il problema non è soltanto quello di chi vive queste situazioni, ma anche quello del prodotto pubblico che viene offerto ai cittadini, che certamente hanno bisogno di una certa garanzia di selezione della qualità dei responsabili degli uffici pubblici.

**PRESIDENTE.** È così esaurito lo svolgimento della interpellanza e delle interrogazioni all'ordine del giorno.

**Sull'ordine dei lavori e per la risposta ad uno strumento del sindacato ispettivo (ore 17,20).**

**SERGIO COLA.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**SERGIO COLA.** Signor Presidente, quest'oggi non ho avuto la possibilità di intervenire quando il Presidente Violante ha rinviato a domani mattina il seguito del dibattito sul provvedimento concernente il giudice unico, in particolare a seguito delle richieste avanzate dal presidente della Commissione giustizia sugli emendamenti sull'udienza predibattimentale che il Comitato ristretto stava riellaborando. Volevo intervenire per una ragione che le rappresento affinché, a sua volta, lei possa prospettarla al Presidente Violante. Ritengo che discutere domani questo argomento non sia assolutamente opportuno. Devo ricordare che la classe forense italiana con l'Unioncamere penali è in agitazione. Tali agitazioni si espri-

mono anche con manifestazioni clamorose di protesta, quali astensioni dalle udienze, e vanno avanti da circa tre o quattro mesi, dal momento in cui, cioè, è intervenuta la famigerata sentenza della Corte costituzionale del 2 novembre scorso.

Le ragioni che hanno indotto la classe forense a protestare non sono solo da individuare nell'articolo 513 del codice penale ma soprattutto in un contrasto più che legittimo, su basi argomentative assolutamente affidabili e discutibili, sull'istituzione del giudice unico.

Devo segnalare al Presidente che ieri a Napoli si è svolto un convegno importantissimo a cui hanno preso parte tutti i responsabili dei partiti politici più rappresentativi. Nel corso della discussione è emersa, da parte dell'Unioncamere penali — era presente il presidente nazionale, l'avvocato Frigo — la non condivisione dell'udienza predibattimentale così come è stata prevista.

Abbiamo proceduto, giustamente, all'approvazione del patto sociale, la famosa concertazione. Credo che sia assolutamente inopportuno procedere all'approvazione di questo provvedimento così importante senza prima consultare l'Unioncamere penali ed i magistrati; potremmo, infatti, trovarci di fronte ad enormi problemi da affrontare. Propongo pertanto di spostare — questo è l'invito che le rivolgo affinché lei possa trasmetterlo al Presidente Violante — la discussione di questo importante argomento. Si potrebbe trasmettere immediatamente all'Unioncamere penali il pacchetto degli emendamenti che è già in mio possesso ed avere, come è logico che accada, attraverso l'apporto delle categorie interessate — in particolar modo a quella degli avvocati — un parere sull'argomento al fine di aprire la mente a chi, *inaudita altera parte*, sta procedendo con rischi facilmente immaginabili.

Ritengo che questa mia richiesta possa essere meritevole della considerazione del Presidente Violante e sono sicuro che lei trasmetterà tale richiesta con la stessa fermezza, ancorché con garbo, al Presidente che, essendo sensibile a queste cose,

potrebbe procedere in questo senso. Ritengo che la settimana prossima si potrebbe determinare una situazione che accontenti tutti e scongiuri questa ulteriore crisi della giustizia che, come ella ben saprà, dovrebbe aprirsi a fronte di mancati provvedimenti che ristabiliscano la giustizia lesa dell'articolo 513 e che scongiurino iniziative clamorose dell'avvocatura italiana.

In secondo luogo, intendo sollecitare una mia interrogazione. In questo caso siamo di fronte a fatti censurabili sotto tutti i punti di vista. Signor Presidente, in data 28 aprile 1997 — siamo quasi a due anni dalla presentazione di questo atto di sindacato ispettivo — segnalai che a Napoli, sulla collina di Posillipo che è forse uno dei posti più belli del mondo, si stavano verificando devastazioni del territorio attraverso costruzioni abusive. Non mi limitavo ad una generica denuncia ma facevo nomi e cognomi ed indicavo i siti in cui tali costruzioni abusive si stavano ampliando a dismisura senza che gli enti locali intervenissero con una attività di controllo e di freno. Ebbene, sono passati due anni ed io non ho avuto alcuna risposta. Quel che è più grave, signor Presidente (mi rivolgo a lei perché conosce Napoli, Posillipo e tutta quella meravigliosa zona che non deve essere deturpata a causa della negligenza non solo degli enti locali, ma anche e soprattutto dei ministeri interessati, che avrebbero il sacrosanto dovere di intervenire), è che quelle situazioni si sono ampliate a dismisura e addirittura quelle opere abusive sono state, nelle more, completate e rese funzionanti, come avrò modo di illustrare con un altro atto di sindacato ispettivo, spero dopo aver ricevuto una prima risposta.

Si tratta, insomma, di una situazione inammissibile ed io non vorrei che un territorio così bello, che tutto il mondo ci invidia, potesse essere deturpato impunemente, senza interventi da parte dell'autorità costituita e, soprattutto, da parte della massima autorità, il ministero com-

petente. Segnalo gli estremi della mia interrogazione, che è la n. 4-09429, presentata in data 28 aprile 1997.

La ringrazio per l'attenzione, Presidente, sono sicuro che lei farà tutto il possibile per venire incontro alle esigenze da me rappresentate.

**PRESIDENTE.** Naturalmente, onorevole Cola, riferirò al Presidente Violante quanto da lei richiamato, però voglio anche farle presente che la predisposizione del calendario avviene nell'ambito della Conferenza dei presidenti di gruppo ed attualmente è all'esame dell'Assemblea il provvedimento che lei ha ricordato.

**SERGIO COLA.** Signor Presidente, la mia non vuole assolutamente essere una replica, però desidero segnalarle che l'esame di quel provvedimento è stato rinviato oggi stesso a domani, quindi la questione non concerne la Conferenza dei capigruppo.

**PRESIDENTE.** A questo punto, però, la questione non è più di competenza del Presidente.

#### **Modifica nella composizione di una componente politica del gruppo parlamentare misto.**

**PRESIDENTE.** Comunico che il deputato Tiziana Parenti ha reso noto, con lettera in data 18 gennaio 1999, di voler aderire, nell'ambito del gruppo parlamentare misto, alla componente socialisti democratici italiani.

L'onorevole Giovanni Crema, vicepresidente del gruppo misto, in qualità di rappresentante della suddetta componente, con lettera in data 20 gennaio 1999 ha comunicato di aver accolto tale richiesta.

#### **Ordine del giorno della seduta di domani.**

**PRESIDENTE.** Comunico l'ordine del giorno della seduta di domani.

Giovedì 21 gennaio 1999, alle 9:

1. — Deliberazione per la costituzione in giudizio della Camera dei deputati in relazione ad un conflitto di attribuzione sollevato innanzi alla Corte costituzionale dal giudice per le indagini preliminari presso il Tribunale di Salerno.

2. — Deliberazione per la costituzione in giudizio della Camera dei deputati in relazione ad un conflitto di attribuzione sollevato innanzi alla Corte costituzionale dal Tribunale di Ferrara — Sezione civile.

3. — *Discussione del documento in materia di insindacabilità ai sensi dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione:*

Applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione, nell'ambito di un procedimento penale nei confronti del deputato Sgarbi (Doc. IV-*quater*, n. 47).

— *Relatore:* Raffaldini.

4. — *Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge:*

SCOCA; NICOLA PASETTO e ALBERTO GIORGETTI; ANEDDA; SARACENI; BONITO ed altri; PISAPIA; CARMELO CARRARA; ANEDDA ed altri; MAIOLO; MAIOLO; BERSELLI ed altri; CARMELO CARRARA ed altri; CARMELO CARRARA ed altri; PISANU ed altri; SARACENI; PISAPIA; GIULIANO; COLA ed altri; D'INIZIATIVA DEL GOVERNO; PISAPIA ed altri: Disposizioni in materia di contenzioso civile pendente, di indennità spettanti al giudice di pace e di nomina a giudice onorario aggregato. Modifiche al codice penale e al codice di procedura penale (411-882-1113-1182-1210-1507-1869-1958-1991-1995-2314-2655-2656-3464-3728-4382-4440-4590-4625-*bis*-4707).

— *Relatore:* Carotti.

5. — *Seguito della discussione del testo unificato delle proposte di legge:*

CAVERI; BALOCCHI; TERESIO DELFINO; MUSSOLINI; POLENTA ed altri; D'INIZIATIVA DEL CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA; D'INIZIATIVA POPOLARE; D'INIZIATIVA DEL CONSIGLIO REGIONALE DELL'ABRUZZO; D'INIZIATIVA DEL CONSIGLIO REGIONALE DELLE MARCHE; S. 55-67-237-274-798-982-1288-1443 d'iniziativa dei senatori: PROVERA, ROBERTO NAPOLI ed altri, DI ORIO ed altri, MARTELLI, SALVATO, BERNASCONI ed altri, CENTARO ed altri, D'INIZIATIVA POPOLARE (*Approvata dal Senato*); SAIA ed altri; S. 65-238 d'iniziativa dei senatori: ROBERTO NAPOLI ed altri; DI ORIO ed altri (*Approvata dal Senato*); BONO; SAIA ed altri: Disposizioni in materia di prelievi e di trapianti di organi e di tessuti (646-855-1084-1104-1291-2166-2639-2722-2759-3646-3709-4100-4135-4186).

— *Relatori:* Polenta, per i capi I, II e VII e Baiamonte, per i capi III, IV, V e VI.

6. — *Seguito della discussione del testo unificato delle proposte di legge:*

SCOCA ed altri; PALUMBO ed altri; JERVOLINO RUSSO ed altri; JERVOLINO RUSSO ed altri; BUTTIGLIONE ed altri; POLI BORTONE ed altri; MUSSOLINI; BURANI PROCACCINI; CORDONI ed altri; GAMBALE ed altri; GRIMALDI; SAIA ed altri; MELANDRI ed altri; SBARBATI; PIVETTI; TERESIO DELFINO ed altri; CONTI ed altri; GIANCARLO GIORGETTI; PROCACCI e GALLETTI; MAZZOCCHIN ed altri: Disciplina della procreazione medicalmente assistita (414-616-816-817-

958-991-1109-1140-1304-1365-1488-1560-1780-2787-3323-3333-3334-3338-3549-4755).

— *Relatori:* Bolognesi, per la maggioranza; Cè, di minoranza.

7. — *Seguito della discussione del testo unificato delle proposte di legge:*

MICHIELON ed altri, BURANI PROCACCINI, VALPIANA ed altri, CORDONI ed altri: Norme per la tutela delle lavoratrici madri assunte a tempo determinato (101-1147-1478-1680).

— *Relatore:* Valetto Bitelli.

8. — *Discussione della proposta di legge* (per l'esame e la votazione di eventuali questioni pregiudiziali):

ARMANI e VALENSISE: Modifiche all'articolo 12 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, in materia di neutralità e trasparenza dell'informazione statistica (4023).

— *Relatore:* Armaroli.

(ore 15)

9. — Interrogazione.

10. — Svolgimento di interpellanze urgenti.

**La seduta termina alle 17,25.**

---

IL CONSIGLIERE CAPO  
DEL SERVIZIO STENOGRAFIA

DOTT. VINCENZO ARISTA

---

L'ESTENSORE DEL PROCESSO VERBALE

DOTT. PIERO CARONI

---

*Licenziato per la stampa alle 19,35.*